



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
27 February 2006
Russian
Original: English

**Доклад Исполнительного совета Программы развития
Организации Объединенных Наций/Фонда
Организации Объединенных Наций в области
народонаселения о его работе в 2005 году**



Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
Часть первая. Первая очередная сессия	
I. Организационные вопросы	5
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН</i>	
II. Финансовые, бюджетные и административные вопросы	8
III. Страновые программы и смежные вопросы	9
IV. Гендерные вопросы в деятельности ПРООН	11
V. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций	13
VI. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	14
VII. Сотрудничество Юг-Юг	16
<i>Этап заседаний, посвященный совместной деятельности ПРООН/ЮНФПА</i>	
VIII. Рекомендации Комиссии ревизоров	17
IX. Доклад Экономическому и Социальному Совету	19
X. Процесс разработки и осуществления программ	21
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА</i>	
XI. Финансовые, бюджетные и административные вопросы	24
XII. Система выделения ресурсов	26
XIII. Страновые программы и смежные вопросы	28
XIV. Прочие вопросы	28
<i>Совместное заседание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ и МПП</i>	
Часть вторая. Ежегодная сессия	
I. Организационные вопросы	36
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН</i>	
II. Многолетняя рамочная программа финансирования	37
III. Обязательства в отношении финансирования	39
IV. Процедуры составления программ	40
V. Доклад о развитии человеческого потенциала	42
VI. Страновые программы и смежные вопросы	43
VII. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций	44
VIII. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	45
IX. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин	46
X. Гендерные вопросы в деятельности ПРООН	48

XI.	Оценка	50
XII.	Финансовые, бюджетные и административные вопросы	52
	<i>Этап заседаний, посвященный совместной деятельности ПРООН/ЮНФПА</i>	
XIII.	Внутренняя ревизия и надзор	54
XIV.	Процесс составления и осуществления программ	57
XV.	Поездки на места	58
	<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА</i>	
XVI.	Годовой доклад Директора-исполнителя за 2004 год	60
XVII.	Обязательства по финансированию ЮНФПА	62
XVIII.	Страновые программы и смежные вопросы	62
XIX.	Прочие вопросы	64
	Часть третья. Вторая очередная сессия	
I.	Организационные вопросы	68
	<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН</i>	
II.	Финансовые, бюджетные и административные вопросы	71
III.	Оценка	73
IV.	Страновые программы и смежные вопросы	74
V.	Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	78
	<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА</i>	
VII.	Финансовые, бюджетные и административные вопросы	82
VIII.	Страновые программы и смежные вопросы	85
IX.	Техническая консультативная программа	87
X.	Роль ЮНФПА в обеспечении готовности к чрезвычайным ситуациям, оказании гуманитарной помощи и деятельности на этапе перехода и восстановления	88
	<i>Этап заседаний, посвященный совместной деятельности ПРООН/ЮНФПА</i>	
IV./VIII.	Страновые программы ПРООН и ЮНФПА и смежные вопросы	90
VI.	Последующие меры по итогам заседания Координационного совета программы ЮНЭЙДС	92
Приложения		
I.	Решения, принятые Исполнительным советом в 2005 году	95
II.	Членский состав Исполнительного совета в 2005 году	141



Часть первая
Первая очередная сессия,
проходившая в Центральных учреждениях
Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке
20–28 января 2005 года

I. Организационные вопросы

1. Первая очередная сессия 2005 года Исполнительного совета ПРООН и ЮНФПА была проведена в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке в период с 20 по 28 января.

2. Исполнительный совет избрал Бюро на 2005 год в следующем составе:

Председатель: Его Превосходительство г-жа Кармен (Сальвадор)
Мария Гальярдо Эрнандес

Заместитель Председателя: г-н Андрей Никитов (Украина)

Заместитель Председателя: г-жа Ульрика Кроненберг-Моссберг (Швеция)

Заместитель Председателя: г-н Тесфа Алем Сейюм (Эритрея)

Заместитель Председателя: г-н Арджун Бахадур Тхапа (Непал)

3. По завершении выборов новый Председатель сделал вступительное заявление, текст которого был размещен на веб-сайте секретариата Исполнительного совета по адресу www.undp.org/execbrd.

4. Исполнительный совет утвердил повестку дня и план работы для своей первой очередной сессии 2005 года (DP/2005/L.1 и Corr.1) с внесенными в них устными поправками, а также свой годовой план работы на 2005 год (DP/2005/CRP.1). Исполнительный совет также утвердил доклад о работе второй очередной сессии 2004 года (DP/2005/1).

5. Решения, принятые Исполнительным советом в 2004 году, включены в документ DP/2005/2, а решения, принятые на первой очередной сессии 2005 года, — в документ DP/2005/15, с которым можно ознакомиться на веб-сайте секретариата Исполнительного совета по адресу www.undp.org/execbrd.

6. Исполнительный совет утвердил в решении 2005/14 следующий график проведения сессий Исполнительного совета в 2005 году:

ежегодная сессия 2005 года: 13–24 июня 2005 года (Нью-Йорк);

вторая очередная сессия 2005 года: 6–9 сентября 2005 года.

Выступление Администратора

7. В своем выступлении перед Исполнительным советом Администратор ПРООН особо остановился на положении дел в области международного развития и определил направление работы в предстоящем году, обратив особое внимание на:

а) представление Генеральному секретарю доклада о Проекте тысячелетия «Инвестирование в развитие»;

б) формирование широкого консенсуса среди участников процесса развития с целью сократить наполовину масштабы крайней нищеты к 2015 году;

с) два основных направления в повестке дня Организации Объединенных Наций на 2005 год: *безопасность и развитие*, при этом была подчеркнута важность одновременного удовлетворения потребностей бедных и богатых;

d) необходимость достижения этих целей — в свете нынешних глобальных кризисов — за счет обеспечения того, чтобы ПРООН и Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГОООНВР) занимали центральное место в реализации новых стратегий развития, разработанных странами, осуществляемых под их руководством и ориентированных на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также за счет создания на основе этих целей рамочного механизма, с тем чтобы стимулировать процесс осуществления стратегий сокращения масштабов нищеты;

e) необходимость укрепления ПРООН специалистами по вопросам развития потенциала и ведения просветительской работы; и

f) важность осуществления ПРООН руководства системой координаторов-резидентов, для которой ПРООН будет добиваться утверждения выделения новых ресурсов и осуществления нового комплекса реформ, включая назначение 40 директоров страновых отделений.

8. Администратор, который назначен начальником канцелярии Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, выразил сожаление по поводу того, что он вынужден покинуть ПРООН задолго до окончания его срока полномочий. Поблагодарив членов Совета за оказанную ими решительную поддержку, он заверил их в том, что его преемник будет выбран на основе транспарентного процесса конкурсного отбора.

9. Делегации поздравили Администратора с его назначением начальником канцелярии Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, подчеркнув свою веру в его уникальные способности обеспечивать выполнение повестки дня в области международного развития на глобальном уровне. Выразив сожаление по поводу его ухода и восхищение его неизменной приверженностью делу осуществления процесса развития, члены Совета дали высокую оценку деятельности Администратора за его дальновидное руководство ПРООН на протяжении трудного, но очень важного периода реформ.

10. Делегации заявили о своей поддержке стратегии Администратора в отношении дальнейшего продвижения вперед в 2005 году, особенно в осуществлении реформы Организации Объединенных Наций на страновом уровне. Они привлекли внимание к постоянной необходимости укреплять систему координаторов-резидентов — за счет обеспечения расширения объема финансирования, повышения эффективности и результативности — и наращивать усилия в таких областях, как сокращение масштабов нищеты, государственное управление, борьба с коррупцией, учет гендерных аспектов и обеспечение равенства мужчин и женщин, партнерские связи между государственным и частным секторами, создание потенциала и согласование стратегий сокращения масштабов нищеты с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, за счет поощрения и вовлечения национального/местного частного сектора и гражданского общества, особенно в наименее развитых странах (НРС).

11. В целом они настоятельно призвали организацию совершенствовать ее методы контроля обеспечения подотчетности и надзора в отношении осуществления деятельности и подчеркнули важность того, чтобы страны отвечали за составление и осуществление программ в области развития.

12. Особо отметив рекомендации, изложенные в докладе о Проекте тысячелетия и в резолюции Генеральной Ассамблеи о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики (ТВОП) (A/RES/59/250), делегации подчеркнули необходимость воплощения этих рекомендаций в конкретные результаты на страновом уровне. Ряд делегаций указали, что этот доклад следует рассматривать в контексте итогов таких крупных конференций Организации Объединенных Наций, как Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию и Международная конференция по финансированию развития, в частности в том, что касается торговли, облегчения бремени задолженности, технической помощи и передачи технологий и благого управления.

13. Делегации подчеркнули важную роль ПРООН в период перехода от кризиса к восстановлению и далее к процессу развития, указав на ее роль в оказании чрезвычайной помощи в связи с ликвидацией последствий цунами и достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в Африке.

14. Выразив удовлетворение нынешними тенденциями в области оказания официальной помощи в целях развития и неустанным увеличением регулярных (основных) ресурсов, они подчеркнули важность учета региональных и страновых потребностей при оказании помощи, призвав страны-доноры сделать все возможное для достижения согласованного показателя помощи в размере 0,7 процента от валового внутреннего продукта, с тем чтобы добиться достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия и изложенных в докладе в связи с Саммитом тысячелетия.

15. В связи с этим Администратор начал с того, что поблагодарил делегации за их тесное сотрудничество с Советом и руководством ПРООН, а страны-доноры за увеличение их вклада. Их поддержка имеет крайне важное значение для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и рекомендаций, изложенных в докладе о Проекте тысячелетия, которые, как он подчеркнул, внутренне взаимосвязаны. Осуществление тех и других обеспечит то, что тщательно подобранному набору целей в области развития и безопасности будет отведено видное место в рамках прений в ходе основного мероприятия Генеральной Ассамблеи в 2005 году и в повестке дня Организации Объединенных Наций на предстоящие годы. В этой связи он подтвердил потенциально стимулирующую роль сессии Комитета содействия развитию (КСР) Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) в марте 2005 года.

16. В заключение Администратор подчеркнул, что успешное осуществление работы организации во всех областях зависит от реализации насущно необходимых широких реформ в Организации Объединенных Наций, особенно в том, что касается транспарентности и эффективности, в целях обеспечения легитимности ее существования в долгосрочном плане. Он указал, в частности, на жизненно важную роль организации в предотвращении кризисов и устранении их последствий и налаживании партнерских связей с заинтересованными сто-

ронами на национальном уровне, особенно с частным сектором, в целях смягчения последствий катастрофических ситуаций.

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

II. Финансовые, бюджетные и административные вопросы

17. В ходе обсуждения пересмотренного варианта финансовых положений ПРООН (DP/2005/3), доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) (DP/2005/4) и отчетности о поступлениях ПРООН в счет возмещения расходов (DP/2005/CRP.4) делегации одобрили предлагаемые изменения к финансовым положениям за исключением двух изменений, предусматривающих: а) принятие обязательств о выделении ресурсов в счет будущих взносов в некоторых случаях; и б) исключение в отношении разделения обязанностей в чрезвычайных ситуациях или при нехватке персонала. Попросив ПРООН представить Совету информацию о предлагаемых руководящих принципах оценки риска и проведении независимой экспертной оценки по этому вопросу, Совет принял решение отложить рассмотрение предлагаемых изменений до своей ежегодной сессии в июне 2005 года.

18. Делегации поддержали предлагаемые изменения, касающиеся порядка составления программ, считая, что они соответствуют мерам по их упрощению и согласованию.

19. Приветствуя предлагаемую модель отчетности о возмещении расходов, делегации высказали озабоченность по поводу субсидирования расходов из других областей, обеспечения транспарентности для заинтересованных сторон и по вопросу об увязке возмещения с целевыми взносами. Их интересовала потенциальная роль системы «Атлас», и они рекомендовали ПРООН в будущем отдельно докладывать о возмещении расходов и представлять подробную информацию в двухгодичном бюджете вспомогательных расходов. Учреждениям следует согласовать подход к возмещению расходов и отчетность об этом.

20. В связи с этим Директор Финансово-административного управления Бюро по вопросам управления заявил, что возможность принятия обязательств на основе утвержденных будущих поступлений является для ПРООН важным инструментом регулирования поступлений от доноров предоставляемых по частям финансовых средств, без которых в осуществлении проектов могли возникать задержки и/или управление ими было бы неэффективным. В этих целях в руководящие принципы регулирования рисков, которые будут изданы Администратором, будут включены такие элементы, как требования о заключении с донорами соглашений, имеющих обязательную юридическую силу, о проведении оценок риска в отношении доноров и результатов деятельности страновых отделений в прошлом, об изучении других вариантов осуществления выплат донорами, например в форме аккредитивов, и внедрении механизмов надзора и контроля.

21. Контролер ПРООН, подчеркнув, что предлагаемые изменения к положениям о разделении функций связаны только с исключениями, вновь заявил, что для предотвращения возможных ошибок предусмотрены жесткие механизмы контроля и пороговые показатели, применяемые независимо от обстоятельств,

подчеркнув при этом, в частности, усовершенствования, обеспеченные за счет системы «Атлас». Он заверил делегации в том, что ПРООН регулярно консультируется с Комиссией ревизоров по этим вопросам.

22. Исполнительный совет принял решение 2005/1 о пересмотре финансовых положений ПРООН.

23. Совет принял к сведению доклад ККАБВ о пересмотре финансовых положений ПРООН и доклад об отчетности о поступлениях ПРООН в счет возмещения расходов.

III. Страновые программы и смежные вопросы

Утверждение страновых программ

24. В своем вступительном заявлении по пункту о страновых программах Председатель подтвердил, что в соответствии с решением 2001/11 страновые программы будут утверждаться на каждой первой очередной сессии в январе на основе процедуры отсутствия возражений без представления или обсуждения, если только по крайней мере пять членов Совета не информировали секретариат в письменной форме до начала сессии о своем желании вынести какую-либо конкретную страновую программу на рассмотрение Исполнительного совета.

25. Исполнительный совет утвердил страновые программы ПРООН, представленные в 2004 году в соответствии с процедурой отсутствия возражений без представления или обсуждения, для следующих стран: Анголы, Бурунди, Лесото, Маврикия, Мадагаскара; Исламской Республики Иран, Корейской Народно-Демократической Республики, Республики Корея, Филиппин; Азербайджана, Армении, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македония, Казахстана, Кыргызстана, Румынии, Сербии и Черногории, Таджикистана, Туркменистана, Узбекистана; Аргентины, Гватемалы.

26. В связи со страновой программой для Корейской Народно-Демократической Республики делегация Японии заявила, что в отношениях между Японией и Корейской Народно-Демократической Республикой сохраняются нерешенные вопросы, затрагивающие суверенные права человека и гуманитарные аспекты, в связи с похищениями граждан Японии. Поэтому Япония не готова активно поддержать проект этой страновой программы. Япония попросила представить дополнительную информацию о программе; конкретных планах осуществления проектов; наблюдении за получателями; а также попросила представлять регулярные подробные контрольные отчеты о ходе выполнения будущих проектов.

27. Делегация Соединенных Штатов отметила, что Глобальный фонд не будет выделять средства на деятельность в этой стране, поскольку соответствующие стороны не смогли достичь договоренности. Эта делегация заявила также о необходимости расширения ПРООН усилий по контролю в целях обеспечения того, чтобы помощь получали те бенефициары, для которых она предназначена.

28. Делегация Корейской Народно-Демократической Республики отметила, что ее страна согласна на проведение ежегодных оценок, упомянутых в проек-

те страновой программы, и что осуществляется программа постоянного контроля за всей деятельностью в этой стране. Она заявила о том, что вопрос о похищениях был урегулирован Пхеньянской декларацией, и выразила сожаление по поводу какого бы то ни было противодействия нормализации отношений между Корейской Народно-Демократической Республикой и Японией, добавив, что дальнейшее обсуждение этих вопросов должно проводиться в рамках более подходящего для этих целей форума.

Субрегиональная программа для стран — членов ОВКГ и Барбадоса

29. При обсуждении проекта субрегиональной программы для стран — членов Организации восточнокарибских государств и Барбадоса (DP/DSP/CAR/1) делегации, заявив о своей поддержке этого проекта, подчеркнули необходимость сосредоточения усилий на сокращении масштабов нищеты, развитии социального сектора, создании региональной базы данных (необходимой для достижения любого прогресса) в соответствии с рекомендациями, изложенными в Докладе о развитии человека, сокращении рисков и ликвидации последствий стихийных бедствий, региональной координации по линии Организации Объединенных Наций и расширении мобилизации ресурсов. Они подчеркнули необходимость опираться на стратегии, выработанные на Конференции Организации Объединенных Наций по малым островным государствам в Порт-Луисе, Маврикий, и на Всемирной конференции по борьбе со стихийными бедствиями, состоявшейся в Кобе, Япония.

30. Заверив делегации в том, что их замечания будут учтены в окончательном варианте субрегиональной программы, директор Регионального бюро для Латинской Америки и Карибского бассейна отметила, что документ по субрегиональной программе был подготовлен до проведения конференций в Маврикий и Кобе и что результаты этих конференций станут значительным вкладом в осуществление ПРООН программы в Карибском бассейне, особенно в области управления рисками, связанными со стихийными бедствиями. Она подчеркнула важное значение сбора комплексных данных, в том числе о передовой практике, в целях заблаговременного составления надлежащих прогнозов. Призывая к увеличению ресурсов, она подчеркнула, что значительные срочные вложения в осуществление превентивных мер в долгосрочном плане приведут впоследствии к сокращению огромных сумм, которые приходится выделять на оказание чрезвычайной помощи в случае стихийных бедствий.

31. Совет рассмотрит документ, содержащий проект субрегиональной программы для стран — членов Организации восточнокарибских государств и Барбадоса, на предмет ее утверждения на своей ежегодной сессии в июне 2005 года.

Миссия по оценке в Мьянме

32. Одобрив выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе независимой миссии по оценке в Мьянме (DP/2005/6), делегации дали высокую оценку усилиям по сокращению масштабов нищеты в сельских районах. Они призвали ПРООН добиваться дополнительного финансирования, содействовать совершенствованию национальных механизмов контроля и оценки (при этом был проявлен особый интерес к недавно проведенному Обзору сельскохозяйственного сектора), участвовать в директивном диалоге по вопросам преобразова-

ний в интересах бедных слоев населения и вести диалог с местными участниками процесса в целях расширения Инициативы в области развития человеческого потенциала (ИРЧП). Они обратились к Администратору с просьбой учесть и реализовать на практике выводы, сделанные независимой миссией по оценке, и настоятельно призвали ПРООН при расширении данной программы обеспечить сохранение качества с учетом выводов, вынесенных по результатам оценки 2004 года (DP/2004/8).

33. Координатор-резидент в Мьянме поблагодарил делегации за их решительную поддержку и сообщил о своем намерении представить информацию о результатах Обзора сельскохозяйственного сектора и Обследования жилищных условий семей, как только они будут завершены.

34. Исполнительный совет принял решение 2005/3 о миссии по оценке в Мьянме.

Глобальная программа на 2005–2007 годы

35. В решении 2005/2 о глобальной программе на 2005–2007 годы (DP/GP/1) делегации приняли решение продлить срок действия вторых рамок глобального сотрудничества ПРООН, 2001–2003 годы (DP/GCF/2), на один год до 31 декабря 2005 года и просили администратора принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы продление срока действия вторых рамок глобального сотрудничества не отразилось неблагоприятным образом на странах, в которых осуществляются программы. ПРООН было предложено представить пересмотренную глобальную программу вместе с планом работы, разработанные в рамках всеобъемлющих консультаций с государствами-членами, на ежегодной сессии в июне 2005 года. При этом ПРООН должна учесть вопросы национального осуществления процесса развития и руководства им, изложенные в многолетних рамках финансирования на 2004–2007 годы (DP/2003/32) и в последней резолюции о ТВОП.

36. Исполнительный совет принял решение 2005/2 о глобальной программе без обсуждения в ходе пленарных заседаний.

IV. Гендерные вопросы в деятельности ПРООН

37. При обсуждении внутренней стратегии и плана действий ПРООН по гендерным вопросам в 2005 году (DP/2005/7) и обновленной информации о ходе налаживания партнерских связей между ПРООН и ЮНИФЕМ (DP/2005/CRP.2) делегации заявили о поддержке и поощрении, в частности, усилий по укреплению партнерских связей между ПРООН и Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ).

38. Делегации выразили определенную озабоченность и попросили, в частности, представить дополнительную информацию о том, как организация намерена осуществлять внутреннюю стратегию и план действий и в какие сроки. Они привлекли внимание к возможному частичному дублированию с программами, утвержденными и осуществляемыми Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД).

39. В этой связи они призвали ПРООН выполнять рекомендации, изложенные в недавно принятой Генеральной Ассамблеей резолюции о трехгодичном все-

объемлющем обзоре политики и других документах, например в Пекинской платформе действий, в которых уже вполне сформировалась повестка дня по гендерным вопросам. Богатый опыт ЮНИФЕМ также должен послужить источником новаторских подходов и передовой практики.

40. Кроме того, делегации, подчеркивая важное значение местной ответственности за осуществление деятельности, хотели бы знать, не выходят ли определенные предлагаемые мероприятия за рамки мандата ПРООН, особенно по осуществлению судебной реформы.

41. Настоятельно призывая ПРООН продолжать ее деятельность по обеспечению в штаб-квартире и страновых отделениях подготовки по гендерным вопросам, делегации выступали за повышение уровня осведомленности, утверждение системы составления бюджета с учетом гендерных аспектов и учет прав женщин во всех национальных стратегиях развития. В этой связи они подчеркнули необходимость установления более надежных показателей деятельности, включая дезагрегированные по признаку пола качественные и количественные показатели достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также регулярные проверки на основе базисных данных и контроля с учетом гендерных аспектов.

42. Они подчеркнули важность гендерной работы в областях демократического управления, ВИЧ/СПИДа, торговых переговоров и обмена знаниями в интересах достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Они подчеркнули решающую роль, которую мужчины должны играть во всех этих областях в целях обеспечения прогресса в области решения гендерных вопросов.

43. В связи с этим директор Бюро по политике в целях развития подчеркнул, что осуществление предлагаемой внутренней стратегии и плана действий в конечном счете зависит от результатов проводимой независимой оценки. Таким образом, ПРООН необходимо доложить Совету на его ежегодной сессии в июне 2005 года о точных сроках механизма подотчетности и контрольных показателей. Он подчеркнул, что работа ПРООН в гендерной области строго направлена на содействие осуществлению разработанных и реализуемых странами гендерных стратегий и программ в соответствии с рекомендациями, содержащимися в ТВОП. Соглашаясь с решающей ролью мужчин, особенно в деятельности, связанной с борьбой с ВИЧ/СПИДом, он привлек внимание к новым методам подготовки по гендерным аспектам для мужчин, основанным непосредственно на опыте, накопленном на местах.

44. По вопросу о партнерских отношениях между ПРООН и ЮНИФЕМ Директор-исполнитель ЮНИФЕМ особо остановилась на укреплении партнерских связей между региональными программами ЮНИФЕМ и региональными центрами ПРООН в Центральной и Восточной Европе и Содружестве Независимых Государств и южной и восточной частях Африки. Она указала на многочисленные положительные примеры действующих партнерских связей между ПРООН и ЮНИФЕМ. Она ответила на вопросы о более глубоком ознакомлении старших руководителей с передовой практикой, указав на то, что между ПРООН и ЮНИФЕМ ведутся переговоры об использовании Виртуальной академии по вопросам развития ПРООН или создании учебного института, который бы обеспечил овладение сотрудниками и партнерами на местах знаниями о новаторских инициативах в поддержку обеспечения равенства полов и рас-

ширения прав и возможностей женщин. В заключение она подчеркнула, что организации должны создать надлежащие механизмы обеспечения того, чтобы плоды процесса «Пекин+10» не были утрачены, а были тесно увязаны с основным мероприятием Генеральной Ассамблеи в сентябре 2005 года.

45. Директор Управления людских ресурсов особо остановился на программах обучения в организациях, ориентированных на гендерные аспекты, в том числе на тесном сотрудничестве между Учебным центром и ЮНИФЕМ, и ориентированной на гендерные аспекты учебной программе Виртуальной академии по вопросам развития. Отметив, что на развитие гендерного потенциала были направлены значительные ресурсы, он подчеркнул, что ПРООН предана делу обеспечения подготовки сотрудников по гендерным вопросам на всех уровнях и достижения цели, заключающейся в сбалансированной представленности мужчин и женщин.

46. Принимая во внимание предлагаемую внутреннюю стратегию и план действий, Исполнительный совет в своем решении 2005/4 постановил перенести дальнейшее рассмотрение доклада на ежегодную сессию 2005 года.

47. Совет также принял к сведению обновленную информацию о ходе налаживания партнерских связей между ПРООН и ЮНИФЕМ (DP/2005/CRP.2).

V. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

48. Обсуждая варианты будущей модели организации деятельности для ФКРООН (DP/2005/8), делегации подтвердили, что Генеральная Ассамблея возложила на ФКРООН мандат оказывать помощь в направлении капитальных инвестиций прежде всего в НРС.

49. Члены из числа НРС и ряд стран-доноров заявили о своей решительной поддержке сохранения самостоятельного ФКРООН в качестве фонда, инвестиции и техническая помощь которого конкретно служат удовлетворению потребностей НРС в расширении доступа к финансовым услугам и децентрализации/процесса местного развития. Они указали на хорошие результаты деятельности Фонда и его очевидную полезность в период, когда упор сделан на инвестиции в процесс развития в интересах достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, на местном уровне. Они подчеркнули важную роль Фонда в расширении прав и возможностей женщин. Добиваясь положительного консенсуса, они призвали к увеличению объема ресурсов и безотлагательному назначению нового Исполнительного секретаря.

50. Ряд делегаций выступили за более полную интеграцию ФКРООН в ПРООН (DP/2005/8, вариант 4). В подтверждение этой позиции они указали на то, что для небольших учреждений Организации Объединенных Наций характерна неопределенность в плане их жизнеспособности и эффективности, а также на принцип упрощения и согласования и мнение о том, что основные направления деятельности ФКРООН и ПРООН частично пересекаются.

51. Делегации в конечном счете пришли к консенсусу сохранить ФКРООН в качестве самостоятельной организации, уделяющей основное внимание сокращению масштабов нищеты и достижению целей в области развития, сформу-

лированных в Декларации тысячелетия, в НРС (DP/2005/8, вариант 3, дополнительный вариант 4). Они отметили, что этот вариант обеспечивает повышение эффективности и результативности за счет сохранения важного мандата Фонда по осуществлению инвестиций, ориентированных на НРС, при дальнейшем упрощении и согласовании деятельности за счет частичной финансовой интеграции с ПРООН.

52. Они дали высокую оценку и без того уже значительным усилиям ФКРООН по согласованию и объединению его операций с операциями ПРООН в таких областях, как разработка и осуществление страновых и совместных программ, оказание общих вспомогательных услуг и разработка стратегических принципов возмещения расходов, что содействует существенному сокращению административных и процедурных издержек для организации и ее национальных партнеров. Они настоятельно призвали ФКРООН обеспечить интеграцию его операций в рамках стратегического подхода Организации Объединенных Наций в каждой НРС.

53. Члены Совета подчеркнули, что будущее выживание и способность ФКРООН эффективно выполнять свой мандат зависит от его доступа к предсказуемым и устойчивым многолетним источникам финансовых средств. Они обратились к ПРООН с просьбой оказать помощь ФКРООН в мобилизации программных ресурсов и подчеркнули необходимость предусмотреть устойчивое дополнительное финансирование программ ФКРООН как со стороны традиционных, так и новых доноров.

54. Они попросили Администратора представить подробно разработанный план осуществления дополнительного варианта 4 варианта 3, включая меры в бюджетной, правовой и программной областях, для обсуждения на ежегодной сессии в июне 2005 года. Они попросили Администратора как можно скорее назначить нового Исполнительного секретаря.

55. Помощник Администратора ПРООН и исполняющий обязанности руководителя ФКРООН, поблагодарив делегации за их решительную поддержку расширения ФКРООН своей работы в НРС, выразил надежду на активизацию деятельности Фонда и расширение его финансовой базы после принятия Советом решения о будущем Фонда.

56. Исполнительный совет принял решение 2005/5, избрав в качестве будущей модели организации деятельности ФКРООН дополнительный вариант 4 варианта 3, предусматривающий сохранение ФКРООН в качестве самостоятельно действующего учреждения при частичном объединении его финансовой деятельности с деятельностью ПРООН.

VI. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

57. Делегации обсудили очередной доклад Директора-исполнителя о деятельности ЮНОПС, особо отметив прогнозы в отношении исполнения бюджета за 2004 год, пересмотренную бюджетную смету на 2005 год и обновленную информацию о развитии внутренней организационной стратегии (DP/2005/9), а также доклад Комитета по координации управления (ККУ) об оценке прогресса в деятельности ЮНОПС (DP/2005/10).

58. Делегации выразили удовлетворение по поводу значительного объема произведенных ЮНОПС закупок в 2004 году, что явно свидетельствует о растущем спросе на его услуги. Отметив выраженную Контролером озабоченность ККУ, они утвердили бюджетную смету, в которой указывается, что расходы в 2005 году будут покрываться за счет поступлений в том же году и что программа управления процессом преобразований по-прежнему имеет первоочередное значение и будет корректироваться с учетом наличия средств.

59. Они выразили удовлетворение в связи с тем, что контингент клиентов ЮНОПС становится все более разнообразным, а также в связи с тенденцией расширения предоставления услуг в странах, которые переживают кризис, а также в постконфликтный или переходный период. Они призвали ЮНОПС и далее расширять и диверсифицировать свою клиентскую базу для обеспечения жизнеспособности деловых операций, особенно в области общественных работ.

60. Подчеркнув, что 2005 год станет поворотным в деятельности ЮНОПС, делегации призвали его сделать все возможное для совершенствования процесса управления его финансами, систем финансового контроля и отчетности и по-прежнему стремиться к тому, чтобы по результатам аудиторской проверки за двухгодичный период 2004–2005 годов не было вынесено никаких оговорок.

61. Была выражена общая просьба о том, чтобы Совет регулярно информировал об усилиях ЮНОПС на протяжении 2005 года, в том числе о возможном пересмотре финансовых положений. В этой связи делегации призвали ЮНОПС перейти на методы учета, используемые в частном секторе, и уделять больше времени обеспечению сбалансированности его расходов и поступлений. К ЮНОПС был обращен призыв конкретно информировать доноров о любых крупных проблемах в 2005 году и об управлении процессом преобразований на ежегодной сессии.

62. Отметив, что при показателе прибыльности в 7–8 процентов ЮНОПС следует считать экономичным учреждением, делегации указали, что ЮНОПС следует оставаться самостоятельно действующим учреждением, выступив против возможности его слияния с другими органами, например с Межучрежденческим управлением по закупкам (МУУЗ). Сославшись на заявление Исполнительного комитета ГООНВР и доклад по итогам совещания в Гринтри, они подчеркнули, что ЮНОПС призван сыграть существенную роль на местах в деле сокращения операционных расходов в рамках оперативной деятельности в целях развития.

63. Они попросили Директора-исполнителя подготовить ко второй очередной сессии 2005 года в консультации с ККУ всеобъемлющий план действий с изложением дополнительных мер, которые будут осуществлены в 2006 году в целях повышения эффективности деловых операций, обеспечения сокращения расходов, продолжения процесса управления преобразованиями и обеспечения финансовой жизнеспособности.

64. Поблагодарив членов Совета за их поддержку и рекомендации, Директор-исполнитель ЮНОПС остановился на ряде поднятых ими проблем. Он заявил, что ЮНОПС не приостановила процесс преобразований, а стремится учесть изменения в рамках регулярного бюджета, что обусловило задержки. Он заверил делегации в том, что ЮНОПС серьезно относится к рекомендациям Ко-

миссии ревизоров и работает над определением приоритетности задач в целях обеспечения прочного финансового положения. В связи со счетами авансовых сумм никаких финансовых проблем или ошибок не возникало. Переход к системе «Атлас», хотя в конечном счете является положительным шагом, усложнил и замедлил процесс опубликования показателей исполнения бюджета в 2004 году. Директор-исполнитель указал, что при разработке внутренней стратегии на 2005 год ЮНОПС определяет отдачу от нее и возможности налаживания рабочих связей с другими органами в этой же области, в частности с МУУЗ.

65. Контролер Организации Объединенных Наций подчеркнул, что ЮНОПС по-прежнему находится в затруднительном положении и что 2005 год будет иметь очень важное значение для его будущего. Утвердив с некоторыми колебаниями бюджет на 2005 год, он выразил озабоченность по поводу того, что прогнозируемое 40-процентное увеличение поступлений наряду с сокращением расходов в 2005 году представляется маловероятным. Он отметил, что решение проблем, например связанных с местами службы с высокой стоимостью жизни, наряду с принятием мер по определению более и менее прибыльных видов деятельности может содействовать сокращению расходов.

66. Исполнительный совет принял решение 2005/6 об очередном докладе Директора-исполнителя ЮНОПС.

VII. Сотрудничество Юг-Юг

67. При обсуждении третьих рамок сотрудничества Юг-Юг (DP/CF/SSC/3/Rev.1) члены Совета поздравили Директора с его назначением руководителем Специальной группы и заявили о своей решительной поддержке третьих рамок сотрудничества.

68. В связи с амбициозной программой работы Специальной группы ряд делегаций выразили озабоченность по поводу того, что разработка схем реализации по-прежнему находится на начальной стадии, особенно в том, что касается управления мобилизацией ресурсов, в связи с тем, что они имеют решающее значение для успешного претворения в жизнь указанных рамок.

69. Делегации подчеркнули важное значение определяемой спросом поддержки с учетом потребностей НРС, в частности малых островных развивающихся государств и стран, не имеющих выхода к морю. Высоко оценив усилия по поощрению развития частного сектора, они подчеркнули, что основное внимание должно уделяться не только торговле, но и путям создания механизмов для расширения обмена технологиями и инвестиций.

70. Они заявили, что трехстороннее сотрудничество должно быть неотъемлемой частью инициатив по линии Юг-Юг, и подчеркнули необходимость поощрения сотрудничества Юг-Юг в деле предотвращения стихийных бедствий и ликвидации их последствий.

71. Страны-члены обратились к администратору с просьбой подробно изложить в докладе Совета Комитету высокого уровня по обзору сотрудничества Юг-Юг (SSC/14/2) в мае 2005 года стратегию осуществления рамок, включая информацию о мобилизации ресурсов, и информировать Исполнительный совет по этому вопросу. Они также попросили Администратора проводить пе-

риодические консультации с членами Совета и представить Совету на его ежегодной сессии 2006 года доклад о ходе осуществления третьих рамок сотрудничества.

72. Поблагодарив делегацию за их поддержку, Директор Специальной группы по сотрудничеству Юг-Юг разъяснил, что предусмотренные в указанных рамках три платформы имеют целью обеспечить более благоприятные условия для диалога по вопросам политики, партнерства между государственным и частным секторами и обмена знаниями. Обмен знаниями, который вышел за рамки лишь обмена по линии Юг-Юг и включает обмен по линии Север-Юг, частично послужит распространению в ПРООН духа сотрудничества Юг-Юг. В этой связи разрабатывается новый список экспертов, который послужит интересам как развивающихся, так и развитых стран.

73. Что касается партнерских отношений между государственным и частным секторами, то Специальная группа будет стремиться использовать существующую техническую сеть, а не создавать новые механизмы в целях расширения обмена знаниями внутри регионов и между ними.

74. Он заверил делегации в том, что ПРООН будет работать над обеспечением того, чтобы все инициативы определялись спросом с учетом потребностей стран. Он подтвердил, что Специальная группа продемонстрировала необходимую гибкость в реагировании в случае стихийных бедствий и разрабатывает упрощенные руководящие принципы в отношении принятия взносов на устранение последствий цунами. Кроме того, Группа предложила использовать Целевой фонд для сотрудничества Юг-Юг в качестве основного счета для получения взносов развивающихся стран для целей ликвидации последствий цунами.

75. Исполнительный совет принял решение 2005/7 о третьих рамках сотрудничества Юг-Юг.

Этап заседаний, посвященный совместной деятельности ПРООН/ЮНФПА

VIII. Рекомендации Комиссии ревизоров

76. Делегации выразили удовлетворение по поводу доклада об осуществлении рекомендаций Комиссии ревизоров за двухгодичный период 2002–2003 годов в отношении ПРООН (DP/2005/11 и DP/2005/CRP.3) и ЮНОПС (DP/2005/12), а также мер ЮНФПА по выполнению положений доклада Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций за 2002–2003 годы о ходе осуществления рекомендаций (DP/FPA/2005/1).

77. Они отметили, что в будущих докладах следует указывать приоритетность рекомендаций и ожидаемые сроки их выполнения.

78. Делегации выразили озабоченность по поводу внесения Комиссией ревизоров изменений в ее заключения по финансовым ведомостям организаций, хотя и признали, что все рекомендации выполнены, либо выполняются.

79. Ряд делегаций попросили представить дополнительную информацию о ходе разработки политики финансирования пособий и льгот, предоставляемых

при прекращении службы и после выхода на пенсию; выверки непроверенных межучрежденческих остатков; разработки процедур эффективного контроля межучрежденческой практики; и проведения независимой оценки внутренних механизмов контроля, встроенных в систему «Атлас».

80. В связи с замечанием о том, что активация модуля сквозной аудиторской проверки может привести к снижению эффективности функционирования системы «Атлас» и негативно сказаться на нем, одна из делегаций потребовала гарантий того, что в системе будет ужесточен контроль. Еще одна делегация сослалась на механизм устранения проблем, содержащихся в докладах о результатах внутренней ревизии, и ожидает, что этот механизм будет использоваться при подготовке докладов ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС для представления на ежегодной сессии 2005 года.

81. Ряд делегаций попросили ЮНФПА завершить разработку ее руководящих принципов в отношении назначения аудиторов по проектам и сферы охвата ревизий в контексте работы Межучрежденческой целевой группы по вопросам ревизии ГООНВР. Они заявили, что необходимо уделять первоочередное внимание подготовке технических записок о назначении аудиторов по проектам; попросили указывать сроки для осуществления этой деятельности; а также представлять информацию о том, как осуществляются контроль и оценка соблюдения требований.

82. Ряд делегаций попросили ЮНОПС разъяснить, насколько широко оно обсуждает с Комиссией ревизоров меры по выполнению рекомендаций и очередность их выполнения; является ли его план действий слишком амбициозным; и какие принимаются меры для поощрения внедрения позитивной организационной культуры и стратегии коммуникации.

83. Делегации подчеркнули важное значение выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров, особенно в области совершенствования механизмов внутреннего контроля за управленческой деятельностью. Они попросили включать в будущие доклады информацию о приоритетности рекомендаций и сроках их выполнения.

84. В ответ на вопросы о том, как изменения финансовых положений ПРООН скажутся на предоставлении пособий и льгот вышедшим на пенсию сотрудникам, директор Бюро ПРООН по вопросам управления указал, что это скажется лишь на медицинском страховании вышедших на пенсию сотрудников, расходы на которое теперь относятся к числу обязательств. ПРООН проведет оценку в конце 2005 года для учета существующих обязательств и определения будущих обязательств.

85. Заместитель Директора-исполнителя (по вопросам управления) заявила, что ЮНФПА выверила непроверенные остатки совместно с учреждениями-исполнителями Организации Объединенных Наций и ввела усовершенствованные процедуры отчетности. Что касается медицинского страхования сотрудников после их выхода на пенсию, то ЮНФПА совместно с Организацией Объединенных Наций работает над вопросом о соответствующих расходах и рассматривает различные варианты финансирования. На настоящем этапе соответствующая сумма оценивается в размере от 60 до 100 млн. долл. США. Заместитель Директора-исполнителя согласилась с тем, что Фонду следует установить

приоритеты и целевые сроки для выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров.

86. В отношении ревизий программ, осуществляемых по линии национального исполнения, заместитель Директора-исполнителя (по вопросам управления) отметила увеличение объема информации за 2004 год и заявила, что дополнительная информация все еще поступает. ЮНФПА является членом Межучрежденческой целевой группы ГООНВР, которая готовит техническую записку для опубликования в середине 2005 года о назначении ревизоров по проектам. Что касается сквозной аудиторской проверки и системы «Атлас», то ЮНФПА ужесточила механизмы контроля в рамках этой системы и проведет обзор исходя из результатов независимой оценки.

87. Главный финансовый сотрудник ЮНОПС заверила делегации в том, что ЮНОПС поддерживает регулярную связь с Комиссией ревизоров. Согласившись с тем, что план ревизии ЮНОПС является амбициозным, она заверила, что объем работы огромен и требует принятия мер на всех направлениях. ЮНОПС будет готова поделиться подробной информацией с Комиссией. Она указала на то, что ЮНОПС внедряет передовую практику частного сектора для устранения внутренних несоответствий. Изменения в порядке финансирования заставили организацию пересмотреть приоритеты и переориентировать деятельность на такие области высокого риска, как использование программы «PeapleSoft» и счета авансовых сумм. Анализ рентабельности, который будет проведен в 2005 году поможет определить экономичность операций ЮНОПС и приемлемые виды операций. Она также подчеркнула важное значение усилий ЮНОПС, направленных на поощрение развития позитивной организационной культуры.

88. Исполнительный совет принял решение 2005/8 об осуществлении рекомендаций Комиссии ревизоров.

IX. Доклад Экономическому и Социальному Совету

89. Обсуждая доклады ПРООН и ЮНФПА Экономическому и Социальному Совету (соответственно E/2005/4–DP/2005/13 и E/2005/5–DP/FPA/2005/2), делегации согласились с тем, что обеим организациям следует и впредь уделять пристальное внимание последующим мерам в осуществлении резолюции, посвященной трехгодичному всеобъемлющему обзору политики (ТВОП) (A/RES/59/250). Они обратились к обеим организациям с призывом играть инициативную роль в укреплении системы координаторов-резидентов; дальнейшем упрощении программных процедур; усилении внимания, уделяемого гендерным вопросам; и увеличении вклада Организации Объединенных Наций в дело оказания помощи в посткризисный период.

90. Были сделаны заявления о поддержке и поощрении ведущей роли ПРООН в деле продвижения вперед реформ Организации Объединенных Наций, совместной разработки и осуществления программ, упрощения и согласования, а также увязки с национальными планами и приоритетами. Делегации выразили удовлетворение подготовкой ГООНВР к сессии Комитета содействия развитию (КСР) Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) в марте 2005 года.

91. Они указали также на необходимость системы подотчетности для Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) и надзора за РПООНПР со стороны координаторов-резидентов, а также автоматического представления отчетности о мерах, принятых руководством в ответ на результаты оценок.

92. Одна из делегаций подчеркнула важность формирования открытой для всех системы развития Организации Объединенных Наций и необходимость работы по достижению целей не только Саммита тысячелетия, но и других крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций. ПРООН и ЮНФПА было предложено поощрять усилия международных научных кругов, направленные на укрепление потенциала в развивающихся странах.

93. Делегации настоятельно призвали ПРООН и ЮНФПА активно участвовать в подготовке к основному мероприятию Организации Объединенных Наций, посвященному пятилетнему обзору хода достижения ЦРДТ, намеченному на сентябрь 2005 года.

94. Что касается ЮНФПА, то делегации приветствовали информативный доклад и с удовлетворением отметили расширение базы доноров и тенденцию к увеличению объема взносов. Делегации отметили также мероприятия, проведенные в связи с десятой годовщиной Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР).

95. Делегации признали необходимость финансирования МРПФ в полном объеме и призвали ЮНФПА более решительно осуществлять МРПФ. Ряд делегаций попросили привести примеры того, в каких областях и каким образом ЮНФПА содействует процессам разработки и осуществления общих страновых программ в поддержку национальных приоритетов и планирования. Они приветствовали предпринятые шаги по укреплению механизмов контроля и оценки, а также планирования, ориентированного на конкретные результаты.

96. Директор Бюро по ресурсам и стратегическим партнерским связям подчеркнул важность последней резолюции, посвященной ТВОП, и приверженность организации обеспечению ее осуществления. Особо отмечая приверженность ГООНВР процессу, проводимому по линии КСР ОЭРС, он указал, что на сессии в марте 2005 года Администратор выступит с важным заявлением, в котором изложит видение ГООНВР по вопросам упрощения и согласования. ПРООН согласилась с необходимостью создания системы подотчетности и обеспечения эффективного цикла в процессе оценки. Он заявил, что вопросы, охваченные в докладе Экономическому и Социальному Совету, отражают рекомендации по итогам ТВОП; ПРООН просто следовала структуре, согласованной государствами-членами. ПРООН готова и далее совершенствовать доклад. Он подчеркнул независимый характер доклада «Проекта Тысячелетия» и заверил делегации в том, что ПРООН полна решимости тесно взаимодействовать с правительствами для обеспечения того, чтобы они принимали на себя ответственность за процессы разработки и осуществления программ. Он подчеркнул важность, придаваемую в докладе «Проекта Тысячелетия» процессу разработки и осуществления программ на страновом уровне и согласованию ЦРДТ и ДССН. В заключение он призвал сформировать открытую для всех систему развития Организации Объединенных Наций и вести работу по дос-

тижению целей всех крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций.

97. Заместитель Директора-исполнителя (по программе) отметил, что благодаря МРПФ сформировалась культура усиленного контроля и повышенное внимание уделяется количественному и качественному анализу. Руководство по процедурам ЮНФПА обновлено и приведено в соответствие с руководящими принципами ГООНВР. ЮНФПА признает необходимость укрепления своего аналитического потенциала, с тем чтобы в ходе диалога по вопросам политики демографическим тенденциям, проблемам репродуктивного здоровья и ВИЧ/СПИДа, и особенно их связи с макроэкономической политикой, уделялось первостепенное внимание. Он добавил, что недавно в ЮНФПА был организован практикум для выработки более эффективной позиции по вопросу о ДССН. Он заверил Совет в том, что ЮНФПА будет руководствоваться в своей работе ТВОП и что он привержен укреплению системы координаторов-резидентов; упрощению программных процедур; усилению внимания, уделяемого гендерным вопросам; и увеличению вклада Организации Объединенных Наций в дело оказания помощи в посткризисный период.

98. Касаясь мер, принятых ЮНФПА в ответ на бедствие, вызванное цунами, он отметил, что роль ЮНФПА в деле оказания чрезвычайной гуманитарной помощи впервые была признана ключевой. Фонд ведет работу по обеспечению выживания и охраны репродуктивного здоровья женщин в странах, пострадавших от цунами, и удовлетворению их психосоциальных потребностей. Он подчеркнул важность увязки усилий по восстановлению со страновыми программами и особо отметил важное значение реконструкции и развития в постконфликтный период. Он принял к сведению замечание, касающееся формирования открытой для всех Организации Объединенных Наций и содействия усилиям по укреплению потенциала в области науки и техники.

99. Исполнительный совет принял решение 2005/9 о докладах Экономическому и Социальному Совету.

Х. Процесс разработки и осуществления программ

100. По итогам неофициальных консультаций Исполнительный совет принял решение 2005/10 о совместной разработке и осуществлении программ, которое было перенесено с ежегодной сессии 2004 года.

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

Заявление Директора-исполнителя

101. Директор-исполнитель подчеркнула важность 2005 года как года проведения обзоров — Декларации тысячелетия и «Пекин+10» — и подтверждения обязательств по дальнейшему укреплению прав человека и обеспечению благосостояния. Она выразила глубокое соболезнование тем, кто пострадал от бедствия, вызванного цунами.

102. Она особо указала на необходимость демонстрации связей между репродуктивным здоровьем и правами и достижением целей, сформулированных в

Декларации тысячелетия, и подчеркнула важность репродуктивного здоровья, обеспечения равенства мужчин и женщин и расширения прав и возможностей женщин в деле искоренения нищеты. Она подчеркнула неотложный характер глобальной повестки дня в области развития и обеспечения эффективности и реформы Организации Объединенных Наций.

103. Она остановилась на усилиях по повышению эффективности ЮНФПА как организации, занимающейся вопросами развития, путем уделения первостепенного внимания обучению и подготовке и приверженности совместному присутствию Организации Объединенных Наций на местах и процессу реформы, включая систему координаторов-резидентов. Она отметила, что необходимо рассмотреть вопрос о том, как создать наилучшие условия для принятия Фондом мер в ответ на кризисные ситуации, такие, как недавнее цунами. Она остановилась также на специальной программе ЮНФПА для молодежи.

104. Она с удовлетворением отметила рост объема взносов в 2004 году. Число доноров возросло до рекордного уровня — 166 (по сравнению с 69 в 1999 году). Она поблагодарила доноров за внесенные ими суммы и объявленные многолетние взносы и подтвердила, что государства-члены сыграли ключевую роль в работе Фонда.

105. Многие делегации дали высокую оценку ведущей роли ЮНФПА в содействии осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) и его работе в области репродуктивного здоровья и прав. Они особо отметили, что всеобщий доступ к репродуктивному здоровью является необходимым условием достижения ЦРДТ, и подчеркнули необходимость обеспечения увязки между облегчением проблемы нищеты и репродуктивным здоровьем, народонаселением и гендерной проблематикой. Делегации указали, что они будут добиваться обеспечения того, чтобы репродуктивному здоровью и правам было уделено должное внимание в ходе обзора Декларации тысячелетия в 2005 году. Они поддержали рекомендацию, содержащуюся в докладе «Проекта Тысячелетия», об усилении внимания, уделяемого связям между репродуктивным здоровьем и искоренением нищеты. Несколько делегаций высказались за то, чтобы добавить в рамках цели улучшения охраны материнства новую задачу — обеспечение к 2015 году всеобщего доступа к услугам по охране репродуктивного здоровья через систему первичного медико-санитарного обслуживания. Делегации подчеркнули необходимость включения вопросов репродуктивного здоровья и прав в доклад Генерального секретаря, посвященный обзору 2005 года.

106. Делегации выразили удовлетворение руководством, управлением и работой ЮНФПА. Они поздравили ЮНФПА с тем, что число его доноров достигло рекордного уровня, что свидетельствует о доверии и политической поддержке со стороны доноров. Ряд делегаций объявили об увеличении размеров взносов в ЮНФПА. Некоторые делегации объявили о принятии многолетних обязательств по выплате взносов и призвали других сделать то же самое. Делегации подчеркнули, что ЮНФПА требуется больший объем ресурсов для учета вопросов репродуктивного здоровья и прав в документах о стратегиях сокращения масштабов нищеты (ДССН) и общесекторальных подходах (ОСП) для обеспечения того, чтобы вопросы предупреждения ВИЧ, обеспечения равенства мужчин и женщин и молодежи получили должное внимание.

107. Несколько делегаций высоко оценили вклад ЮНФПА в усилия по оказанию чрезвычайной помощи пострадавшим от цунами и признали особые потребности женщин. Делегации высоко оценили специальную программу ЮНФПА для молодежи.

108. Делегации подчеркнули важность обеспечения средствами охраны репродуктивного здоровья и призвали к увеличению финансирования и укреплению потенциала в этой области. Несколько делегаций поблагодарили ЮНФПА за пропагандирование ЦРДТ в национальных процессах. Одна из делегаций отметила, что она занимается совместно с ЮНФПА организацией в апреле в Стокгольме совещания высокого уровня с целью продемонстрировать, как капиталовложения в охрану репродуктивного здоровья содействуют экономическому и социальному развитию.

109. Делегации приветствовали приверженность Фонда проведению реформы Организации Объединенных Наций и последующим мерам по итогам ТВОП. Они подчеркнули необходимость участия широкого круга участников за работу системы координаторов-резидентов и подготовку матрицы результатов РПООНПР и необходимость расширения деятельности по совместной разработке и осуществлению программ.

110. Директор-исполнитель поблагодарила делегации и выразила признательность за сделанные объявления о взносах и многолетних обязательствах. Она приветствовала решимость государств-членов рассматривать вопросы репродуктивного здоровья и ЦРДТ в комплексе и обеспечить надлежащее отражение репродуктивного здоровья и прав в ходе обзора Декларации тысячелетия 2005 года. Она отметила, что обеспечение равенства мужчин и женщин и права женщин лежат в основе работы Фонда в области прав человека. Она заявила, что ЮНФПА будет стараться шире информировать о своем мандате, в том числе о своей работе в области проведения переписей, старения и миграции. Она отметила, что ЮНФПА увеличивает объем своих вложений в укрепление национального потенциала в целях сбора, анализа и использования демографических данных. Она указала, что ЮНФПА гибко реагирует на потребности стран и полон решимости добиваться устранения различий внутри стран.

111. Директор-исполнитель перечислила меры, принятые ЮНФПА для повышения организационной эффективности, включая новую систему служебной аттестации персонала с упором на результаты работы и профессиональные качества. Она отметила также, что за дела Организации Объединенных Наций и поддержку процесса реформы будут отвечать Исполнительный совет и Сектор внешних сношений. Она указала на необходимость увеличения основного персонала в области гуманитарной помощи, гендерной проблематики, культуры и прав человека. В настоящее время Фонд использует проектные должности для поддержки работы в этих подразделениях. Она отметила, что она сообщит Совету о потребностях в дополнительном персонале, и заверила его в том, что ЮНФПА будет действовать осмотрительно.

112. Касаясь координации в области ВИЧ/СПИДа, она отметила, что ЮНФПА председательствует в нескольких тематических группах по ВИЧ/СПИДу на страновом уровне и является активным коспонсором и сторонником ЮНЭЙДС. ЮНФПА совместно со страновыми группами Организации Объединенных Наций ведет работу по пропаганде и осуществлению последующих мер в развитие политики и рекомендаций ЮНЭЙДС. ЮНФПА оказывает также странам

поддержку в получении доступа к средствам из Глобального фонда. Она согласилась с необходимостью обеспечения средствами охраны репродуктивного здоровья и выразила надежду, что государства-члены выступят за выделение в национальных бюджетах бюджетных ассигнований на обеспечение таких средств. Она согласилась с необходимостью ответственности широкого круга участников за работу системы координаторов-резидентов и с необходимостью проведения базовых занятий с координаторами-резидентами для ознакомления их с мандатами всех учреждений. Директор-исполнитель поблагодарила делегации за их руководящие указания и поддержку.

XI. Финансовые, бюджетные и административные вопросы

113. Заместитель Директора-исполнителя (по вопросам управления) внесла на рассмотрение следующие доклады: а) поправки к финансовым положениям (DP/FPA/2005/3); б) возмещение косвенных расходов в рамках совместного финансирования (DP/FPA/2005/5); и с) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (DP/FPA/2005/4).

114. Многие делегации высоко оценили четкость представленных документов. Они высказались в поддержку программы упрощения и согласования и предлагаемых изменений к финансовым положениям. Они приветствовали планы проведения обзора положений в целях обеспечения их совместимости с РПООНПР. Они выразили надежду, что изменения не создадут бремени для стран, в которых осуществляются программы, особенно для НРС. Делегации высказались в поддержку упрощения системы возмещения расходов и согласились с необходимостью заменить структуру множественных ставок единой ставкой возмещения для всех неосновных расходов. Они отметили, что ККАБВ согласен с предлагаемой 7-процентной ставкой.

115. Делегации подчеркнули, что основные ресурсы не должны использоваться для субсидирования расходов на управление мероприятиями, финансируемыми по линии неосновных ресурсов; некоторые усомнились в том, что единая 7-процентная ставка будет достаточной. Они подчеркнули, что то или иное мероприятие должно относиться к источнику его финансирования по фактической стоимости. В соответствии с резолюцией, посвященной ТВОП, делегации призвали ЮНФПА согласовать основные посылки, лежащие в основе политики возмещения расходов, для поддержки реформы Организации Объединенных Наций на страновом уровне. Они поинтересовались, почему ЮНФПА, ПРООН и ЮНИСЕФ применяют разные ставки возмещения расходов. Некоторые делегации высказались за то, чтобы вернуться к вопросу возмещения расходов после того, как ГООНВР вынесет свои рекомендации по единым руководящим принципам возмещения расходов.

116. Что касается расширенного определения понятия «финансированный в полном объеме», то делегации попросили ЮНФПА заверить их в том, что он будет действовать осмотрительно и сводить риски к минимуму. Любым исключениям должно даваться узкое и четкое определение. Несколько делегаций просили разъяснить вопрос о разделении обязанностей в области финансового контроля в рамках системы «Атлас». Некоторые придерживались мнения о том, что в отношении национально исполняемых проектов, финансируемых страной осуществления программы, следует применять более низкую ставку возме-

ния расходов, а именно 5-процентную ставку. Делегации просили ЮНФПА обеспечить гласное представление отчетности о поступлениях в связи с применением политики возмещения расходов. Они настоятельно призвали ЮНФПА обеспечить надлежащую подготовку персонала страновых отделений по вопросам новой политики и процедур. Некоторые делегации просили разъяснить вопрос о применении разных ставок возмещения расходов на закупки.

117. Заместитель Директора-исполнителя (по вопросам управления) поблагодарила за дополнительные замечания и рекомендации. Что касается расширенного определения понятия «финансированный в полном объеме», то она заверила Исполнительный совет в том, что ЮНФПА сведет к минимуму любой сопряженный с этим риск. Что касается косвенных вспомогательных расходов, то ЮНФПА применял модель, рекомендованную Объединенной инспекционной группой и одобренную ККАБВ. Она заявила, что ЮНФПА применял ту же методологию возмещения расходов, что и ПРООН и ЮНИСЕФ. Применяя эту методологию к калькуляции расходов за последние два двухгодичных периода, ЮНФПА пришел к единой 7-процентной ставке. Она отметила, что, хотя учреждения могут иметь разные ставки возмещения расходов в связи с разными мандатами и структурой расходов, методология была согласована. Она добавила, что ГООНВР и комитет высокого уровня по вопросам управления рассмотрят вопрос о размещении расходов и что ЮНФПА будет периодически возвращаться к вопросу о применении 7-процентной ставки.

118. Касаясь вопроса о закупках, она уточнила, что если бы закупочная деятельность была частью программы, то применялась бы 7-процентная ставка возмещения расходов. Однако если закупки производятся третьей стороной, то будет применяться 5-процентная ставка, поскольку в этих случаях ЮНФПА не участвует в планировании по программам, контроле и других видах деятельности. Она заверила Исполнительный совет в том, что ЮНФПА привержен согласованию политики возмещения расходов в поддержку реформы Организации Объединенных Наций на страновом уровне. Она добавила, что ЮНФПА отчитывается о поступлениях по линии возмещения расходов в своих финансовых ведомостях.

119. Она отметила, что ЮНФПА проводит регулярную подготовку персонала по вопросам финансовых систем, и с удовлетворением отметила взносы стран, в которых осуществляются программы, предоставленные по линии совместного финансирования. Она указала, что в применяемой ЮНФПА модели возмещения расходов не проводится различия между взносами стран, в которых осуществляются программы, и взносами других стран. ЮНФПА, по мере необходимости, будет рассматривать вопрос о ставке, применяемой к странам, в которых осуществляются программы. Она заверила Совет в том, что внесение изменений в финансовые положения и другие усилия, направленные на упрощение и согласование, призваны облегчить бремя, лежащее на странах, в которых осуществляются программы.

120. Директор Отдела управленческих услуг заметил, что концепция «финансированный в полном объеме» не нова. Он отметил, что расширенное определение призвано урегулировать преобладающую практику, которая обусловлена политикой, проводимой Европейским союзом. Он заверил Исполнительный совет в том, что любой сопряженный с этим риск поддается контролю. Он подчеркнул, что система «Атлас» дает ЮНФПА возможность осуществлять эф-

фективный контроль за объявляемыми взносами и выплатами. Отметив, что Фонд приступит к разработке конкретных руководящих принципов, он заявил, что ЮНФПА не намерен создавать условия для широкого использования этого положения. В связи с разделением обязанностей он сделал упор на том, что один из основополагающих принципов внутреннего контроля состоит в том, чтобы ни одно должностное лицо в организации не могло утверждать и обрабатывать финансовую операцию на различных этапах ее прохождения. Он заявил, что система «Атлас» позволяет ЮНФПА обеспечить разделение таких обязанностей. В случае необходимости страновые отделения могут перенаправлять финансовые операции через систему автоматического рабочего процесса либо в штаб-квартиру ЮНФПА, либо в ПРООН. Он добавил, что в случае чрезвычайной ситуации страновое отделение может просить об исключении, которое будет предоставляться при сохранении основных механизмов контроля.

121. Начальник Сектора финансов Отдела управленческих услуг сказал, что система «Атлас» обеспечивает ЮНФПА надежную систему финансового контроля. Касаясь вопроса о том, будут ли основные ресурсы использоваться для субсидирования неосновных видов деятельности на основании расширенного определения концепции «финансированный в полном объеме», он заверил Исполнительный совет в том, что этого не произойдет. Он добавил, что в системе учета основные и неосновные ресурсы разделены. Что касается представления отчетности о поступлениях по линии возмещения расходов, то он подтвердил, что ЮНФПА сообщает Исполнительному совету об этих поступлениях в своих финансовых ведомостях и в двухгодичном бюджете вспомогательных расходов. При внесении изменений в финансовые положения ЮНФПА запрашивал мнения своих страновых отделений и создал внутреннюю целевую группу для управления процессом. Он заявил, что ЮНФПА организовал в прошлом году подготовку по вопросам новых финансовых систем и системы «Атлас»; дополнительная подготовка для персонала страновых отделений планируется в текущем году.

122. Исполнительный совет принял решение 2005/11 о поправках к финансовым положениям ЮНФПА и решение 2005/12 о возмещении косвенных расходов в рамках совместного финансирования.

ХII. Система выделения ресурсов

123. Директор-исполнитель внесла на рассмотрение доклад об обзоре системы выделения ресурсов на страновые программы ЮНФПА (DP/FPA/2005/6).

124. Несколько делегаций выразили благодарность ЮНФПА за качество документа и открытые неофициальные консультации, состоявшиеся в процессе рассмотрения. Делегации одобрили использованный подход для обновления системы выделения ресурсов; согласились с процедурой классификации стран; и одобрили доли ресурсов с разбивкой по группам стран, указанные в таблице 4 доклада (DP/FPA/2005/6). Делегации приветствовали упрощение системы и намерение Фонда синхронизировать цикл системы выделения ресурсов с циклом многолетней рамочной программы финансирования (МРПФ). Они подчеркнули важность согласования с ЦРДТ и отметили, что эффективность системы должна оцениваться не только по уровню выделяемых ресурсов, но и по

уровню достижения целей МКНР и ЦРДТ. Делегации подчеркнули необходимость совершенствования систем данных.

125. Делегации с удовлетворением отметили, что приоритетное место в системе выделения ресурсов будет по-прежнему отводиться НРС и странам Африки. Две делегации предложили направлять НРС 60 процентов программных ресурсов. Некоторые делегации подчеркнули, что при распределении ресурсов по странам следует учитывать их фактические нужды и численность населения, отметив, что основное внимание должно уделяться странам, которые дальше всего находятся от достижения целей МКНР. Делегации подчеркнули также, что внимание должно уделяться возможностям стран по освоению средств. Одна из делегаций отметила, что в ряде стран с переходной экономикой сохраняются проблемы охраны репродуктивного здоровья и ощущается потребность в финансовой помощи. Подчеркнув важность сотрудничества Юг-Юг, одна из делегаций заявила, что оно должно стимулироваться спросом, а не предложением.

126. Делегация Мексики предупредила о том, что реклассификация стран в системе выделения ресурсов может поставить под угрозу достигнутый прогресс. Эта делегация выразила обеспокоенность в связи с тем, что реклассификация Мексики из «категории В» в «категорию С» произведена с учетом показателя рождаемости среди подростков, который рассчитан на основе устаревших данных. Если бы при расчете этого показателя использовались самые свежие национальные данные, то Мексика по-прежнему оставалась бы страной «категории В».

127. Заместитель Директора-исполнителя (по программе) отметил, что ЮНФПА хотела бы уделять большее внимание НРС, не забывая при этом о принципе универсальности. Он согласился с тем, что ряду стран с переходной экономикой, особенно в Центральной Азии, требуется помощь. Он согласился с необходимостью укрепления систем данных и подчеркнул, что ЮНФПА играет ключевую роль в наращивании потенциала в области сбора, анализа и использования данных.

128. Старший советник по вопросам стратегического планирования отметил, что обновление системы выделения ресурсов было сложной задачей, и поблагодарил Совет за его руководящие указания. Результатом работы стала хорошо сбалансированная система выделения ресурсов, в которой самое приоритетное внимание уделяется странам «категории А», в которых относятся все НРС. Помощь будет предоставляться также странам «категории В» и «категории С» для обеспечения сохранения достигнутого прогресса. Он заявил, что наличие данных по всем странам представляло серьезную проблему и что ЮНФПА полагался на самые свежие имеющиеся данные из авторитетных международных источников. ЮНФПА понимает озабоченность Мексики. Однако для обеспечения универсальности системы необходимо использовать сопоставимые данные, сбор и оценка которых производились по аналогичной методике.

129. Касаясь НРС, он отметил, что доля ресурсов, выделяемых странам «категории А», возросла с 37 процентов всех программных ресурсов в 1995 году до 46 процентов в 2003 году, что свидетельствует о приверженности Фонда оказанию помощи наиболее нуждающимся странам. Он отметил, что вопрос о возможностях освоения средств следует рассматривать при выделении ресурсов индивидуальным странам. В связи с запросом в отношении стран с переходной

экономикой он отметил, что ресурсы будут выделяться по мере утверждения Исполнительным советом их новых страновых программ. Он добавил, что обновленная система выделения ресурсов, вступившая в силу в январе 2005 года, будет действовать до 2007 года; при необходимости будет проведен дополнительный обзор и предприняты усилия для синхронизации цикла системы с циклом МРПФ.

130. Исполнительный совет принял решение 2005/13 об обзоре системы выделения ресурсов ЮНФПА на страновые программы.

XIII. Страновые программы и смежные вопросы

131. Во исполнение решения 2001/11 Исполнительный совет в соответствии с процедурой отсутствия возражений без представления или обсуждения утвердил программы для следующих стран: Азербайджана, Анголы, Армении, Бурунди, Гватемалы, Исламской Республики Иран, Казахстана, Кыргызстана, Мадагаскара, Румынии, Таджикистана, Туркменистана, Узбекистана и Филиппин.

XIV. Прочие вопросы

132. Исполнительный совет провел следующие неофициальные встречи:

ПРООН. а) неофициальные консультации по глобальной программе ПРООН; б) неофициальный брифинг по докладу Комитета по координации управления об оценке прогресса в ЮНОПС; и с) брифинг по проблеме бедствия, вызванного цунами 26 декабря 2004 года (совместно с ЮНФПА);

ЮНФПА. а) обеспечение средствами охраны репродуктивного здоровья; и б) брифинг по проблеме бедствия, вызванного цунами 26 декабря 2004 года (совместно с ПРООН).

Совместное заседание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ и МПП

Дети и женщины, затронутые ВИЧ/СПИДом

133. В выступлениях, состоявшихся после вступительных замечаний Председателя Исполнительного совета ЮНИСЕФ и Директора-исполнителя ЮНИСЕФ, затрагивались приоритетные вопросы детей и женщин, оказавшихся в уязвимом положении в результате эпидемии ВИЧ/СПИДа; приводились примеры совместных действий в рамках системы Организации Объединенных Наций; и освещались приоритетные задачи системы Организации Объединенных Наций в области укрепления индивидуальных и совместных ответных действий учреждений.

134. Выступавшие отметили прогресс в улучшении положения детей и женщин, затронутых ВИЧ/СПИДом, в том числе постепенное формирование международных рамок глобальных действий и действий Организации Объединенных Наций, одобренных на международном уровне целевых показателей, норм и стандартов и растущего числа примеров совместных действий в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. В качестве примеров можно привести программы снабжения продовольствием и обеспечения питания в школах, оперативные оценки, анализ и планирование действий в 17 странах Африки к югу от Сахары и все более широкий учет в ДССН роли детей и молодежи, затронутых ВИЧ/СПИДом.

135. Однако, как ясно прозвучало в выступлениях и последующих заявлениях, принимаемых мер по защите прав детей и женщин, оказавшихся в уязвимом положении в результате пандемии, недостаточно. Учреждениям необходимо вести большую работу на индивидуальной и коллективной основе по линии таких конкретных глобальных инициатив, как Глобальная коалиция по вопросам женщин и СПИДа и Глобальный форум партнеров по проблемам сирот и уязвимых детей; по линии усилий, направленных на укрепление ответных мер Организации Объединенных Наций по борьбе с ВИЧ/СПИДом; и по линии реформы Организации Объединенных Наций и ТВОП.

136. Были подчеркнуты важные связи между вопросами уязвимых детей и женщин с упором, в частности, на необходимости доступа уязвимых детей к возможностям охраны полового и репродуктивного здоровья и прав в целях разрыва порочного круга эпидемии ВИЧ. Первичная профилактика и обеспечение выживания родителей являются двумя наиболее важными стратегиями сокращения уязвимости детей, затронутых ВИЧ/СПИДом. Решение проблемы насилия по признаку пола должно быть одним из ключевых элементов стратегий предупреждения ВИЧ/СПИДа.

137. Выступавшие отметили, что проблемы женщин и детей, оказавшихся в уязвимом положении в результате эпидемии ВИЧ/СПИДа, должны в первоочередном порядке учитываться в таких национальных инструментах развития, как ДССН и национальные планы борьбы с ВИЧ/СПИДом. Однако одновременно с этим требуется усиление внимания и поддержки на общинном уровне с целью укрепления возможностей общин преодолевать последствия пандемии. Сюда относятся направление ресурсов общинам и контроль за использованием ресурсов для обеспечения подотчетности.

138. Подчеркивалось также, что огромной проблемой остается координация глобальных, региональных и национальных действий по борьбе с ВИЧ/СПИДом. Принцип «триединства» служит основой для решения этой проблемы, с особым упором на обеспечение ответственности стран. Настало время перейти от лозунгов к реальным действиям на местах. Система Организации Объединенных Наций должна поощрять и поддерживать действия, в основе которых должны лежать права и интересы женщин и за осуществление которых должны отвечать сами страны.

Гендерные вопросы

139. После вступительных замечаний Председателя Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА Директор-исполнитель ЮНФПА сделала заявление, касающееся опыта и вопросов всестороннего учета гендерной проблематики. Она привела несколько примеров эффективного межучрежденческого взаимодействия и выделила ключевые проблемы, связанные с недостаточностью ресурсов для осуществления политики всестороннего учета гендерной проблематики; различными уровнями квалификации персонала, занимающегося гендерными вопросами; ограниченностью систем данных с разбивкой по признаку пола; и неадекватностью контроля, мониторинга и подотчетности на значимых уровнях.

140. Директор Департамента по вопросам женщин, гендерной проблематике и развитию Африканского союза привела примеры институциональной приверженности всестороннему учету гендерной проблематики в Африканском союзе, указав при этом на низкий уровень ответственности за осуществление повестки дня в области обеспечения равенства мужчин и женщин руководящих работников, которые зачастую не понимают, что решение гендерных вопросов и всесторонний учет гендерной проблематики являются одной из важнейших стратегий обеспечения устойчивого развития.

141. В ходе последующего обсуждения члены исполнительных советов вынесли ряд рекомендаций. Было предложено, чтобы в ходе будущих совместных заседаний готовился один совместный межучрежденческий документ по гендерной проблематике, в котором излагались бы общие стратегии и обязательства, конкретные целевые показатели и ответственность за всесторонний учет гендерной проблематики в ДССН, ОАС/РПООНПР и государственной политике и направления информационно-пропагандистской работы по увязке ЦРДТ, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Программы действий МКНР. В документ следует включить информацию о ресурсах, подотчетности учреждений и имеющихся у них специалистах по гендерной проблематике. Целевые показатели и результаты должны быть представлены как в качественном, так и в количественном выражении.

142. Выступавшие отметили, что учреждения должны вести совместный поиск путей оценки успехов в области всестороннего учета гендерной проблематики, ликвидации неравенства между мужчинами и женщинами и оказания странам помощи в создании систем подотчетности в области всестороннего учета гендерных вопросов. МВФ и Всемирному банку следует активнее участвовать в осуществлении стратегий всестороннего учета гендерной проблематики, поскольку ДССН являются ключевыми рамочными программами развития. Донорам следует увеличить свою финансовую поддержку усилий по всестороннему

учету гендерной проблематики. Параллельно с этим учреждениям следует не полагаться на внебюджетное финансирование, а выделять на цели всестороннего учета гендерной проблематики и расширения прав и возможностей женщин основные институциональные ресурсы.

143. Высказывалось мнение, что действия на общинном уровне должны быть составной частью стратегий всестороннего учета гендерной проблематики в целях повышения ответственности общин и ускорения изменений в поведении и политике в отношении гендерных вопросов. Всесторонний учет гендерной проблематики должен сопровождаться уделением особого внимания расширению прав и возможностей женщин. Со своей стороны, учреждениям необходимо усиливать организационную подотчетность, расширять возможности персонала на всех уровнях, проводить проверки в гендерной области и составлять бюджет с учетом интересов женщин, а также разрабатывать базовые данные и средства для контроля за происходящими изменениями. Необходимо уточнить концепцию всестороннего учета гендерной проблематики и тактические методы достижения этой цели.

Переход от чрезвычайной помощи к развитию

144. Председатель Исполнительного совета МПП внес этот пункт на рассмотрение, подчеркнув, что Организация Объединенных Наций может сыграть потенциально важную роль в процессе такого перехода. Представитель МПП рассказал о прогрессе, достигнутом на сегодняшний день Совместной рабочей группой, отметив, что учреждения, входящие в ГООНВР, ведут совместную работу по обеспечению такого перехода в периоды после стихийных бедствий (например, после бедствия, вызванного цунами в Индийском океане), а также в постконфликтные периоды.

145. Директор-исполнитель ЮНИСЕФ отметил, что работа Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам (ИКГВ) ГООНВР по обеспечению такого перехода оказывает позитивное влияние на способность Организации Объединенных Наций выработать надлежащую позицию для осуществления такого перехода. Реагирование эффективной системы координаторов-резидентов в сочетании с оперативной поддержкой со стороны Управления Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной деятельности в странах, пострадавших от цунами, служит позитивным примером прогресса. Координатор гуманитарной деятельности для Гаити привел конкретный пример того, как вопросы разработки и осуществления программ перехода от чрезвычайной помощи к развитию в период после стихийного бедствия решаются на местах. Он рассмотрел взаимодействие различных структур Организации Объединенных Наций в ответ на катастрофические наводнения 2004 года, особенно опыт сотрудничества с миссией Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

146. Несколько делегаций указали на важность сохранения прогресса между Организацией Объединенных Наций и международными финансовыми учреждениями в деле разработки принципиально новых методов финансирования усилий по обеспечению перехода. КГООНВР было предложено расширить свои конкретные партнерские связи с региональными банками развития в дополнение к ее текущему сотрудничеству со Всемирным банком. Ряд делегаций подчеркнули необходимость того, чтобы разработке и осуществлению про-

грамм по обеспечению перехода отводилось заметное место в процессах и планах, ответственность за осуществление которых несет правительство. Была подчеркнута важность укрепления потенциала в этой связи, хотя и представляющего сложность во многих странах, переживающих постконфликтный период. Несколько делегаций упомянули о том, что только при разработке более перспективных планов и оказании помощи в более долгосрочной перспективе Организация Объединенных Наций может содействовать устранению структурных причин, приведших к конфликту.

147. Было выражено общее согласие с тем, что Рабочей группе по вопросам переходного периода ИКГВ следует включить в свою работу вопросы обеспечения перехода от чрезвычайной помощи к развитию в периоды после стихийных бедствий. Делегации высказались в поддержку планов КГООНВР по укреплению поддержки, которую она оказывает страновым группам в этой связи. Несколько делегаций высказали мнение о том, что практический опыт разработки и осуществления программ восстановления стран, пострадавших от цунами, станет полезной отправной точкой и, возможно, хорошим вопросом для обсуждения на будущем совместном заседании исполнительных советов. Делегации поддержали намерение Рабочей группы следить за текущими обсуждениями по вопросу о реформе Организации Объединенных Наций, в том числе в рамках Группы высокого уровня по угрозам и вызовам. Несколько выступавших отметили, что к неправительственным и неофициальным обсуждениям по вопросу о реформе следует относиться с осторожностью и что в области перехода от чрезвычайной помощи к развитию учреждения руководствуются в первую очередь резолюциями Экономического и Социального Совета.

148. Была отмечена центральная роль женщин в процессах миростроительства и восстановления, в частности на конкретном примере Сальвадора. Отметив, что Рабочая группа выбрала в качестве одной из областей дальнейшей работы гендерную проблематику, выступавшие призвали КГООНВР продолжать эту работу.

149. Подводя итог обсуждениям, Председатель Исполнительного совета МПП подчеркнул: необходимость уточнения и согласования общего понимания термина «переход»; важную роль ГООНВР в мероприятиях по планированию и осуществлению перехода (как в постконфликтный период, так и в период после стихийного бедствия) и необходимость всестороннего взаимодействия международных финансовых учреждений с учреждениями ГООНВР; важное значение сохраняющихся непосредственных потребностей уязвимых слоев населения в условиях перехода и необходимость их отражения при проведении оценок потребностей в постконфликтный период; необходимость обеспечения гуманитарного «пространства» во всех миссиях Организации Объединенных Наций; необходимость учета расходов на обеспечение координации в условиях перехода; и необходимость дальнейшей разработки Рабочей группой методов практической поддержки с опорой на местные условия, не дожидаясь завершения реформенных процессов в Организации Объединенных Наций.

Упрощение и согласование

150. Заместитель Администратора ПРООН описал ход работы по упрощению и согласованию в свете резолюции 59/250 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2004 года, посвященной ТВОП. После его заявления с замечаниями о про-

грессе, достигнутом со времени проведения последнего совместного заседания исполнительных советов, выступили председатели групп по вопросам программ и управления ГООНВР за 2004 года. В выступлениях директора Отдела Африки ЮНФПА, секретаря Отдела по экономическим вопросам правительства Пакистана и координатора-резидента Пакистана, в которых освещались перспективы на уровне регионов и стран, основное внимание уделялось региональной передовой практике и инициативам по практической реализации на страновом уровне, основанным на принципе национальной ответственности.

151. Выражая свою приверженность реформе Организации Объединенных Наций и подчеркивая значение резолюции Генеральной Ассамблеи, делегации указали, что система Организации Объединенных Наций является объектом пристального внимания на страновом уровне и что они считают ТВОП призывом к действию в целях повышения эффективности и результативности работы. Они указали, что в целях согласования работы с другими учреждениями и заинтересованными участниками на страновом уровне не следует ограничивать внимание только внутренними процедурами. Они настоятельно призвали ГООНВР добиваться более широкого участия организаций системы Организации Объединенных Наций и расширять взаимодействие с международными финансовыми учреждениями.

152. Отсутствие четких целевых показателей и сроков осуществления рекомендаций по итогам ТВОП в период 2005–2007 годов вызывает озабоченность. Делегации выразили надежду, что на организационной сессии Экономического и Социального Совета 2005 года будут представлены график и план согласования, и подчеркнули важное значение сессии Комитета содействия развитию ОЭСР в марте 2005 года. Они отметили потенциальные расходы на деятельность по совместной разработке и осуществлению программ и дублирование функций учреждений, которое может внести неясность в систему подотчетности и транспарентности. Несколько делегаций усомнились в желательности объединения механизмов финансирования для совместной разработки и осуществления программ.

153. В целом, делегации рекомендовали ГООНВР принимать последующие меры по итогам оценок РПООНПР, разработать совместные руководящие принципы возмещения расходов, уточнить ответственность в рамках объединенных механизмов, издать практические руководящие указания для страновых групп по вопросам укрепления потенциала и технического сотрудничества, усилить межучрежденческое внимание, уделяемое гендерной проблематике, активизировать усилия по согласованию ОАС/РПООНПР с национальными приоритетами и распространить экспериментальные инициативы создания совместных отделений на другие страны. Они подчеркнули значимость совместной оценки потребностей, общих инструментов для кризисных/посткризисных ситуаций, комплексных баз данных и расширения регионального сотрудничества во избежание дублирования и пустой траты ресурсов.

154. В ответных выступлениях представители ГООНВР разъяснили, что в настоящее время ведется разработка плана осуществления на период 2005–2007 годов с четкими и конкретными целевыми показателями и сроками осуществления рекомендаций по итогам ТВОП в увязке с потребностями в людских и финансовых ресурсах. Они отметили, что будет вестись учет практического опыта совместной разработки и осуществления программ и предыдущих РПООНПР в целях совершенствования руководящих принципов

целях совершенствования руководящих принципов совместной разработки и осуществления программ, первоначально выработанных в соответствии с рекомендациями по итогам первого ТВОП.

155. Подчеркивая важность национальной ответственности и согласования ДССН с ЦРДТ, секретариаты особо отметили, что процессы ОАС/РПООНПР систематически осуществляются с учетом национальных приоритетов, изложенных в ДССН или аналогичных стратегиях, и в соответствии с обязательствами, принятыми в Декларации тысячелетия. В помощь странам, в которых осуществляются программы, разработана система “DevInfo”, позволяющая вести контроль за прогрессом на национальном уровне.

156. Что касается затратной эффективности процесса упрощения и согласования, то, как показал опыт, объединение помещений, обслуживания и отделений ведет к снижению операционных расходов и приносит большую отдачу для процесса развития.

Часть вторая
Ежегодная сессия,
проходившая в Центральных учреждениях
Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке
13–24 июня 2005 года

I. Организационные вопросы

1. Ежегодная сессия 2005 года Исполнительного совета ПРООН и ЮНФПА состоялась 13–24 июня в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.
2. На этой сессии Исполнительный совет утвердил повестку дня и план работы своей ежегодной сессии 2005 года (DP/2005/L.2 и Corr.1), с внесенными в них устными поправками, а также доклад о работе своей первой очередной сессии 2005 года (DP/2005/14).
3. В своем решении 2005/31 Исполнительный совет утвердил следующее расписание своих будущих сессий в 2005 и 2006 годах:

вторая очередная сессия 2005 года:	6–9 сентября 2005 года
первая очередная сессия 2006 года:	23–27 января 2006 года
ежегодная сессия 2006 года:	12–23 июня 2006 года (Женева)
вторая очередная сессия 2006 года:	11–15 сентября 2006 года
4. Вступительное заявление Председателя размещено на веб-сайте: www.undp.org/execbrd.
5. Решения, принятые Исполнительным советом на ежегодной сессии 2005 года, содержатся в документе DP/2005/30, с которым можно ознакомиться на сайте www.undp.org/execbrd.

Выступление Администратора

6. В своем заключительном выступлении в Исполнительном совете Администратор ПРООН тепло отозвался о своих шести годах работы в организации, с удовлетворением отметив ее многочисленные достижения в период его пребывания в должности. Он привлек внимание к положению с ресурсами — объем которых увеличился приблизительно на 40 процентов за пять лет — и рост репутации ПРООН как консультанта, пропагандиста и поборника такого подхода к развитию, в центре которого находится человек.
7. Подчеркивая, что эти достижения расширяют возможности ПРООН в плане обеспечения того, чтобы подходы к решению задач развития были ориентированы на интересы стран и чтобы ответственность за их реализацию несли сами страны, он сделал упор на том, что за предыдущие пять лет деятельность ПРООН стала:
 - а) целенаправленной и эффективной — 95 процентов расходов по программам приходится на пять областей деятельности;
 - б) ориентированной на достижение результатов на местах — созданы субрегиональные центры учета ресурсов и региональные центры, при этом организационный центр тяжести перенесен на страновой уровень;
 - в) опирающейся на знания, при этом системы управления знаниями связаны между собой через ее глобальную сеть, обеспечивающую при необходимости отыскание решений задачам в области развития по всему миру;

d) ориентированной на интересы человека — благодаря направлению инвестиций в подготовку кадров и обеспечению того, чтобы продвижение по службе осуществлялось с учетом реальных заслуг; и

e) учитывающей потребности стран — целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия (ЦРДТ) придан статус общественного договора между странами, в которых осуществляются программы, донорами, организациями системы Организации Объединенных Наций и международными финансовыми учреждениями (МФУ), — и принимающей во внимание открывающиеся на глобальном уровне возможности.

8. Администратор подчеркнул важное значение 2005 года как года прорыва, обратив внимание на три центральных элемента, определенных Генеральным секретарем в качестве краеугольного камня его плана проведения реформы — развитие и гуманитарную деятельность, мир и безопасность и права человека и верховенство права. Он поставил акцент на ту центральную роль, которую ПРООН должна играть в каждой из этих областей для выполнения ЦРДТ, и подчеркнул взаимосвязь между облегчением бремени задолженности и предоставлением помощи. Он выразил убежденность в том, что роль ПРООН будет возрастать, особенно в том, что касается ее работы по наращиванию потенциала для оказания странам содействия в достижении ЦРДТ.

9. Остановившись на усилиях ПРООН по укреплению системы координаторов-резидентов, он подчеркнул жизненно важное значение предоставления координаторам-резидентам большей свободы действий посредством назначения страновых директоров в 40 отобранных для проведения эксперимента странах. Он выразил сожаление по поводу того, что согласованная финансовая поддержка этой деятельности со стороны стран-доноров была не столь масштабной.

10. Он выразил признательность членам Совета за их поддержку в период его пребывания в должности, и заверил делегации и сотрудников в том, что г-н Кемаль Дервиш, назначенный на должность Администратора, является именно тем человеком, который нужен ПРООН для того, чтобы вести ее в будущее.

11. Исполнительный совет принял решение 2005/15 «Выражение признательности Марку Маллоку Брауну, администратору ПРООН с 1999 по 2005 год».

12. С текстом выступления Администратора можно ознакомиться на веб-сайте www.undp.org/execbrd.

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

II. Многолетняя рамочная программа финансирования

13. Исполнительный совет рассмотрел доклад об осуществлении многолетней рамочной программы финансирования (МРПФ): показатели и результаты деятельности ПРООН за 2005 год (DP/2005/16), доклады Объединенной инспекционной группы (DP/2005/16/Add.1) и статистическое приложение (DP/2005/16/Add.2).

14. Делегации выразили высокую оценку ПРООН за сбалансированное представление ею анализа и результатов деятельности, отметив придание работе более конкретной стратегической направленности и повышение способности реагировать на запросы стран, увязку программных приоритетов с МРПФ и приверженность принципам управления, ориентированного на результаты. Они высоко оценили деятельность ПРООН на глобальном уровне.

15. Несколько делегаций призвали ПРООН представлять более сжатый анализ тенденций в будущем с привлечением внимания к областям, работа в которых требует усовершенствования. Они просили улучшить представление выводов, касающихся показателей деятельности, и использовать более совершенный метод определения параметров достигнутого прогресса, а также указали на необходимость принятия последующих мер в связи со сделанными выводами, особенно в целях обеспечения равенства между женщинами и мужчинами и актуализации гендерной проблематики. Были высказаны также предложения о поощрении использования решений на основе сотрудничества Юг-Юг, а также предложения в связи с рекомендациями, содержащимися в докладе Комиссии Организации Объединенных Наций по вопросам частного сектора и развития — в отношении областей, которые, как отмечено в докладе о МРПФ, требуют к себе дальнейшего внимания.

16. Признавая взаимосвязь между безопасностью и развитием, некоторые делегации призвали ПРООН продолжать играть определенную роль в деятельности по миростроительству. Было предложено, чтобы ПРООН расширила свою работу в областях энергетики и окружающей среды и в деле реагирования на проблему ВИЧ/СПИДа. Некоторые делегации подчеркнули важность того, чтобы страны брали под свою ответственность осуществление повестки дня в области развития.

17. Делегации призвали ПРООН продолжать усилия, направленные на упрощение и согласование операций Организации Объединенных Наций на страновом уровне посредством выполнения отводимой ей важнейшей роли центрального элемента системы координаторов-резидентов. Делегации рекомендовали, чтобы роль ПРООН уточнялась на основе проведения трехгодичных всеобъемлющих обзоров политики (ТВОП) (E/2004/68), одобренных в резолюции 59/250 Генеральной Ассамблеи.

18. Отмечая, что объем ресурсов, имеющийся в распоряжении ПРООН, значительно вырос в 2004 году, делегации призвали страны, которые в состоянии сделать это, обеспечить для организации долгосрочную, устойчивую базу ресурсов, особенно в том, что касается регулярных ресурсов.

19. Совет просил включать в последующие доклады о МРПФ резюме и структурную диаграмму, отражающую изложенные в докладе конечные результаты, и выбрал в качестве темы своего годового доклада за 2006 год вопрос наращивания потенциала. Совет просил также представить для рассмотрения на его первой очередной сессии 2006 года информацию о сроках подготовки и обсуждения доклада об оценке на конец цикла осуществления МРПФ на 2004–2007 годы, а также о процессе подготовки МРПФ на 2008–2011 годы.

20. Заместитель Администратора поблагодарил делегации за их комментарии и представленную ими информацию. Он признал необходимость продолжения работы по обеспечению целенаправленного характера поддержки, предостав-

ляемой по линии ПРООН, особенно в деле содействия достижению странами ЦРДТ. Он ответил на ряд вопросов, объяснив, что для проведения оценки вклада сотрудничества Юг-Юг в обеспечение поддержки по линии ПРООН потребуется время, поскольку решение об использовании возможностей сотрудничества Юг-Юг в качестве одного из факторов обеспечения эффективности процесса развития в рамках МРПФ было принято лишь в конце 2004 года. Он заверил делегации в том, что ПРООН готова решить задачу обеспечения гендерного равенства в рамках Комиссии по вопросам частного сектора и развития. Касаясь последующих мер в связи с ее докладом, он привел примеры мер, принимаемых ПРООН в сотрудничестве с национальными партнерами, акцентировав внимание на развитие частного сектора на местах. Он указал, что ПРООН рассмотрит возможность представления выводов о показателях деятельности в разбивке по отдельным странам.

21. Консультант по программам Группы по поддержке оперативной деятельности, ПРООН, обратила внимание на механизмы обеспечения гарантии качества МРПФ, в частности на проведение расширенных внутренних ревизий на уровне страновых отделений и надзор за деятельностью региональных бюро. Отметив, что ПРООН строго следует предложениям о предоставлении отчетности по МРПФ, утвержденным Советом в решении 2004/1, она заверила делегации в том, что ПРООН будет и далее совершенствовать свою документацию.

22. Исполнительный совет принял решение 2005/20 о МРПФ: доклад о показателях и результатах деятельности ПРООН за 2004 год, утвердил доклады Объединенной инспекционной группы и принял к сведению статистическое приложение (DP/2005/16/Add.2).

III. Обязательства в отношении финансирования

23. При обсуждении доклада о ходе выполнения обязательств в отношении финансирования ПРООН и связанных с ней фондов и программ на 2005 год и последующий период (DP/2005/17) делегации выразили удовлетворение тем, что общий объем поступлений за 2004 год достиг уровня в 4,1 млрд. долл. США.

24. Делегации выразили удовлетворение тем, что ПРООН располагает возможностью выхода к 2007 году на общий целевой показатель объема основных ресурсов МРПФ в 1,1 млрд. долл. США. Они настоятельно призвали доноров и страны, в которых осуществляются программы, выполнять многолетние обязательства по объявленным взносам в основные ресурсы. Совет просил страны рассмотреть возможность внесения помимо их взносов в 2005 году дополнительных средств, с тем чтобы ускорить процесс восстановления базы основных ресурсов.

25. Делегации выступили с замечаниями и вопросами, в частности, прозвучали просьбы об обеспечении более значительного распределения финансового бремени среди государств-членов; был задан вопрос о причинах сокращения вклада, вносимого странами, в которых осуществляются программы, в основные ресурсы; высказана просьба об уделении внимания вопросу эффективности предоставляемой помощи на основе безотлагательного осуществления Парижской декларации; и задан вопрос о том, как отражаются на ситуации с ресурсами и осуществлении программ колебания обменных курсов.

26. Помощник Администратора и Директор, Бюро по ресурсам и стратегическим партнерским связям, ПРООН, признавая обоснованность высказанных озабоченностей, подчеркнул, что рост объема основных ресурсов является реальным. Он подчеркнул необходимость учета в любой стратегии мобилизации ресурсов потенциала взносов в неосновные ресурсы, объем которых может значительно увеличиться благодаря фактору донорского доверия. Он вновь заявил о приверженности ПРООН обеспечению роста объема взносов стран, в которых осуществляются программы, и расширения базы ресурсов, подчеркнув, что ПРООН привержена обеспечению эффективности процесса развития и принятию дальнейших мер по осуществлению Парижской декларации.

27. Исполнительный совет принял решение 2005/23 о ходе выполнения обязательств в отношении пополнения регулярных ресурсов ПРООН и связанных с ней фондов и программ на 2005 год и последующий период.

IV. Процедуры составления программ

28. Исполнительный совет рассмотрел доклад о среднесрочном обзоре процедур составления программ на период 2006–2007 годов (DP/2005/18) в соответствии с решением 2002/10, в котором сроки разработки программ были продлены до четырех лет, и просил провести среднесрочный пересчет целевого показателя объема ресурсов, выделяемых из основных фондов (ПРОФ) по разделу 1.1.1 на основе показателей валового национального дохода и данных о численности населения.

29. При проведении обзора ПРООН просила Совет одобрить следующие три предложения, касающиеся : а) пересчета объема целевых ресурсов, выделяемых по разделу 1.1.1 ПРОФ на 2006 и 2007 годы; б) изменений в соотношении объема целевых ресурсов, распределяемых по разделам 1.1.1 и 1.1.2 ПРОФ, в том, что касается имеющихся новых ресурсов сверх базового совокупного объема программирования, составляющего 450 млн. долл. США, используемых для решения неотложной задачи укрепления национального потенциала; и с) предсказуемого уровня ежегодного финансирования Программы помощи палестинскому народу в размере 3 млн. долл. США.

30. В контексте *первого предложения* были представлены два варианта: а) учитываются все страны, в отношении которых первоначальные ежегодные показатели распределения ресурсов по разделу 1.1.1 ПРОФ изменяются в сторону повышения или понижения; или б) рассматриваются лишь те страны, по которым первоначальные показатели ежегодного объема целевых средств, распределяемых по разделу 1.1.1 ПРОФ, изменяются в сторону повышения.

31. Большинство делегаций отдали предпочтение второму варианту, подчеркнув при этом необходимость защиты наименее развитых стран (НРС). Другие высказались за сохранение существующей системы.

32. В целом делегации предложили пересмотреть методологию расчета ПРОФ при разработке программ нового цикла 2008–2011 годов с использованием более четко фиксированных критериев. Они запросили доклад о процедурах составления программ, связанных с созданием потенциала, на 2005–2007 годы с указанием применявшейся системы стимулов. В своем решении Совет высказался за сохранение нынешнего объема целевых ресурсов по разде-

высказался за сохранение нынешнего объема целевых ресурсов по разделу 1.1.1 ПРОФ на 2006 и 2007 годы.

33. В ответ на *второе предложение* делегации решительно выступили в поддержку предоставления помощи НРС и странам с низким уровнем дохода в преодолении проблем, обусловленных недостаточностью потенциала, и выступили за повышение финансовой гибкости ПРООН на страновом уровне.

34. Отметив, что ПРООН будет выделять ресурсы странам с хорошими показателями и результатами деятельности, делегации призвали ПРООН обеспечить, чтобы ресурсы по разделу 1.1.2 ПРОФ распределялись на основе объективных критериев. Они подчеркнули важность координации деятельности доноров и слаженности работы системы Организации Объединенных Наций. ПРООН было предложено задействовать все соответствующие источники для выявления узких мест в деле укрепления потенциала, включая национальные циклы планирования развития и процесс подготовки документов о стратегии сокращения масштабов нищеты (ДССН).

35. В своем решении по *второму предложению* Совет постановил: по разделам 1.1.1 и 1.1.2 ПРОФ, где нынешние доли распределения внутренних целевых ресурсов составляют соответственно 60 и 40 процентов, заменить их равными долями по 50 процентов каждая; отменить ограничение, касающееся соотношения объема ресурсов, выделяемых странам по разделам 1.1.1 и 1.1.2 ПРОФ; и предусмотреть возможность изменения пропорциональной доли регионов в пределах до 10 процентов, с тем чтобы облегчить перераспределение части ресурсов по разделу 1.1.2 ПРОФ между регионами.

36. Поддержав *третье предложение*, делегации утвердили в своем решении выделение средств в размере 3 млн. долл. США в год на финансирование Программы помощи палестинскому народу (ПППН).

37. Помощник Администратора и Директор Бюро по вопросам управления ПРООН подтвердил получение просьб о подготовке содержащего более углубленный анализ документа о деятельности по наращиванию потенциала на основе докладов о МРПФ и докладов об оценке и признал необходимость обеспечения того, чтобы обзор процедур составления программ осуществлялся к привязке к следующему периоду МРПФ. Он пояснил, что МРПФ и процедуры составления программ обеспечиваются средствами бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный бюджет период и финансовыми ресурсами программ. Проведение среднесрочного обзора было обусловлено увеличением финансового периода разработки программ и преследовало цель получения последней информации.

38. Он заявил, что первый вариант является нейтральным с точки зрения затрат, тогда как для второго требуются дополнительные средства в размере 8,2 млн. долл. США, которые предполагается получить за счет базового объема программных ресурсов, составляющего 450 млн. долл. США. Он пояснил, что раздел 1.1.1 ПРОФ может и должен использоваться для решения проблем, связанных с укреплением потенциала; цель увеличения объема ресурсов, распределяемых по разделу 1.1.2 ПРОФ, заключается в предоставлении средств в качестве стимула за эффективную работу по составлению программ в целях преодоления трудностей в укреплении потенциала, необходимого для достижения ЦРДТ. Распределение ресурсов по разделу 1.1.2 ПРОФ основывается на эффек-

тивности осуществления программ и оперативной деятельности, как указано в МРПФ. Он подтвердил, что при любой попытке замены критериев валового национального дохода должны в первоочередном порядке приниматься во внимание потребности наиболее нуждающихся стран.

39. Старший советник Бюро по ресурсам и стратегическим партнерским связям ПРООН подчеркнул важность рассмотрения предложения, касающегося раздела 1.1.2 ПРОФ, в контексте усилий ПРООН, связанных с проведением реформы Организации Объединенных Наций, и усилий стран, в которых осуществляются программы, по достижению ЦРДТ. В основе решений о выделении ассигнований странам осуществления программ лежит учет национальных стратегий развития. На основе этих совместных усилий ПРООН определяет, куда будут направляться средства по разделу 1.1.2 ПРОФ, расширяя возможности управления предоставляемой помощью и повышая эффективность освоения выделяемых ресурсов — без выдвижения каких-либо условий или изменения используемых критериев и не выходя за рамки своего директивного мандата.

40. Исполнительный совет принял решение 2005/26 о среднесрочном обзоре последующих процедур составления программ.

V. Доклад о развитии человеческого потенциала

41. Директор Отдела по составлению докладов о развитии человеческого потенциала (ОДЧП) представил обновленную информацию о консультациях по «Докладу о развитии человеческого потенциала» (DP/2005/19), в соответствии с резолюцией 57/264 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея предложила Исполнительному совету ежегодно включать этот вопрос в свою повестку дня.

42. Делегации выразили признательность ОДЧП за организацию пяти конструктивных неофициальных консультаций с государствами-членами в ходе подготовки всеобъемлющего доклада. Они признали, что ОДЧП укрепил работу в статистической области, подчеркнув при этом, что, хотя Отдел и не отвечает за сбор основных данных, он должен обеспечивать, чтобы используемые данные носили объективный характер и отличались наивысшим качеством.

43. Несколько делегаций вновь заявили, что поддерживают редакционную независимость составителей доклада, признав значение его публикации для проработки концепции развития. Выразив удовлетворение сохранением нейтральности, независимости и транспарентности доклада о развитии человеческого потенциала, делегации выразили заинтересованность в отведении им непосредственной роли в выборе тематических областей доклада. Прозвучал призыв продолжить обсуждение тематических предложений с использованием Сети по докладу о развитии человеческого потенциала, а также выражена поддержка изучения концепции «равенства» в качестве темы одного из будущих докладов о развитии человеческого потенциала.

44. Делегации призвали ОДЧП обеспечивать самое широкое распространение имеющейся информации, знаний и опыта на основе взаимодействия страновых отделений с правительствами и использования их баз статистических данных. Они настоятельно призвали Управление сотрудничать с учреждениями Органи-

зации Объединенных Наций на страновом уровне в целях согласования деятельности по сбору и обработке данных и координации национальных, региональных и всемирных докладов о развитии человеческого потенциала в соответствии с резолюцией 57/264 Генеральной Ассамблеи и положениями ТВОП 2004 года.

45. Директор ОДЧП подчеркнул усилия Отдела по сбору достоверных статистических данных и развитию сотрудничества с национальными статистическими управлениями и организациями системы Организации Объединенных Наций по устранению встречающихся несоответствий. С этой целью ОДЧП создает в своей статистической группе специальную должность. Подчеркивая интерес, проявляемый ОДЧП к расширению консультационного процесса с включением в него государств-членов, он отметил необходимость обеспечения баланса между редакционной независимостью и ответственностью.

46. Исполнительный совет принял к сведению обновленную информацию о консультациях по *Докладу о развитии человеческого потенциала* (DP/2005/19).

VI. Страновые программы и смежные вопросы

47. Исполнительный совет рассмотрел глобальную программу ПРООН, 2005–2007 годы (DP/GP/1/Rev.1), вопрос о продлении срока действия рамок странового сотрудничества для Демократической Республики Конго и Либерии (DP/2005/20), проект регионального программного документа для Европы и Содружества Независимых Государств (СНГ) (DP/RPD/REC/1) и проект региональной программы для стран Организации восточнокарибских государств (ОВКГ) и Барбадоса (DP/DSP/CAR/1), первоначально представленные на первой очередной сессии 2005 года.

48. Совет высказал свои замечания по наброскам страновых программ для Буркина-Фасо, Ганы, Намибии, Уганды; Вьетнама, Камбоджи, Китая; Албании, Беларуси, Болгарии, Грузии, Турции, Украины; Перу и островов Тёркс и Кайкос. ПРООН учтет эти замечания в своих набросках страновых программ до завершения работы над ними и их утверждения на первой очередной сессии 2006 года. Окончательные страновые программы будут размещены на веб-сайтах региональных бюро к концу октября 2005 года.

49. В отношении набросков региональной программы для Европы и СНГ делегации дали высокую оценку ПРООН за скоординированное проведение процесса консультаций. Они настоятельно призвали ПРООН сосредоточить внимание на вопросах энергетики и природных ресурсов, подчеркнув важность преодоления последствий чернобыльской аварии и координации действий по борьбе с незаконной трансграничной торговлей в сотрудничестве с правительствами и гражданским обществом. Они призвали ПРООН сохранять беспристрастность и уважать принципы национальной ответственности, сосредоточивать внимание на наиболее нуждающихся странах, решать вопросы социального отчуждения, предоставлять подробную информацию о региональной интеграции и обеспечить транспарентность в управлении Братиславским региональным центром.

50. Что касается глобальной программы, то делегации выразили ПРООН признательность за конструктивный процесс консультаций и выработанную на

этой основе четкую, последовательную программу в соответствии с рекомендациями МРПФ и ТВОП. Они одобрили ее концепцию, перенос акцента на укрепление местного потенциала, установление связи между достижением ЦРДТ и основными областями деятельности ПРООН, постановку акцента на сотрудничество Юг-Юг и подход к проблеме ВИЧ/СПИДа. Они подчеркнули необходимость использования правового подхода и просили разъяснить характер отношений между ПРООН и Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) и Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНВР). Они подчеркнули важность национальной ответственности за разработку программ и заявили, что ожидают представления ПРООН регулярной отчетности о ходе реализации программ в сотрудничестве со странами их осуществления.

51. Исполнительный совет принял решение 2005/16 о глобальной программе ПРООН, 2005–2007 годы; принял к сведению наброски страновых программ и замечания по ним; принял к сведению документ о первом продлении рамок странового сотрудничества для Демократической Республики Конго и Либерии на период в один год с 1 января 2006 года по 31 декабря 2006 года (DP/2005/20); принял к сведению наброски региональной программы для Европы и СНГ, 2006–2010 годы (DP/RPD/REC/1); и одобрил субрегиональную программу для стран Организации восточнокарибских государств (ОВКГ) и Барбадоса.

VII. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

52. Исполнительный совет рассмотрел план оперативной деятельности Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН) на 2005–2007 годы (DP/2005/22) и его ориентированный на результаты годовой отчет (DP/2005/21), представленный во исполнение решения 2005/5, в котором указано, что Фонд должен сохранять независимость при поддержании более тесных финансовых связей с ПРООН и сосредоточивать внимание на деятельности по сокращению масштабов нищеты и достижению ЦРДТ в наименее развитых странах (НРС).

53. Многие делегации заявили о поддержке работы Фонда в областях местного самоуправления и микрофинансирования, сославшись на результаты недавно проведенной оценки воздействия, по итогам которой было признано, что деятельность ФКРООН является эффективной, ориентированной на результаты и целенаправленной. Одна из делегаций отметила, что благодаря деятельности Фонда органы местного самоуправления стали работать более транспарентно, с опорой на принципы широкого участия и подотчетности, и дала высокую оценку ФКРООН за соблюдение принципов национальной ответственности. Другие высказались в том плане, что стратегии сокращения масштабов нищеты Фонда и результативность его политики являются примером для подражания.

54. Некоторые делегации выразили мнение о том, что план оперативной деятельности является чересчур амбициозным, а план осуществления — неясным, и просили представить разъяснения в отношении временных рамок, контрольных показателей и ресурсов. Была высказана просьба представить детальную информацию об отдаче от мероприятий, осуществляемых ФКРООН. Совет

просил Администратора как можно скорее назначить нового Исполнительного секретаря.

55. Делегации выразили поддержку усилиям ФКРООН по децентрализации деятельности и ее переводу на региональную основу и запросили дополнительную информацию об общих службах и механизмах совместного несения расходов, которые должны быть учтены в бюджетной смете вспомогательных расходов (содержащей отдельный раздел по ФКРООН), которая должна быть представлена Совету на его второй очередной сессии 2005 года. Они просили представить на первой очередной сессии 2006 года доклад о составлении бюджета ФКРООН и о процессах принятия решений по разработке программ.

56. Подчеркивая важное значение прочной, предсказуемой базы основного финансирования, делегации высказали обеспокоенность по поводу того, что ФКРООН по-прежнему финансируется ограниченным числом доноров, и настоятельно призвали другие страны, которые в состоянии сделать это, объявить дополнительные взносы, в том числе путем предоставления финансовых средств для Целевого фонда «Инвестирование в НРС». Они подчеркнули необходимость наращивания местного потенциала по освоению средств. В своем решении Совет рекомендовал государствам-членам, особенно НРС, обеспечивать пропагандистскую поддержку для оказания содействия ФКРООН в его усилиях по мобилизации ресурсов.

57. Заместитель Исполнительного секретаря, исполняющая обязанности руководителя ФКРООН, обратила внимание на усилия по укреплению связей между ПРООН и ФКРООН в финансовой и программной областях. Она подчеркнула достижения ФКРООН в деле создания учреждений по микрофинансированию и формирования благоприятной обстановки и указала, что ФКРООН представит подробную информацию в отношении бюджета, финансовой интеграции и правовых механизмов на одной из последующих сессий Совета. Она вновь подчеркнула важность предсказуемого многолетнего финансирования, добавив, что ФКРООН сотрудничает со страновыми отделениями в определении стратегий мобилизации ресурсов.

58. Исполнительный совет принял решение 2005/29 о плане оперативной деятельности ФКРООН на 2005–2007 годы: инвестирование в НРС для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и принял к сведению ориентированный на результаты годовой отчет Фонда (DP/2005/21).

VIII. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

59. Исполнительный совет рассмотрел годовой доклад о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (DP/2005/23) и доклад о ходе разработки плана действий по повышению эффективности деловых операций и обеспечению финансовой жизнеспособности (DP/2005/CRP.10).

60. Делегации высоко оценили деятельность Директора-исполнителя по управлению ЮНОПС. Выразив удовлетворение оперативными и финансовыми результатами деятельности и прогнозами, они вместе с тем обратили внимание

на необходимость придерживаться в его операциях принципов полного возмещения расходов, разработать новый метод установления стоимости услуг — наброски которого будут представлены на второй очередной сессии 2005 года, — пересмотреть его финансовые правила и положения, с тем чтобы, в частности, максимально повысить потенциал системы «Атлас», и продолжать работу по децентрализации и рационализации структуры его отделений. Они просили ЮНОПС своевременно представлять документацию Совету.

61. Делегации в целом одобрили смещение акцента на работу в постконфликтных ситуациях, хотя при этом некоторые задавались вопросом о сопряженном с этим риском и требованиях, касающихся учета факторов риска. Несколько делегаций заявили о поддержке ЮНОПС как самостоятельной, самофинансирующейся единицы. Большинство делегаций отметили, что ЮНОПС занимает конкретную нишу, а ее услуги пользуются спросом, и заявили при этом, что позитивные оперативные и финансовые тенденции вселяют в них уверенность.

62. Директор-исполнитель ЮНОПС отметил, что изменения к финансовым правилам и положениям будут представлены на рассмотрение на первой очередной сессии 2006 года после проведения неофициальных консультаций. Подчеркнув трудности, связанные с развертыванием системы «Атлас», он отметил растущую эффективность ЮНОПС в использовании этой системы. Он подтвердил, что варианты обеспечения устойчивой жизнеспособности будут подробно изложены в подготавливаемом плане действий, в котором будут представлены варианты мер по снижению уровня базовых расходов, повышению гибкости, упрощению процесса принятия решений и укреплению присутствия на страновом уровне. ЮНОПС поддерживает с ПРООН диалог в отношении осуществляемой в настоящее время деятельности по предоставлению услуг и тенденций на перспективу.

63. Исполнительный совет принял к сведению доклад Директора-исполнителя (DP/2005/23) и доклад о ходе разработки всеобъемлющего плана действий (DP/2005/CRP.10).

IX. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

64. В ходе обсуждения доклада о выполнении МРПФ Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) на 2004 год (DP/2005/24) делегации поблагодарили ЮНИФЕМ за стройный и информационно насыщенный доклад. Они выразили поддержку ЮНИФЕМ и призвали организации ГООНВР использовать опыт и знания Фонда, особенно в его качестве координатора и пропагандиста деятельности по обеспечению равенства женщин и мужчин и инициатора осуществления мер, рекомендованных в Пекинской платформе действий и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

65. Они отметили хорошо зарекомендовавший себя подход Фонда к организации деятельности на местах с учетом потребностей стран, в которых осуществляются программы, подчеркнули важность подготовки и вовлечения в проводимую работу мужчин и акцентировали внимание на центральной роли, кото-

рую ЮНИФЕМ должен играть в пропаганде равенства между мужчинами и женщинами в качестве одной из необходимых основ достижения ЦРДТ. Прозвучал призыв обеспечить учет гендерной проблематики во всех механизмах разработки программ, в частности в общем анализе по стране (ОАС) и Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) и принять основанный на принципах прав человека подход к деятельности по разработке программ, содержащий неотъемлемый гендерный компонент и предполагающий непосредственное участие ЮНИФЕМ.

66. Подчеркивая важное значение партнерства ПРООН-ЮНИФЕМ и признавая центральный вклад Фонда в проведение реформы Организации Объединенных Наций, делегации одобрили совместные усилия учреждений, направленные на обеспечение сотрудничества, согласование деятельности и эффективное использование ресурсов на страновом уровне.

67. Делегации выразили обеспокоенность по поводу высоких показателей заболеваемости женщин ВИЧ/СПИДом и подчеркнули необходимость повышения роли женщин в процессе принятия решений, особенно в постконфликтный период и в контексте миростроительства. Они дали высокую оценку ЮНИФЕМ за содействие внедрению новаторских подходов к обеспечению равенства между женщинами и мужчинами и за содействие разработке бюджетов с учетом гендерного фактора и проведению политики поощрения разработки программ на правовой основе, а также призвали все организации системы Организации Объединенных Наций следовать этому примеру, в частности обеспечить выпуск регулярных докладов, посвященных учету гендерной проблематики. Высоко оценив работу ЮНИФЕМ по борьбе с феминизацией нищеты, делегации вновь подчеркнули важность использования гендерного подхода в деятельности по сокращению масштабов нищеты, особенно в том, что касается групп коренного населения.

68. ЮНИФЕМ было предложено представить дальнейший анализ в контексте ТВОП, Проекта тысячелетия и работы Комиссии по положению женщин. Один из делегатов призвал ЮНИФЕМ обеспечить, чтобы помощь Фонда в странах осуществления программ предоставлялась исключительно по запросу и в соответствии с принципом национальной ответственности.

69. Отмечая увеличение объема как регулярных, так и иных (неосновных) ресурсов, делегации настоятельно призвали все страны, которые в состоянии сделать это, продолжать оказывать ЮНИФЕМ финансовую поддержку посредством объявления стабильных многолетних взносов и внесения средств в управляемый ЮНИФЕМ Целевой фонд Организации Объединенных Наций в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин.

70. Консультативный комитет ЮНИФЕМ в составе пяти государств-членов, по одному от региона, в своей независимой оценке (A/60/62-E/2005/10) отметил неадекватность понимания деятельности по учету гендерной проблематики в масштабах системы Организации Объединенных Наций и обратился ко всем учреждениям с призывом отчитаться о проделанной ими работе. Отметив, что база основных ресурсов Фонда не увеличивается соразмерно расширению его мандата, Комитет настоятельно призвал государства-члены увеличить объем финансирования, особенно объем средств, вносимых в Целевой фонд Организации Объединенных Наций в поддержку мероприятий по искоренению наси-

лия в отношении женщин. В целях повышения влияния ЮНИФЕМ Консультативный комитет просил, чтобы класс должности Директора-исполнителя был повышен до уровня помощника Генерального секретаря.

71. Директор-исполнитель ЮНИФЕМ, подчеркнув важное значение руководящих указаний Совета и Консультативного комитета для успешного осуществления мандата ЮНИФЕМ, в своих ответах выделила три стратегических направления деятельности: борьба с ВИЧ/СПИДом, учет гендерной проблематики и информационно-пропагандистская деятельность. Она обратила внимание на работу, проводимую ЮНИФЕМ на местном уровне с молодежью, мужчинами и религиозными организациями по вопросам предотвращения и лечения ВИЧ/СПИДа в целях преодоления негативных стереотипов в обществе, а также на проводимую с опорой на поддерживаемые профсоюзами механизмы с участием работодателей и трудящихся работу по выдвиганию этих вопросов на первый план. Она подчеркнула важность стратегических партнерских отношений, указав на успешное использование рабочих механизмов с участием женщин и мужчин в деле реализации избирательных прав в Афганистане.

72. Деятельность по обеспечению учета вопросов ВИЧ/СПИДа и прав человека, проводимая через Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, сказала она, наглядно указывает на необходимость проведения информационно-пропагандистской работы на самых высоких уровнях. Она подчеркнула ту жизненно важную, но зачастую остающуюся незамеченной роль, которую играют местные активисты в деле включения вопросов, касающихся положения женщин, в глобальную и национальную программу действий. Местные общины оказывают влияние на процесс принятия решений, повышают эффективность мобилизации ресурсов и привлекают внимание средств массовой информации к таким вопросам, как насилие в отношении женщин. Она подчеркнула эффективность целостного подхода к решению проблем миграции, торговли людьми и организованной преступности. Наиболее эффективный путь к миру и развитию, заявила она, проходит через реализацию роли женщин в процессе развития.

73. Исполнительный совет принял решение 2005/22 по среднесрочному докладу ЮНИФЕМ о многолетней рамочной программе финансирования.

X. Гендерные вопросы в деятельности ПРООН

Гендерный фактор и кадровые вопросы

74. Исполнительный совет заслушал устное сообщение о достижениях и трудностях в реализации гендерных стратегий и обеспечении гендерного баланса в кадровой области, отметив систему оценки управленческой работы с точки зрения улучшения гендерного баланса и обеспечения разнообразия состава персонала, введенную для отслеживания прогресса, достигнутого ПРООН в деле обеспечения равенства женщин и мужчин в структуре организации.

75. Делегации выразили удовлетворение усилиями ПРООН по обеспечению баланса между женщинами и мужчинами в кадровом составе организации и призвали ее и далее продолжать эти усилия, особенно усилия по найму квалифицированных женщин, особенно из развивающихся стран, на должности

старшего уровня. Они подчеркнули необходимость подготовки кадров по вопросам равенства женщин и мужчин на всех уровнях, особенно подготовки национальных сотрудников, а также важность вовлечения в эту работу мужчин.

76. Директор Управления людских ресурсов ПРООН, подтверждая принимаемые усилия по обеспечению учета гендерной проблематики в культуре работы Программы, указал на ряд инициатив организации по обеспечению гендерного равенства, в том числе в области найма национальных сотрудников и международного персонала в страновых отделениях. Заявив, что отдает предпочтение «селективному вмешательству», а не «установлению гарантированных квот», он подчеркнул, что руководство ПРООН изыскивает возможности для «вмешательства» в целях обеспечения равенства женщин и мужчин на основе равной квалификационной оценки и учета заслуг при найме на службу. Целевые показатели в отношении женщин установлены по всем мероприятиям, связанным с наймом сотрудников. Так, например, ПРООН почти достигла установленного 70-процентного целевого показателя участия женщин к 2005 году, когда доля женщин, принявших участие в оценке деятельности координаторов-резидентов, составила 62 процента от общего числа участников.

Внутренняя стратегия и план действий по гендерным вопросам

77. Исполнительный совет рассмотрел внутреннюю стратегию и план действий ПРООН по гендерным вопросам (DP/2005/7 и Corr.1) и пояснительную записку к ней (DP/2005/CRP.9).

78. Подчеркивая основные руководящие указания по гендерной проблематике, содержащиеся в МРПФ и ТВОП 2004 года и утвержденные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 59/250, делегации вновь заявили, что учет гендерной проблематики должен являться одним из внутренних приоритетов и одним из центральных средств достижения ЦРДТ. Делегации дали высокую оценку гендерной стратегии и плану действий ПРООН, в разработке которых, по их мнению, нашел отражение прогресс, достигнутый за время, прошедшее после первой очередной сессии 2005 года. Некоторые делегации выразили мнение о том, что организации необходимо больше работать над гендерной проблематикой, и настоятельно призвали ПРООН безотлагательно принять последующие меры.

79. Некоторые делегации поинтересовались, из каких средств будет финансироваться деятельность по учету гендерной проблематики после того, как будут исчерпаны ресурсы тематического целевого фонда по гендерному равенству. ПРООН следует рассмотреть возможность использования основных ресурсов и предсказуемых многолетних обязательств по взносам, с тем чтобы гарантировать устойчивость деятельности по актуализации гендерной проблематики. Делегации рекомендовали отводить определенную долю ресурсов в будущих бюджетах и МРПФ на деятельность по учету гендерной проблематики. Они подчеркнули важность проведения учебной работы среди всех сотрудников, и прежде всего по вопросам кризисных и постконфликтных ситуаций, и настоятельно призвали ПРООН использовать опыт и знания ЮНИФЕМ. Было подчеркнуто важное значение принципа национальной ответственности, и в этом контексте к ПРООН был обращен призыв не допускать включения в программы мероприятий, которые могут привести к ее выходу за рамки своего мандата.

80. Делегации проявили интерес к продолжению дискуссий и просили представить среднесрочный план действий, содержащий показатели достигнутых результатов, данные странового уровня с разбивкой по признаку пола и разъяснения в отношении используемых механизмов наблюдения. План должен отражать выводы оценки деятельности по учету гендерного фактора и основываться на ответе, который будет представлен руководством на первой очередной сессии в январе 2006 года.

81. Помощник Администратора и Директор Бюро по политике в области развития ПРООН заверил делегации в том, что их комментарии и замечания по итогам гендерной оценки найдут отражение в многолетнем плане действий, который будет представлен Совету наряду с ответом руководства на первой очередной сессии 2006 года. Он вновь подтвердил приверженность организации учету гендерного фактора во всей своей деятельности по разработке программ, отслеживанию воздействия программ по обеспечению равенства женщин и мужчин и эффективности распределения ресурсов, а также тесному сотрудничеству с ЮНИФЕМ.

82. Исполнительный совет принял решение 2005/27 по гендерным вопросам в деятельности ПРООН.

XI. Оценка

Предварительные выводы в отношении оценки деятельности по учету гендерного фактора

83. Делегации высоко отозвались о проведенной ПРООН оценке деятельности по учету гендерного фактора, хотя многие из них и высказали обеспокоенность в связи с предварительным выводом относительно того, что общая картина является неоднородной и прогресс носит ограниченный характер. Признавая сложность получения достоверных данных по гендерным аспектам, они подчеркнули важность контроля и оценки инициатив по обеспечению учета гендерного фактора. Они подчеркнули достоинства основанного на учете гендерной проблематики подхода к развитию, подчеркнули важность подготовки персонала и выразили надежду на то, что эмпирический опыт и рекомендации оценки найдут отражение в многолетней стратегии и плане действий ПРООН по обеспечению равенства женщин и мужчин.

84. Отмечая важность адекватного финансирования, некоторые делегации призвали ПРООН использовать основные ресурсы на цели разработки программ по учету гендерного фактора и выступили с призывом обсудить гендерную проблематику одновременно с обсуждением бюджетной сметы вспомогательных расходов на двухгодичный период на второй очередной сессии 2005 года. Другие подчеркнули важность принципа национальной ответственности и внимательного отношения к работе по учету гендерного фактора на местах. Делегации интересовались, каким образом ПРООН будет устранять недостатки, выявленные при проведении оценки, и просили представить руководству всеобъемлющий ответ в этой связи на первой очередной сессии 2006 года.

85. Руководитель группы по оценке деятельности по учету гендерного фактора в ПРООН поблагодарила делегации за их замечания и подчеркнула важ-

ность сосредоточения внимания на практических, реально выполнимых предложениях по совершенствованию деятельности по учету гендерного фактора. Она подчеркнула необходимость мотивации сотрудников и предложила включить знание гендерной проблематики в число необходимых профессиональных качеств для сотрудников, занимающих старшие должности. Она указала на недостаточную развитость потенциала по проведению гендерного анализа в страновых отделениях и подчеркнула, что достижение прогресса не может зависеть исключительно от работы небольшой группы преданных сотрудников. Она подчеркнула небеспредельность возможностей финансирования деятельности по обеспечению учета гендерного фактора за счет неосновных ресурсов и важное значение дальнейшего уделения внимания гендерным аспектам во внутренней работе. Она подчеркнула потребность в подготовке кадров на всех уровнях; ключевую роль, отводимую правительствам стран, в которых осуществляются программы; и необходимость укрепления межучрежденческого сотрудничества в рамках Организации Объединенных Наций.

86. Директор *Управления оценки* ПРООН подтвердил, что с резюме оценки можно будет ознакомиться на второй очередной сессии 2005 года, а ответ руководства будет представлен на первой очередной сессии 2006 года.

87. Исполнительный совет принял к сведению устное сообщение, касающееся предварительных выводов оценки деятельности по учету гендерного фактора.

Годовой доклад Администратора об оценке

88. При рассмотрении годового доклада Администратора об оценке (DP/2005/25), делегации поблагодарили ПРООН за представление подробного, сбалансированного доклада с изложением достигнутых результатов и существующих проблем. Делегации были удовлетворены информацией о последующей деятельности в связи с оценкой и представленным перечнем проведенных мероприятий по оценке. Делегации отметили увеличение числа оценок результатов по сравнению с предыдущим годом, но вместе с тем выразили озабоченность в связи с низким числом оценок в Африке и арабских государствах и в тематической области борьбы с ВИЧ/СПИДом. Делегации в положительном ключе отозвались о достигнутом в рамках Группы Организации Объединенных Наций по оценке (*ГООНО*) прогресса в деле упрощения и согласования деятельности.

89. Делегации призвали ПРООН добиваться повышения качества и последовательности деятельности по проведению оценок, особенно на страновом уровне. К ПРООН был обращен настоятельный призыв проводить отбор программ, подлежащих оценке, в консультации с правительствами стран осуществления программ и привлекать к этой работе заинтересованные стороны. Было предложено включать издержки по проведению оценки в планы работы. Делегации положительно оценили постановку акцента на наращивании потенциала и призвали ПРООН более активно подключиться к работе по подготовке национальных сотрудников. Было рекомендовано уделять больше внимания повышению качества децентрализованных оценок и осмыслению сделанных выводов. К ПРООН был обращен призыв укреплять взаимовыгодное сотрудничество с другими фондами и программами, в частности на основе проведения совместных оценок, в соответствии с *ТВОП* и другими документами. Делегации

одобрили разработку политики ПРООН по проведению оценки в соответствии с нормами и стандартами *ГООНО*, систему последующих мер и отслеживания хода выполнения рекомендаций оценки и ответ руководства.

90. Директор *Управления оценки* признала наличие проблем, касающихся сферы охвата и проведения оценки, отметив при этом, что ситуацию с арабскими государствами следует рассматривать в контексте текущих циклов осуществления государственных программ. Директор заверила делегации в приверженности ПРООН повышению уровня оценки в Африке. Она отметила, что широта охвата сама по себе является не столь важным аспектом, как качество результатов в областях, имеющих стратегическое значение. Директор отметила, что новая политика, основанная на нормах и стандартах Организации Объединенных Наций, поможет повысить качество и что отслеживание последующих мер через *Информационный центр по оценке* будет содействовать более эффективному использованию результатов оценок. Директор выразила свою готовность исправить неточность в материалах одной из недавно проведенных оценок, на которую указал один из членов Совета, и рассказала о мерах, принимаемых с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в рамках *ГООНО*, в частности о проведении совместного обзора на предмет возможности проведения оценки *РПООНПР*; экспериментальном апробировании новых форм оценки *РПООНПР* и о предлагаемой совместной оценке отдачи деятельности Организации Объединенных Наций на страновом уровне.

91. Исполнительный совет принял решение 2005/21 по годовому докладу Администратора об оценке за 2004 год.

ХII. Финансовые, бюджетные и административные вопросы

92. Исполнительный совет рассмотрел доклад о критериях определения ставок возмещения расходов по конкретным проектам (DP/2005/CRP.5) и изменения к финансовым положениям ПРООН (DP/2005/CRP.6).

93. Делегации вновь заявили о том, что всем учреждениям следует согласовать свои принципы возмещения расходов, и положительно отозвались о сотрудничестве ПРООН с Группой по вопросам управления ГООНВР. Подчеркнув, что возмещенные расходы должны возвращаться в систему Организации Объединенных Наций, а не в страновые отделения, они обратили внимание на необходимость полного возмещения расходов в связи с проведением мероприятий, финансируемых по линии совместного несения расходов ПРООН с участием третьих сторон, за счет взносов в целевые фонды и по линии совместного несения расходов со страной осуществления программы. Они подчеркнули необходимость прекращения практики перекрестного субсидирования и обеспечения транспарентности. Было предложено более внимательно подойти к вопросу о глобальных критериях возмещения расходов и добиваться, чтобы расходы привязывались к фактическим источникам финансирования. ПРООН следует добиваться, чтобы каждый источник финансирования имел свою пропорциональную долю расходов на цели управления и вспомогательного обслуживания программ.

94. Делегации отметили, что в результате использования неправильных методов осуществления может сократиться объем донорского финансирования основных ресурсов и больше средств станет поступать по линии целевых взно-

сов. Было подчеркнуто, что критерии совместного несения расходов должны учитывать ситуацию в каждой стране, причем предельные объемы должны, возможно, устанавливаться ПРООН. Стремясь провести более подробный анализ, члены Совета просили представить на его второй очередной сессии 2006 года доклад о практике определения критериев для установления конкретных ставок возмещения расходов с учетом, в частности, процедур финансирования и исполнения и управленческих расходов в различных странах.

95. Делегации в целом согласились с предложенными изменениями к финансовым положениям. В своем решении Совет одобрил на трехлетней временной основе предложенные изменения к положениям, содержащиеся в документе DP/2005/CRP.6; просил проводить *ex post facto* проверку всех операций, произведенных в период приостановленного разделения обязанностей; и просил Комиссию ревизоров провести оценку осуществления этих изменений в конце трехлетнего испытательного периода в контексте своей двухгодичной ревизии.

96. Помощник Администратора и Директор Бюро по вопросам управления, касаясь вопроса об определении ставок возмещения расходов, сказал, что необходимо проявлять гибкость, и в качестве примера привел расхождения в объемах рабочей нагрузки, обусловленные механизмами национального исполнения. Он признал заинтересованность доноров и стран осуществления программ в улучшении критериев определения ставок в целях совершенствования практики осуществления проектов. Он заявил, что, несмотря на повышение потенциала ПРООН в области сбора информации, данные о составлении бюджета, ориентированного на конкретные результаты, будут подготовлены лишь в 2007 году. Он сослался на согласование практики возмещения расходов в рамках всей системы через Комитет высокого уровня по вопросам управления ГООНВР.

97. Заместитель помощника Администратора, Бюро по вопросам управления, и Директор Управления по вопросам планирования и составлению бюджета ПРООН заверила делегации в приверженности ПРООН практике информирования о ходе осуществления корпоративной стратегии в отношении возмещения расходов в рамках неофициальных консультаций до представления полного доклада в 2007 году. Она заявила, что пересмотр расходов найдет отражение в двухгодичном бюджете вспомогательных расходов ПРООН, который будет представлен на второй очередной сессии 2005 года. Она подтвердила усилия, предпринимаемые ПРООН по уточнению критериев определения ставок возмещения расходов как в рамках Организации, так и через Группу по вопросам управления ГООНВР.

98. Исполнительный совет принял решение 2005/17 о пересмотре финансовых положений ПРООН (выполнение решения 2005/1) и решение 2005/18 о стратегическом управлении расходами ПРООН и последствиях для возмещения расходов.

Этап заседаний, посвященный совместной деятельности ПРООН/ЮНФПА

ХIII. Внутренняя ревизия и надзор

99. Исполнительный совет рассмотрел доклады о внутренней ревизии и надзоре, представленные ПРООН (DP/2005/26 и Corr.1), ЮНФПА (DP/FPA/2005/9) и ЮНОПС (DP/2005/27).

100. *ПРООН*. Выразив признательность за развернутые выступления, делегации приветствовали новый формат, положительно оценили шаги, предпринимаемые ПРООН для осуществления предыдущих рекомендаций, и призвали учреждения к согласованному внедрению усовершенствований. Они подчеркнули важное значение контроля и надзора как ключевых элементов, необходимых для обеспечения эффективности и оказания воздействия на ход осуществления программ. Было обращено внимание на необходимость в продуманном управлении финансами и в этой связи было предложено проанализировать недостатки ревизий в будущих докладах; укрепить механизмы внутреннего контроля; расширить сферу охвата ревизий в штаб-квартирах; и провести профильные обследования факторов повышенного риска, особенно в страновых отделениях.

101. Одобрив мероприятия по всеобъемлющей оценке факторов риска, делегации просили представить подробную информацию о мерах по выполнению рекомендаций ревизоров в страновых отделениях и указали на необходимость в создании системы контрольного учета и в обучении национального персонала международным стандартам ревизии. Они просили представить информацию о ходе набора на должность начальника Секции ревизии и предложили руководству представить ответ на доклад о результатах внутренней ревизии на одной из предстоящих сессий.

102. Признавая потенциальные возможности проекта «Атлас» в плане совершенствования системы управления финансами, члены делегации выразили озабоченность в связи с тем, что процесс внедрения затянулся, что влечет за собой огромные издержки в области финансов и людских ресурсов. Было предложено провести оценку затрат-результатов по проекту «Атлас», его преимуществ, недостатков и степени актуальности и представить доклад по этому вопросу Совету в обычном порядке.

103. Контролер Бюро по вопросам управления ПРООН, признавая высказанную членами делегаций озабоченность, заверил Совет в том, что, хотя осуществление проекта «Атлас» затянулось, в 2005 году положение изменится к лучшему. Преимущества и недостатки этого проекта будут выявлены в результате проведения предстоящего внутреннего обзора. Внешний доступ к «Атласу» будет предоставлен на втором этапе, несмотря на имеющиеся вопросы в области безопасности. Он привлек внимание к предусмотренным в проекте «Атлас» механизмам контроля качества для отслеживания рекомендаций ревизоров и выявления общих тенденций, отметив, что схема внутреннего контроля находится на стадии разработки. Он подчеркнул отсутствие на местном уровне квалифицированных специалистов по интерпретации результатов ревизии, в связи с чем ПРООН организовала программу аттестации, и отметил усилия по согласованию процедур передачи ресурсов. По мере необходимости ПРООН

будет проводить неофициальные консультации по вопросу о ходе внедрения механизмов ревизии, предусмотренных проектом «Атлас».

104. Директор Управления ревизии и анализа эффективности работы ПРООН привлекла внимание к двум проведенным недавно в рамках «Атласа» обзорам — по вопросу определения расходов, который находится на завершающей стадии, и по вопросу о системе контроля и методах компенсационного контроля, который уже завершен. Она заверила делегации в приверженности ПРООН выполнению рекомендаций; проведению обучения; внедрению анализа связанных с ревизией вопросов в методы оценки факторов риска; и сотрудничеству с организациями системы Организации Объединенных Наций.

105. Директор Управления внешней ревизии (Южная Африка), Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций, заявил, что Комиссия ревизоров проведет оценку обзоров проекта «Атлас» и представит доклад Генеральной Ассамблее в сентябре 2006 года.

106. *ЮНФПА*. Заместитель Директора-исполнителя (по вопросам управления) представил доклад о деятельности ЮНФПА в области внутренней ревизии и надзора в 2004 году (DP/FPA/2005/9).

107. Делегации приняли к сведению меры по выполнению рекомендаций ревизоров и призвали ЮНФПА доработать методологию контроля за их осуществлением. Они приветствовали улучшение формата представления и читаемости доклада ЮНФПА и отметили, что он демонстрирует преимущества, связанные с внедрением всеобъемлющей системы баз данных о ревизиях и рекомендациях.

108. Делегации отметили, что на этот раз в отношении ЮНФПА Комиссия ревизоров вместо заключения с оговорками по его финансовым ведомостям дала заключение без оговорок, что свидетельствует об улучшении управления финансами. Одна из делегаций хотела получить заверения в том, что организация привержена также процессу конкурсного набора и служебной аттестации персонала, и интересовалась, предусматривает ли проводимая ЮНФПА политика недопущение конфликта интересов. Некоторые делегации просили объяснить сокращение с 2002 года количества ежегодно публикуемых докладов ревизоров.

109. Делегации просили включать в будущие доклады критерии, используемые при отборе отделений для проведения ревизии, а также информацию об обоснованности выводов ревизоров и мерах реагирования со стороны руководства. Они интересовались тем, что делается в порядке реагирования на результаты ревизий в страновых отделениях и обобщения накопленного опыта. Они подчеркнули необходимость организации надлежащей профессиональной подготовки для обучения персонала методам интерпретации результатов ревизии и составления планов последующей деятельности. Одна из делегаций просила представить информацию об участии Сектора ревизионных служб в осуществлении инициатив межучрежденческой рабочей группы по вопросам упрощения и согласования.

110. Делегации предложили включать в будущие доклады данные о сопоставлении с результатами за предыдущий год и по регионам; о количестве вынесенных рекомендаций по каждой тематической области; о доле проектов, охва-

ченных ревизиями; о доле ревизий с заключениями, содержащими оговорки; и о количестве выполненных рекомендаций по результатам проверки проектов.

111. В целях совершенствования структуры управления делегации предложили, чтобы ПРООН и ЮНФПА просили Комиссию ревизоров Организации Объединенных Наций представлять свой доклад Исполнительному совету. Они призвали ЮНФПА и ПРООН установить критерии для объективной оценки степени реагирования страновыми отделениями на результаты ревизий.

112. Делегации просили регулярно представлять обновленную информацию о ходе осуществления проекта «Атлас», о связанных с этим трудностях, решениях и последующих мерах. Делегации интересовались проведением независимого обзора механизмов внутреннего контроля в рамках «Атласа», просили представить информацию о связанных с ним затратах и преимуществах и спрашивали, проводилась ли оценка его актуальности.

113. Заместитель Директора-исполнителя (по вопросам управления) поблагодарила делегации за высказанные ими замечания и вынесенные рекомендации и отметила, что замечания ПРООН по проекту «Атлас» относятся также к ЮНФПА. Она подчеркнула, что Отдел служб надзора был создан в 2003 году, а до этого ревизии проводились Управлением ревизии и анализа эффективности работы ПРООН. Переходный период занял некоторое время, но сейчас ожидается увеличение количества ревизий. Она заверила Исполнительный совет в приверженности ЮНФПА конкурсному набору персонала, проведению служебной аттестации и совершенствованию системы управления программами и подтвердила, что кадровая политика Фонда и его политика в области закупочной деятельности и кодекс поведения предполагают проведение политики, направленной на предотвращение конфликта интересов.

114. Она отметила, что Сектор ревизионных служб Фонда поддерживает контакты со страновыми отделениями и отделами штаб-квартиры в том, что касается вопросов ревизии. Организовано обучение персонала в целях совершенствования методов управления деятельностью отделений и осуществлением программ. Она приветствовала обращенное к Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций предложение представлять ее доклад Совету. Она отметила, что ЮНФПА участвует в осуществлении инициатив по вопросам упрощения и согласования, включая подготовку круга полномочий для проверки проектов, осуществляемых правительствами и неправительственными организациями (НПО).

115. Директор Отдела служб надзора заявил, что ЮНФПА будет взаимодействовать с родственными ему учреждениями в вопросах стандартизации оценок, выставляемых по результатам ревизий. Он отметил, что определение совокупности рисков представляется трудной задачей, и согласился с тем, что анализ результатов ревизии не должен сводиться к финансовым последствиям. Он подчеркнул, что выводы ревизоров в докладе были сделаны на основании небольшой выборки и не означают, что положение дел ухудшается. Он подтвердил, что «Атлас» позволяет получать информацию о расходах и бюджетах в реальном масштабе времени и является хорошим инструментом для выявления случаев мошенничества. Он поблагодарил членов Совета за их поддержку, добавив, что у внутренней ревизии есть «человеческий облик» — облик тех женщин и детей, жизнь которых улучшилась в результате осуществления программ, поддерживаемых ЮНФПА.

116. Исполнительный совет принял решение 2005/19 «ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС: доклады о внутренней ревизии и надзоре».

117. *ЮНОПС*. Поблагодарив заместителя Директора-исполнителя за ее выступление, члены делегаций просили дать общий анализ обзора закупочной деятельности и представить обновленную информацию о проблемах, решениях и последующих мерах в рамках осуществления проекта «Атлас».

118. Заместитель Директора-исполнителя ЮНОПС, отметив встретившиеся трудности, подчеркнула прогресс, достигнутый в деле отслеживания докладов ревизоров и контроля за выполнением их рекомендаций и обратила особое внимание на положительные стороны проекта «Атлас». Она заявила о том, что ЮНОПС добился прогресса в деле осуществления рекомендаций Комитета по закупкам, и подтвердила, что начальник Секции ревизии уже набран и приступил к выполнению своих обязанностей.

119. Исполнительный совет принял решение 2005/19 о внутренней ревизии и надзоре в ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС.

XIV. Процесс составления и осуществления программ

120. Исполнительный совет рассмотрел совместный доклад о ходе осуществления решения 2001/11: решение проблемы со сроками разработки документов по страновым программам (DP/2005/28-DP/FPA/2005/10).

121. Некоторые делегации проявили интерес к предложениям по сокращению сроков подготовки и утверждения документов по страновым программам (ДСП), с тем чтобы содействовать обеспечению упрощения и согласования в соответствии с трехгодичным всеобъемлющим обзором политики (ТВОП) 2004 года и Парижской декларацией об эффективности помощи. Однако они предупредили о том, что это может поставить под угрозу процесс консультаций. Другие делегации рекомендовали не отказываться от документов по страновым программам в пользу общего документа по страновым программам на основе РПООНПР, поскольку может оказаться, что такой отказ имеет неблагоприятные последствия для отдельных учреждений и превышает мандат Совета. В то же время другие делегации не видели какой-либо необходимости в радикальном изменении существующих процедур.

122. В своем решении Совет просил ПРООН и ЮНФПА представить на ежегодной сессии 2006 года доклад, подготовленный совместно с ЮНИСЕФ, о возможных вариантах дальнейшего улучшения и упорядочения нынешней согласованной процедуры утверждения страновых программ в целях сокращения сроков разработки и утверждения страновых программ и их большей синхронизации с продолжительностью цикла соответствующих национальных инструментов составления и осуществления программ, принимая во внимание необходимость сохранения организационной целостности и мандата каждого учреждения.

123. Председатель Группы поддержки страновых программ Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, пояснила, что в Группу поддержки поступают просьбы от страновых групп об уменьшении нагрузки на них и национальных партнеров в процессе осуществления программ. Использование РПООНПР в качестве единого документа по страновым программам

открывает возможность для упорядочения документации по программам, не устраняя необходимости в страновых программах конкретных учреждений. Модель объединенного отделения позволит обеспечить единое присутствие в странах, а индивидуальные страновые программы будут более эффективно дополнять друг друга. ПРООН рассмотрит преимущества, связанные с подготовкой анализа страновых программ страновыми группами. Она настоятельно призвала Совет рассмотреть эти предложения и выработать по ним решение ко второй очередной сессии 2005 года.

124. Исполнительный совет принял решение 2005/28 о ходе осуществления решения 2001/11: решение проблемы со сроками разработки документов по страновым программам.

XV. Поездки на места

Поездка в Азербайджан

125. Представляя доклад о результатах поездки в Азербайджан (DP/2005/CRP.8-DP/FPA/2005/CRP.2), докладчик выразил от имени членов совместной миссии признательность правительству и страновой группе за проявленное ими гостеприимство и усердие при подготовке этой поездки на места.

126. Делегации поздравили участвовавших в ней членов Совета с успешным визитом, который позволил им проанализировать трудности и изучить пути повышения эффективности деятельности Организации Объединенных Наций, особенно в отношении беженцев и вынужденных переселенцев. Они отметили высокий уровень диалога между правительством и страновой группой, а также приверженность персонала Организации Объединенных Наций согласованию своих усилий. Они приветствовали меры, направленные на то, чтобы достижения нефтяной промышленности страны были использованы в целях стимулирования развития, оказания помощи беженцам и вынужденным переселенцам, организации программ охраны репродуктивного здоровья и усиления внимания к нуждам уязвимых категорий населения.

127. Делегация Российской Федерации выразила надежду на то, что выводы миссии будут способствовать не только укреплению отношений между правительством Азербайджана и Организацией Объединенных Наций, но и социально-экономическому развитию страны. Вместе с тем правительство Российской Федерации в качестве одного из участников миссии высказало свое неудовлетворение тем, как велась работа над докладом на заключительном этапе его подготовки. По словам делегации, эта работа не носила транспарентного и конструктивного характера, в частности не были сообщены сроки представления замечаний, да и действие процедуры «молчаливого согласия» нельзя назвать удовлетворительным. Участники не согласились с последними поправками, внесенными в проект доклада.

128. В качестве сопредседателя Минской группы Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) Российская Федерация заявила о важности оказания Организацией Объединенных Наций конструктивного политического содействия урегулированию конфликта вокруг Нагорного Карабаха с учетом принципа территориальной целостности и других важных принципов Организации Объединенных Наций и ОБСЕ. В этой связи она указала на важ-

ность использования в документах Организации Объединенных Наций, прямо или косвенно касающихся этого вопроса, согласованных формулировок. К сожалению, в ряде мест доклада такой подход соблюден не был. Ответственность за это несет в первую очередь Секретариат, поскольку именно он отвечает за то, чтобы на утверждение Совета представлялись лишь должным образом согласованные документы.

129. Другие делегации с признательностью отметили напряженную работу всех, кто обеспечил своевременное представление доклада в условиях жестких временных ограничений. Вместе с тем была высказана просьба о переиздании доклада по техническим причинам.

130. Доклад о совместной поездке в Азербайджан (DP/2005/CRP.8-DP/FPA/2005/CRP.2) будет переиздан по техническим причинам.

Поездка в Лаосскую Народно-Демократическую Республику

131. Представляя доклад о поездке в Лаосскую Народно-Демократическую Республику (DP/2005/CRP.7-DP/FPA/2005/CRP.1), докладчик поблагодарил правительство за оказанный им теплый прием и проявленное гостеприимство. Он также выразил признательность Координатору-резиденту Организации Объединенных Наций и Представителю-резиденту ПРООН, Представителю ЮНФПА и соответствующим сотрудникам за их работу. Он подчеркнул основные трудности, с которыми сталкивается эта страна в процессе развития, включая тяжелые неразорвавшиеся боеприпасы, необходимость наращивать национальный потенциал и вопросы народонаселения. Он обратил внимание на то, что деятельность ПРООН и ЮНФПА согласуется с приоритетами правительства и содействует проявлению национальной ответственности.

132. Докладчик отметил, что одним из наиболее успешных проектов ПРООН в этой республике стала программа ПРООН по реформированию системы управления и государственных административных органов. Он обратил внимание на поддержку, оказываемую ПРООН Лаосской программе по неразорвавшимся боеприпасам, подчеркнув необходимость повышения уровня осведомленности о проблеме неразорвавшихся боеприпасов среди сообщества доноров.

133. Содокладчик отметил, что благодаря оказанию со стороны ЮНФПА помощи правительству в решении вопросов, касающихся охраны репродуктивного здоровья и народонаселения и развития, были созданы нормальные условия для проведения соответствующей политики; расширена сеть услуг в области охраны репродуктивного здоровья; расширены масштабы использования контрацептивных средств; и сокращены показатели материнской смертности. Он подчеркнул успешные усилия по содействию взаимному обучению и подготовке преподавательского состава; использованию мобильных групп для оказания услуг в области охраны репродуктивного здоровья в отдаленных селениях; и использованию общественной самодеятельности в целях повышения осведомленности о таких проблемах, как предупреждение ВИЧ-инфекции. Он высоко оценил сотрудничество ЮНФПА с местным населением, организациями гражданского общества и международными НПО.

134. Исполнительный совет принял к сведению доклад о поездке в Лаосскую Народно-Демократическую Республику.

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

XVI. Годовой доклад Директора-исполнителя за 2004 год

135. В своем вступительном заявлении Директор-исполнитель коснулась пяти ключевых вопросов: начавшегося отсчета времени до 2015 года; реагирования на изменение положения в мире; достижения стратегических результатов в рамках МРПФ; превращения ЮНФПА в более эффективное учреждение и партнера в области развития; и мобилизации ресурсов. Она подчеркнула связь между правами человека и подходами к программированию, учитывающими культурные особенности, и важное значение сотрудничества по линии Юг-Юг. Она объявила о разработке новой ключевой фразы и сжатого программного заявления с целью донести до широкой общественности концепцию Фонда и представила «Доклад Директора-исполнителя за 2004 год: прогресс в осуществлении многолетних рамок финансирования, 2004–2007 годы» (DP/FPA/2005/7, Parts I to II). В полном виде с ее выступлением можно ознакомиться на веб-сайте ЮНФПА: <http://www.unfpa.org/execbrd>.

136. Целый ряд делегаций выразили удовлетворение в связи с той руководящей ролью, которую играет Директор-исполнитель, продлением ее назначения до 2008 года и прогрессом, достигнутым в течение первого года осуществления МРПФ. Делегации высоко оценили усилия ЮНФПА по привлечению в 2004 году самого высокого за все время объема взносов по линии регулярных ресурсов и рекордного числа доноров. Некоторые делегации объявили о своих взносах, в том числе о многолетних обязательствах, а в одном случае — об удвоении объема ресурсов для ЮНФПА. Делегации призвали ЮНФПА расширить свои партнерские отношения, в том числе с частным сектором.

137. Делегации подчеркнули, что важное значение для достижения ЦРДТ имеет решение задач, поставленных на Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР). Они положительно оценили ведущую роль ЮНФПА в содействии осуществлению Программы действий МКНР и его деятельность в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья; обеспечения равенства мужчин и женщин и расширения прав и возможностей женщин; и обеспечения средствами охраны репродуктивного здоровья. Многие высказались в поддержку включения на предстоящей Всемирной встрече на высшем уровне 2005 года в раздел «Улучшение охраны материнства» (ЦРДТ-5) еще одного целевого показателя: обеспечение всеобщего доступа к услугам в области охраны репродуктивного здоровья в рамках систем первичного медико-санитарного обслуживания к 2015 году.

138. Делегации положительно отозвались о расширении участия ЮНФПА в работе над директивными документами, включая участие в разработке документов о стратегии сокращения масштабов нищеты (ДССН) и общесекторальных подходов (ОСП). Они настоятельно призвали ЮНФПА безотлагательно заняться вопросами охраны здоровья подростков и поддержали его усилия по борьбе с ВИЧ/СПИДом и сокращению масштабов насилия, совершаемого по признаку пола. Они призвали Фонд шире развернуть свою деятельность, уделяя особое внимание «трем принципам». Делегации приветствовали вклад ЮНФПА в укрепление национального потенциала, его активную поддержку ТВОП и реформы Организации Объединенных Наций и его приверженность осуществлению Парижской декларации об эффективности помощи.

139. Делегации призвали ЮНФПА сделать будущие доклады о МРПФ более аналитическими и сжатыми, подчеркнув, что плохая подготовка данных для количественных показателей целей и результатов подрывают значение МРПФ как инструмента планирования и контроля и что в сводный доклад о МРПФ в 2007 году следует включить данные по странам.

140. Одна из делегаций настоятельно призвала ЮНФПА к проведению четкой стратегии в области обеспечения средствами охраны репродуктивного здоровья, подчеркнув роль ЮНФПА в сокращении показателей материнской смертности и ликвидации последствий небезопасных аборт. Одна из делегаций подчеркнула важное значение питания и брачного возраста как факторов, влияющих на материнскую смертность, и настоятельно призвала при рассмотрении этого вопроса придерживаться подходов, учитывающих культурные особенности.

141. Делегации дали высокую оценку деятельности ЮНФПА в области сотрудничества по линии Юг-Юг, достигнутому им успеху в проведении кампании по борьбе с послеродовыми свищами и программе консультирования молодежи. Они отметили расширение его деятельности по оказанию чрезвычайной помощи и реагированию на гуманитарные ситуации, особенно в связи с разразившимся в Индийском океане цунами. Они настоятельно рекомендовали ЮНФПА наращивать свои возможности по принятию своевременных системных мер реагирования на чрезвычайные/кризисные ситуации и просили его изучить последствия, связанные с обеспечением устойчивости процесса реагирования в будущем, и представить доклад по этому вопросу Совету.

142. Директор-исполнитель поблагодарила делегации за их поддержку ЮНФПА и проводимой им работы. Она выразила признательность правительству Швеции за проведение в Стокгольме совещания «за круглым столом» высокого уровня по вопросу об инвестировании средств в охрану репродуктивного здоровья и обеспечение репродуктивных прав. Она положительно отнеслась к предложению включить целевые показатели в области охраны репродуктивного здоровья в ЦРДТ-5 и согласилась с необходимостью активизировать усилия в сферах деятельности, связанных с материнской смертностью и профилактикой ВИЧ-инфекции. Она подчеркнула, что ЮНФПА уделяет пристальное внимание вопросам охраны сексуального и репродуктивного здоровья молодежи и придерживается «трех принципов».

143. Она обратила особое внимание на деятельность Фонда, связанную с обеспечением средствами охраны репродуктивного здоровья, отметив, что члены Совета будут ознакомлены с соответствующей стратегией. ЮНФПА указал страновым отделениям на то, что в ДССН уделяется недостаточное внимание охране репродуктивного здоровья подростков. Она отметила, что для прохождения стажировки в рамках специальной молодежной программы Фонда подано свыше 1000 заявлений, и упомянула об успешном налаживании партнерских отношений с частным сектором в рамках проведения кампании по борьбе с послеродовыми свищами.

144. Что касается ДССН и ОСП, то Директор-исполнитель отметила, что малочисленность персонала Фонда ограничивает его возможности участия во всех совещаниях. ЮНФПА необходимо наращивать свою ресурсную базу в страновых отделениях для решения таких задач, в том числе задач, связанных с проведением реформы Организации Объединенных Наций. Она подчеркнула

приверженность Фонда использованию при составлении программ подходов, учитывающих культурные особенности, расширению сотрудничества по линии Юг-Юг и развертыванию деятельности по оказанию помощи в новых условиях.

145. Начальник Управления стратегического планирования выразил признательность за высказанные делегациями замечания и подчеркнул, что ЮНФПА привержен эффективному осуществлению МРПФ. Он отметил замечания, касающиеся представления данных и определения показателей для подготовки докладов о МРПФ, заявив, что он надеется, что для сводного доклада об МРПФ в 2007 году будет представлено больше данных о показателях.

146. Исполнительный совет принял решение 2005/25 о докладе Директора-исполнителя за 2004 год.

XVII. Обязательства по финансированию ЮНФПА

147. Представляя доклад об обязательствах по финансированию ЮНФПА (DP/FPA/2005/8 и Согг.1), Директор-исполнитель выразила признательность донорам за внесенные ими взносы, которые позволили Фонду увеличить объем его ресурсов до самой высокой за все время отметки. В частности, она поблагодарила страны, которые увеличили объем своих взносов, и выразила надежду на то, что ЮНФПА удастся в 2005 году достичь новой цели и довести объем регулярных ресурсов до 400 млн. долл. США.

148. Исполняющий обязанности начальника Сектора мобилизации ресурсов представил обновленные предположительные данные об объеме поступлений ЮНФПА. Он подчеркнул необходимость иметь прогнозируемую, гарантированную ресурсную базу и поблагодарил Исполнительный совет за осуществляемое им руководство, оказываемую поддержку и поощрение.

149. Делегации поздравили ЮНФПА с успешным проведением кампании по мобилизации ресурсов, отметив, что это является свидетельством проявления донорами доверия к его работе. Они призвали к увеличению объемов официальной помощи в целях развития, направляемой на решение задач в области народонаселения и охраны репродуктивного здоровья.

150. Директор-исполнитель поблагодарила делегации за их поддержку и высказанные ими предложения. Она отметила, что ЮНФПА рассмотрит вопрос о том, как максимально отразить в докладе вклад, вносимый странами в осуществление программ.

151. Исполнительный совет принял решение 2005/24 об обязательствах по финансированию ЮНФПА.

XVIII. Страновые программы и смежные вопросы

152. Исполнительному совету были представлены 14 проектов документов по страновым программам (ДСП); записка об осуществлении специальной программы ЮНФПА по оказанию помощи Мьянме; документ о первом продлении на один год специальной программы по оказанию помощи Мьянме; и документ о продлении на два года страновой программы для Тимора-Лешти.

153. *Африка.* Делегации призвали ЮНФПА уделить более пристальное внимание вопросам профилактики ВИЧ/СПИДа во всех четырех программах. Они приветствовали взаимодействие Фонда с организациями гражданского общества в Буркина-Фасо, особенно в сфере образования и просвещения. Делегации приветствовали то повышенное внимание, которое уделяется гендерной проблематике, и отметили, что занимаемое ЮНФПА положение позволяет ему возглавить деятельность Общего фонда по гендерным вопросам. Они настоятельно призвали ЮНФПА продолжать участвовать в осуществлении программы в области здравоохранения и возглавить работу в области охраны репродуктивного здоровья. Касаясь ДСП для Ганы, делегации отметили прогресс, достигнутый в рамках применения ОСП, настоятельно рекомендовали чаще обращаться к услугам частного сектора при осуществлении программ по распространению презервативов и призвали ЮНФПА наращивать потенциал в области гендерной проблематики. Что касается ДСП для Уганды, то они настоятельно призвали более тесно увязать ее с ДССН и ОСП в области здравоохранения и рекомендовали продолжить процесс согласования с другими организациями системы Организации Объединенных Наций. Делегации интересовались тем, как будут решаться гуманитарные проблемы в Северной Уганде, и настоятельно рекомендовали ЮНФПА заняться решением вопроса о детях, осиротевших из-за ВИЧ/СПИДа.

154. *Арабские государства и Европа.* Делегации положительно отметили, что ДСП для Украины и Албании согласуются с соответствующими РПООНПР. Они подчеркнули роль Фонда в просвещении молодежи в вопросах, связанных с охраной репродуктивного здоровья и репродуктивными правами; особо отметили необходимость борьбы с ВИЧ/СПИДом; и положительно оценили взаимодействие Фонда с вооруженными силами Украины в проведении работы по профилактике ВИЧ-инфекции. Делегации призвали ЮНФПА приложить усилия к сокращению практики абортов в Украине и Албании и масштабов насилия, совершаемого по признаку пола, в Украине, предложив выделить дополнительные ресурсы на осуществление программы для Украины. Они с удовлетворением отметили, что в ДСП для Турции основной упор сделан на укреплении национального потенциала и обеспечен учет национальных приоритетов. Что касается ДСП для оккупированной палестинской территории, то одна из делегаций приветствовала уделение повышенного внимания обеспечению доступа к широкой сфере услуг в области охраны репродуктивного здоровья.

155. *Азиатско-Тихоокеанский регион.* Делегации подчеркнули важное значение безопасного материнства и квалифицированного родовспоможения в связи с ДСП для Бангладеш, приветствовали усилия по подготовке квалифицированных акушерок и призвали оказать техническую поддержку в повышении качества услуг. Следует уделять более пристальное внимание вопросам укрепления потенциала, средствам охраны репродуктивного здоровья и партнерским отношениям с гражданским обществом. Делегации положительно оценили ДСП для Камбоджи и запланированную Фондом помощь в проведении переписи 2008 года. Они призвали ЮНФПА взаимодействовать с НПО в таких деликатных сферах, как охрана репродуктивного здоровья подростков, и продолжать сотрудничать с министерством по делам женщин. Что касается ДСП для Китая, то одна из делегаций не поддержала продолжающиеся усилия Фонда по оказанию китайским органам, занимающимся вопросами демографии, помощи в области охраны репродуктивного здоровья и планирования семьи. Целый ряд

других делегаций высказались в поддержку ДСП, приветствуя приверженность проведению реформы и тот факт, что китайская программа в области планирования семьи становится все более открытой. Касаясь ДСП для Вьетнама, делегации положительно оценили усиление внимания к борьбе с нищетой и сокращению показателей материнской и младенческой смертности. Они отметили необходимость в создании программ по охране репродуктивного здоровья подростков для школ и призвали ЮНФПА продолжить свою деятельность в Мьянме по обеспечению охраны репродуктивного здоровья населения и защите его репродуктивных прав.

156. *Латинская Америка и Карибский бассейн.* Делегации отметили, что ДСП для Перу согласуется с национальными приоритетами и национальными планами развития. Они приветствовали тот факт, что правительство, НПО и другие партнеры по процессу развития приняли широкое участие в консультациях при разработке этой программы.

157. Директора географических отделов ЮНФПА поблагодарили делегации за их замечания, добавив, что с замечаниями по конкретным проектам страновых программ будут ознакомлены соответствующие страны.

158. Исполнительный совет принял к сведению первое продление на один год специальной программы по оказанию помощи Мьянме и записку о ходе ее осуществления. Совет утвердил продление на два года страновой программы для Тимора-Лешти и принял к сведению ДСП и замечания по ним для следующих 14 стран: Албания, Бангладеш, Буркина-Фасо, Вьетнам, Гана, Грузия, Камбоджа, Китай, Намибия, оккупированные палестинские территории, Перу, Турция, Уганда и Украина.

XIX. Прочие вопросы

Торжественная церемония проводов Администратора ПРООН

159. Исполнительный совет выразил признательность Администратору ПРООН Марку Маллоку Брауну, который после ухода из ПРООН займет должность Начальника Канцелярии Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Делегации дали высокую оценку достигнутым Администратором результатам и его личным качествам и пожелали ему успехов на его новой должности.

160. Выразив сожаление по поводу его ухода и воздав должное его приверженности процессу развития, члены Совета поблагодарили Администратора за его руководство деятельностью ПРООН в чрезвычайно важный период проведения реформы, за инициирование усилий ПРООН в том, что касается постконфликтного миростроительства, деятельности Комиссии по делам частного сектора и осуществления Проекта тысячелетия, и за улучшение положения организации в плане обеспеченности ресурсами.

Специальное мероприятие: «От постконфликтного миростроительства к развитию: опыт Сальвадора»

161. Во время открытия специального мероприятия Председатель Исполнительного совета подчеркнула важное значение усилий по миростроительству в

Сальвадоре и образцовые партнерские отношения между Сальвадором и ПРООН в деле обеспечения устойчивого мира и развития.

162. Она представила уважаемых ораторов, в частности Его Превосходительство г-на Франсиско Э. Лаинеса, министра иностранных дел Сальвадора, проанализировавшего трудности, с которыми столкнулся Сальвадор в ходе установления прочного мира и демократии после 10 лет вооруженных конфликтов, и рассказавшего о процессе диалога и переговоров, который проходил под эгидой ПРООН.

163. Министра иностранных дел Лаинеса сопровождали Главный судья Верховного суда Агустин Гарсиа Кальдерон; бывший министр образования и координатор первого доклада Сальвадора о достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), Эвелин Хасир де Лово; политический руководитель и бывший командующий Фронтом национального освобождения им. Фарабундо Марти (ФНОФМ) Факундо Гвардадо; заместитель Администратора Зефирин Диабре; и Координатор-резидент Организации Объединенных Наций в Сальвадоре Беат Рор. В своих выступлениях они коснулись вопросов перехода от урегулирования конфликтов к миростроительству и развитию; проведения институциональной и правовой реформ; и эволюции политики в области социально-экономического развития.

164. Заместитель помощника Администратора и заместитель Директора по предотвращению кризисных ситуаций и восстановлению г-н Джон Охиорхенуан рассказал об уроках, извлеченных в ходе постконфликтного миростроительства в различных регионах мира, а помощник Администратора и Директор Бюро для Латинской Америки и Карибского бассейна г-жа Елена Мартинес остановилась на роли ПРООН в усилиях по миростроительству в Центральной Америке.

165. Делегации поблагодарили ораторов за их выступления и выразили признательность правительству Сальвадора и ПРООН за организацию этого мероприятия. Они привлекли внимание к инициативам ПРООН, касающимся мирных переговоров; рамочных соглашений по правам человека и коренным народам; помощи вынужденным переселенцам и беженцам; и поддержки мероприятий, осуществляемых в рамках РДР.

166. Делегации настоятельно призвали ПРООН продолжать во взаимодействии со странами координацию мирных процессов на протяжении всего постконфликтного периода. С учетом наличия в постконфликтный период скудных ресурсов ПРООН следует обратиться к учреждениям Организации Объединенных Наций с настоятельным призывом объединить их ресурсы и тесно взаимодействовать с международными финансовыми учреждениями в целях обеспечения максимальной эффективности на страновом уровне. Настоятельно рекомендуя ПРООН использовать растущее значение мероприятий в области постконфликтного миростроительства, они выразили надежду на то, что после того, как инициатива Генерального секретаря по созданию комиссии по миростроительству и постоянного фонда миростроительства будет одобрена, она окажет положительное воздействие на деятельность ПРООН в постконфликтный период.

167. После специального мероприятия был проведен прием, организованный совместно Администратором ПРООН и министром иностранных дел Сальвадора.

Методы работы Совета

168. Заместитель Председателя Бюро по делам африканских государств представил неофициальный документ о совершенствовании методов работы Исполнительного совета, обратив внимание на вопросы, поднятые 1 июня на неофициальном совещании. Делегации проявили интерес к предложениям, содержащимся в этом неофициальном документе, однако заявили, что, прежде чем рекомендовать меры по совершенствованию методов, необходимо дополнительное обсуждение. Некоторые делегации не видели необходимости в совершенствовании методов работы на данном этапе.

169. Ряд делегаций предложили показать недостатки в методах работы Совета в виде матрицы. Члены Совета договорились представить свои рекомендации на нынешней сессии, проведя неофициальные консультации и повторно представив этот неофициальный документ в качестве официального документа Совета на второй очередной сессии в сентябре 2005 года.

Неофициальная презентация ГООНВР в связи с результатами глобального обследования по вопросу о том, какое воздействие оказывают ЦРДТ на страновом уровне

170. В ходе презентации был дан общий обзор важнейших итогов в следующих областях: а) осведомленность о Декларации тысячелетия и ЦРДТ и ответственность за претворение их в жизнь; б) проявление приверженности, определение степени готовности аналитической базы для разработки стратегий борьбы с нищетой и планов развития на основе ЦРДТ, прогресс в проведении оценок потребностей и тенденции в области политики, законодательства, бюджетов и сотрудничества в целях развития; в) признаки перехода к процессу осуществления, такие, как развертывание программ по вопросам здравоохранения и образования; и г) масштабы и характер мер, предпринимаемых страновыми группами Организации Объединенных Наций.

ЮНФПА

171. ЮНФПА провел две неофициальные консультации: а) о роли и деятельности ЮНФПА в области обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям, в ходе реагирования на гуманитарные ситуации и в период перехода и восстановления; и б) об охране материнства и проблеме ВИЧ/СПИДа.

Часть третья
Вторая очередная сессия,
проходившая в Центральных учреждениях
Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке
6–9 сентября 2005 года

I. Организационные вопросы

1. Вторая очередная сессия Исполнительного совета ПРООН и ЮНФПА 2005 года состоялась в Нью-Йорке 6–9 сентября. На этой сессии Исполнительный совет утвердил повестку дня и план работы для своей второй очередной сессии 2005 года (DP/2004/L.3 и Corr.1) и доклад о работе ежегодной сессии 2005 года (DP/2005/29 и Corr.1).

2. В решении 2005/42 Исполнительный совет согласовал следующий график проведения сессий Исполнительного совета в 2006 году:

Первая очередная сессия 2006 года	20–27 января 2006 года
Ежегодная сессия 2006 года	12–23 июня 2006 года (Женева)
Вторая очередная сессия 2006 года	11–15 сентября 2006 года

3. Решения, принятые Исполнительным советом на ежегодной сессии 2005 года, включены в документ DP/2005/30, доступный по адресу www.undp.org/execbrd.

4. Совет принял решение 2005/32 о методах работы Исполнительного совета, но выразил желание официально отметить, что он не принял к сведению документ DP/2005/CRP.13 с предложениями по совершенствованию методов работы Совета, поскольку его не удалось официально рассмотреть из-за недостатка времени.

Выступление Администратора

5. В своем первом выступлении перед Исполнительным советом Администратор ПРООН, упомянув предстоящий Всемирный саммит 2005 года и 10-летний путь к достижению к 2015 году целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), назвал 2005 год историческим для ПРООН и решающим для глобальных усилий в области развития. Говоря о достижениях и отдавая должное усилиям своего предшественника, он подтвердил свое намерение добиваться большей эффективности и результативности усилий ПРООН в области развития. Он привлек внимание к стоящим задачам, подчеркнув необходимость принятия следующих мер:

а) *изменения фокуса усилий по мобилизации ресурсов*, в частности расширения донорской базы для увеличения числа охватываемых программами стран, вносящих взносы в основные ресурсы. Он отметил при этом, что, хотя объем основных ресурсов в ходе осуществления первой многолетней рамочной программы финансирования (МРПФ) увеличился, объем взносов охватываемых программами стран сократился, а увеличение объема официальной помощи в целях развития (ОПР) в реальном выражении было сведено на нет, в частности из-за инфляции и колебаний валютных курсов;

б) *целеустремленного продвижения вперед в достижении ЦРДТ* при одновременном признании того, что эти цели являются технически и экономически достижимыми. Хотя развивающиеся страны должны играть ведущую роль, богатые страны должны выполнять свои обязательства по ЦРДТ 8 путем оказания большей и лучшей помощи, развития торговли с учетом интересов

неимущих слоев и увеличения помощи в целях облегчения бремени задолженности;

с) *признания правомерности помощи в целях развития*. Он упомянул свидетельства того, что помощь стимулирует экономический рост в странах, имеющих эффективно действующие институты и проводящих соответствующую политику, что подчеркивает главенствующую роль системы управления и эффективность помощи, целенаправленно направляемой на цели развития;

д) *содействия равенству мужчин и женщин* и расширению прав и возможностей женщин и признания центральной роли гендерной политики в обеспечении успеха в развитии в целом. Он упомянул о том, что усилия по обеспечению равенства мужчин и женщин содействуют экономическому росту, укреплению демократических институтов управления и сокращению масштабов нищеты и угроз безопасности. В этих усилиях он стремился установить более тесные связи с Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ);

е) *налаживания более эффективных партнерских связей* с международными финансовыми учреждениями и совершенствования координации деятельности между организациями системы Организации Объединенных Наций. Он отметил недостатки, являющиеся результатом неоправданной фрагментации;

ф) *соблюдения самых высоких стандартов подотчетности и транспарентности* за счет укрепления финансовых и управленческих процедур и надзорных механизмов;

г) *руководства реформой деятельности Организации Объединенных Наций на страновом уровне* путем создания группы по вопросам управления для обеспечения выработки общего подхода и укрепления ведущей роли ПРООН в системе координаторов-резидентов, в частности через продолжение эксперимента с использованием модели директоров страновых отделений.

6. Излагая общее видение деятельности ПРООН, он подчеркнул необходимость центральной роли ПРООН в обсуждении вопросов экономического развития и ее решающей роли в выработке концептуальных подходов и вариантов проводимой политики, с тем чтобы оказывать помощь развивающимся странам, особенно наименее развитым странам (НРС), не упуская в то же время из виду интересы стран со средним уровнем дохода и стран с переходной экономикой. Он также подчеркнул важное значение сотрудничества Юг-Юг, стратегий сокращения масштабов нищеты на основе ЦРДТ, деятельности по постконфликтному восстановлению и сохранения политической нейтральности при одновременном поощрении демократических институтов управления. Он выразил надежду на сотрудничество с Советом по этим вопросам в предстоящие годы.

7. Делегации поздравили Администратора с назначением и приветствовали его на первой для него сессии Совета. Они поблагодарили его за интересное и воодушевляющее заявление и согласились с основными выводами и результатами проведенного им анализа и планами в отношении будущего ПРООН. Они заверили Администратора в своей твердой поддержке и выразили готовность работать с ним в предстоящие годы в целях реализации его далеко идущего плана.

8. Они привлекли внимание к тем областям, на которых ПРООН следует сосредоточить свое внимание, подчеркнув ведущую роль Программы в реализации решений Всемирного саммита 2005 года, прежде всего в вопросах развития и реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). В этой связи они подчеркнули решающую роль ПРООН в: а) реформе Организации Объединенных Наций в плане согласования деятельности на местах через систему координаторов-резидентов, с тем чтобы избежать фрагментации и финансирования должностей директоров страновых отделений за счет нецелевых средств; б) поддержке деятельности недавно созданной Комиссии по миростроительству, через которую ПРООН следует играть более активную роль в предотвращении конфликтов и постконфликтном восстановлении, особенно в нестабильных государствах; в) обеспечении уделения первоочередного внимания потребностям наименее развитых стран (НРС), особенно в Африке, через содействие справедливой торговле и мерам по облегчению бремени задолженности; г) расширении партнерских связей, прежде всего через укрепление донорской базы, реализации Парижского соглашения об эффективности помощи и сохранении его нейтрального характера; д) поддержке усилий по обеспечению безопасности человека благодаря своей межучрежденческой координирующей роли на страновом уровне; е) развитии сотрудничества Юг-Юг и распространении передовой практики через свои широкие сети распространения знаний; ж) обеспечении уделения первоочередного внимания проблемам равенства мужчин и женщин при составлении программ и обеспечении учета гендерных факторов внутри Программы с выделением в двухгодичном бюджете вспомогательных расходов отдельной бюджетной статьи для решения гендерных вопросов и расширения сотрудничества с ЮНИФЕМ; и з) приведении документов о стратегии сокращения масштабов нищеты (ДССН) в соответствие с ЦРДТ на страновом уровне и обеспечении национальной ответственности.

9. В своем ответе Администратор поблагодарил делегатов за их поддержку и высказанное одобрение, согласился с их мнением в отношении необходимости упора на реформу деятельности Организации Объединенных Наций и подчеркнул необходимость преодоления раздробленности деятельности системы Организации Объединенных Наций за счет использования относительных преимуществ отдельных учреждений. Ключевым фактором для достижения успеха и обеспечения большей отдачи в интересах неимущих слоев населения является ориентированное на результаты управление и обеспечение персонала на местах необходимыми возможностями через использование новых технологий. Однако экономического роста не удастся добиться без активного предпринимательского частного сектора, опирающегося на правопорядок и стабильный государственный сектор. В этой связи он указал на необходимость поддержания партнерских связей с международными финансовыми учреждениями и подчеркнул важное значение приведения ДССН в соответствие с ЦРДТ. Еще раз подчеркнув необходимость уделения первоочередного внимания гендерным вопросам, он призвал разработать подход, в большей мере ориентированный на практическую деятельность. Подчеркивая уникальную роль ПРООН как постоянного представителя в странах на этапе миростроительства и перехода к восстановлению, он указал на возможно центральную роль ПРООН в деятельности Комиссии по миростроительству. Он заявил о готовности обсуждать эти и другие вопросы с делегациями как на официальной, так и на неофициальной основе.

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

II. Финансовые, бюджетные и административные вопросы

10. Заместитель Администратора и Директор Бюро по вопросам управления внес на рассмотрение бюджетную смету ПРООН на двухгодичный период 2006–2007 годов (DP/2005/31), доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) (DP/2005/32), годовой обзор финансового положения за 2004 год (DP/2005/33 и Add.1) и информацию о расходах по линии технического сотрудничества в системе Организации Объединенных Наций, 2004 год (DP/2005/34 и Add.1). Представляя эти документы, он указал на в целом позитивную финансовую ситуацию с учетом постоянного роста объема как основных, так и неосновных ресурсов. Согласно прогнозам на 2006–2007 годы объем основных ресурсов составит 1,9 млрд. долл. США, а неосновных — 5,6 млрд. долл. США.

11. Делегации с удовлетворением отметили сохраняющийся постоянный рост объема основных и неосновных ресурсов и в целом позитивные финансовые перспективы. Они отметили меры по переходу на подготовку бюджета в соответствии с принципами, изложенными в МРПФ, и решениями Совета и приветствовали, в частности, переход к составлению бюджета, ориентированного на конкретные результаты. Тем не менее они обратили внимание на отсутствие роста ресурсов в реальном выражении, о чем говорил Администратор.

12. Делегации подчеркнули важное значение перенаправления ресурсов с административных целей на деятельность по программам и поддержали рекомендации ККАБВ в отношении упорядочения структуры издержек Программы и предложения по механизмам финансирования. Была выражена обеспокоенность по поводу финансирования предлагаемых 40 должностей директоров страновых отделений за счет неосновных ресурсов; по этому вопросу они запросили разъяснения и предложили дополнительно обсудить последствия этой инициативы на страновом уровне. Они настоятельно призвали ПРООН за редкими исключениями избегать реклассификации должностей в сторону повышения.

13. Делегации приветствовали включение потребностей Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН) в двухгодичный бюджет вспомогательных расходов ПРООН при сохранении его в качестве самостоятельно действующей организации, финансово интегрированной в ПРООН, и подчеркнули необходимость обеспечения его должного финансирования.

14. Что касается увеличения бюджетных расходов по таким статьям, как обеспечение безопасности, то была высказана просьба сообщить, выделяет ли ПРООН бюджетные ассигнования на новые статьи расходов из основных или же из неосновных ресурсов, и было отмечено, что ПРООН следует прилагать все усилия для обеспечения должного управления, ревизии и оценки. ПРООН также следует избегать дублирования мер в области обеспечения безопасности, принимаемых другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

15. Рядом делегаций был поднят вопрос о том, почему отсутствует отдельная бюджетная статья для деятельности в гендерной области, и они настоятельно предлагали выделить на эту деятельность больше ресурсов и предусмотреть

дополнительные должности. Была также высказана просьба рассмотреть вопрос о повышении уровня должности Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) до уровня помощника Генерального секретаря.

16. В своем решении Совет утвердил валовые ассигнования на указанные в докладе цели за исключением предлагаемых новых должностей для проведения информационно-пропагандистской деятельности на уровне регионов и связанных с ними потребностей в ресурсах и указал, что сметные поступления следует зачесть в сумму валовых ассигнований. Он призвал правительства охватываемых программами стран выполнять свои обязательства по покрытию расходов отделений на местах.

17. Члены Совета уполномочили Администратора перераспределять ресурсы между статьями ассигнований или менять приоритеты их расходования в размере максимум до 5 процентов от объема ассигнований по статьям, на которые переводятся ресурсы. Они настоятельно призвали ПРООН продолжать приводить механизм финансирования вспомогательных потребностей ПРООН в соответствие с принципом пропорционального распределения расходов между регулярными и прочими ресурсами. Они также одобрили предложение отражать расходы на обеспечение безопасности в качестве отдельной строки в ресурсном плане ПРООН. Совет поддержал приоритетное внимание, которое Администратор уделяет вопросу расширения прав и возможностей женщин, и просил отразить в процессе составления бюджета положения плана действий по гендерным вопросам на 2006 год.

18. В своем ответе заместитель Администратора и Директор Бюро по вопросам управления признал сложность и избыточность формата бюджета. ПРООН работает и с другими учреждениями в целях дальнейшего согласования формата бюджета и обеспечения большей ориентированности бюджета на конкретные результаты. Он готов сотрудничать с делегациями при подготовке проекта следующего бюджета. Что касается ресурсов, то он отметил предполагаемое увеличение в бюджете расходов на программы на 200 млн. долл. США. Он также заверил делегации в том, что ПРООН прислушается к рекомендациям ККАБВ в отношении реклассификации должностей и будет стремиться сводить их к минимуму. Что касается возмещения расходов, то он отметил рост показателей в 2005 году, что помогло обеспечить переход с основных на неосновные ресурсы.

19. Касаясь гендерных вопросов, он объяснил, что в бюджете учитываются расходы на такие связанные с гендерной проблематикой виды деятельности, как профессиональная подготовка и методология, однако отметил, что реальным вопросом является установление приоритетов, что будет дополнительно учтено в плане действий. Он отметил, что во всех страновых отделениях ПРООН имеются координаторы по гендерным вопросам, гендерные стратегии учитываются при составлении программ на страновом уровне и налажено тесное сотрудничество с ЮНИФЕМ, Директор-исполнитель которого входит в Группу по вопросам стратегического управления. Он подчеркнул необходимость более эффективного использования имеющихся ресурсов и возможностей и отметил, что ПРООН оценивает работу старших сотрудников с учетом достижения ими обязательных целей в области обеспечения равенства мужчин и женщин.

20. Он с признательностью отметил поддержку донорами общих усилий по реформированию деятельности Организации Объединенных Наций, в частности в плане финансирования должностей директоров страновых отделений, результаты которого были многообещающими, но для полной отдачи от этих мер потребуются дополнительные средства. Что касается обеспечения безопасности, то он изложил следующие исходные принципы определения издержек: установление разумной базовой структуры и определение меняющегося распределения расходов между основными и неосновными ресурсами, для чего потребуется дальнейший анализ. Он также отметил, что Департамент Организации Объединенных Наций по вопросам охраны и безопасности берет на себя определенные расходы, и это позволит ПРООН сократить свои административные расходы на деятельность по обеспечению безопасности.

21. Исполнительный совет принял решение 2005/33 о бюджетной смете ПРООН на двухгодичный период 2006–2007 годов и решение 2005/34 о бюджетной смете ЮНИФЕМ на двухгодичный период 2006–2007 годов.

22. Исполнительный совет принял к сведению доклад ККАБВ о бюджетной смете ПРООН на двухгодичный период 2006–2007 годов (DP/2005/32), доклад Администратора о годовом обзоре финансового положения за 2004 год (DP/2005/33) и информацию о расходах по линии технического сотрудничества в системе Организации Объединенных Наций, 2004 год (DP/2005/34 и Add.1).

III. Оценка

23. Заместитель Администратора и Директор Бюро по политике в области развития внес на рассмотрение оценку региональной рамочной программы сотрудничества для арабских государств, 2002–2005 годы (DP/2005/36), представленную в соответствии с решением Совета, в котором содержалась просьба проводить независимую оценку региональных программ до разработки и представления новых программ.

24. Делегации приняли к сведению шесть основных выводов по результатам оценки и приветствовали использованные при оценке подход и методологию. Они отметили своевременность проведения оценки, выразили признательность ПРООН за усилия в этом направлении и отметили более широкий спектр региональных вопросов, затронутых в *Докладе о развитии человеческого потенциала в арабских странах*.

25. Делегации приветствовали сделанные по результатам оценки рекомендации в отношении лучшей увязки региональных и национальных программ и запросили более подробную информацию; и с признательностью отметили представление приложения и включение данных по качеству, указав в то же самое время на необходимость разработать показатели, лучше отражающие отдачу от деятельности.

26. Вместе с тем некоторые делегации подчеркивали необходимость уделения большего внимания отдаче от реализуемой политики и программ на национальном уровне и другим аспектам оценки, привязанным к конкретным проектам. Было отмечено, что, хотя предложенные рекомендации являются полезными, необходимо установить их приоритетность и начать с улучшения увязки

региональных и национальных программ и выполнения критериев, изложенных в докладе, в частности в пункте 52.

27. Одна из делегаций отметила сделанный в докладе упор на вопросах управления региональными водными ресурсами и отметила необходимость укрепления региональных учреждений, занимающихся этими вопросами, с тем чтобы активизировать усилия в области развития и исключить возможность возникновения конфликта. Что касается роста численности населения, то подчеркнута важность принятия новых конкретных мер, отражающих взаимосвязь между гендерными вопросами и вопросами нищеты. Поддерживая выделение вопроса о молодежи в качестве одного из «сквозных», делегации рекомендовали ПРООН проводить в этом контексте различие между положением молодых мужчин и молодых женщин. Высказывались общие рекомендации по расширению сотрудничества между ПРООН и охватываемыми программами странами.

28. Одна из делегаций, привлекая внимание к двум отмеченным в докладе недостаткам в регионе, т.е. в области борьбы с ВИЧ/СПИДом и соблюдения прав человека, высказала предположение о том, что в любой региональной стратегии развития должны быть также рассмотрены другие вопросы, указав при этом на то, что упомянутые выше недостатки не являются для региона «репрезентативными». Приветствуя в целом методологию, эта делегация также указала, что *Доклад о развитии человеческого потенциала в арабских странах* должен являться лишь вкладом в региональную рамочную программу сотрудничества, а не ее «основой», поскольку не были проведены должные консультации с государствами-членами.

29. В своем ответе Директор Управления оценки, поблагодарив делегации за их замечания, остановилась на четырех вызвавших беспокойство вопросах: а) результаты оценки и анализ отдачи, в отношении которых она полностью согласилась с высказанными делегациями замечаниями и завершила их в том, что на последующих этапах будет уделяться больше внимания созданию потенциала и пересмотру методологии, с тем чтобы четко отразить полученную отдачу; б) исходные параметры и характер показателей, по которым ПРООН следует более тесно сотрудничать с оперативными подразделениями при анализе тенденций; в) необходимость установления приоритетности рекомендаций, что фактически было рассмотрено в ходе обсуждения вопроса; и d) будущая оценка новых программ, что потребует изменения фокуса с учетом изменения рассматриваемых вопросов. Что касается вопросов управления, то она добавила, что в проводимых оценках следует уделять больше внимания новым и «сквозным» вопросам, теснее сотрудничать со страновыми отделениями и налаживать обмен знаниями на страновом уровне.

30. Исполнительный совет принял решение 2005/35 об оценке региональной рамочной программы сотрудничества для арабских государств, 2002–2005 годы.

IV. Страновые программы и смежные вопросы

31. Заместитель Администратора и Директор Бюро по политике в области развития внес на рассмотрение пункт о страновых программах, в рамках которого были представлены проект документа по региональной программе для арабских государств (DP/RPD/RAS/1), проекты документов по страновым про-

граммам, документ о продлении рамочных программ сотрудничества в стране (DP/2005/37) и документ о помощи Мьянме: продление срока осуществления Инициативы в области развития человеческого потенциала — записка Администратора (DP/2005/38).

32. Директора региональных бюро ПРООН представили на рассмотрение Исполнительного совета первые проекты документов по страновым программам для следующих государств: Чад, Свазиленд, Ливийская Арабская Джамахирия, Афганистан, Бангладеш, Индонезия и Гайана. ПРООН учтет замечания Совета в окончательном варианте страновых программ до их утверждения на первой очередной сессии 2006 года. Окончательные варианты страновых программ с учетом замечаний Совета, высказанных на текущей сессии, будут размещены на веб-сайтах региональных бюро к концу октября.

33. Исполнительный совет принял к сведению упомянутые выше проекты документов по страновым программам и замечания по ним.

34. Совет утвердил продление на два года второй рамочной программы сотрудничества в стране для Мексики и страновой программы для Тимора-Лешти; продление региональной рамочной программы сотрудничества для Латинской Америки и Карибского бассейна на два года с 1 января 2006 года по 31 декабря 2007 года; и утвердил запрошенное в виде исключения продление на третий год второй рамочной программы сотрудничества в стране для Чили и Уругвая.

Проект документа по региональной программе для арабских государств

35. Приветствуя и решительно поддерживая проект документа по региональной программе для арабских государств (DP/RPD/RAS/1), делегации поддержали его три основных компонента: достижение ЦРДТ, демократическое управление, построение основанного на знаниях общества, в том числе вопрос о молодежи в качестве «сквозного» вопроса, и с удовлетворением отметили, что в качестве приоритетов выделены вопросы обеспечения равенства мужчин и женщин и экологической устойчивости, в частности рационального использования водных ресурсов.

36. Однако была высказана надежда на то, что глобальный подход, необходимый для региональной программы, все же не исключает подходов, ориентированных на конкретные страны. Реализуя упомянутые три компонента, ПРООН, в частности, следует принимать во внимание широкое разнообразие арабских государств. Например, вопрос о борьбе с ВИЧ/СПИДом, который является приоритетным в одном из компонентов, должен решаться по-разному в зависимости от национального контекста.

37. Одна из делегаций подчеркнула важное значение одинакового подхода ко всем компонентам без упора на вопросы, которые могут казаться более привлекательными с политической точки зрения или с точки зрения информационно-пропагандистской деятельности или же более активно обсуждаться в средствах массовой информации. Другие вопросы — некоторые из которых уже учитываются в упомянутых трех компонентах — должны занять видное место в окончательной региональной программе, в частности вопросы базового образования, совершенствования систем здравоохранения, сокращения задолженности до приемлемого уровня, торговли и создания потенциала. Также реко-

мендовалось продолжать укреплять существующие связи между глобальными, региональными и страновыми программами.

38. Что касается инициативы в области управления водными ресурсами, изложенной в пункте 25 доклада, то одна из делегаций высказала обеспокоенность по поводу используемого потенциально противоречивого, основанного на правах человека подхода к вопросу об использовании и сохранении водных ресурсов как вопросу предотвращения конфликтов или вопросу трансграничных водных ресурсов. В этой связи была высказана просьба рассмотреть в этом докладе вопрос о том, как инициатива ПРООН по совместному управлению речными бассейнами может послужить инструментом поддержки деятельности, связанной с трансграничными водными ресурсами в этом регионе.

39. Отмечая, что в *Докладе о развитии человеческого потенциала в арабских странах* выявлены три препятствия на пути развития человеческого потенциала в регионе: недостаток свободы, прав и возможностей женщин и знаний, — одна из делегаций предложила выделить в предлагаемой региональной программе проблему расширения прав и возможностей женщин. Хотя первый компонент, касающийся ЦРДТ, включает гендерные вопросы, ПРООН следует включить вопрос о расширении прав и возможностей женщин в другие два компонента в качестве их неотъемлемой части, а не просто в привязке к проблеме сокращения масштабов нищеты.

40. Делегации указали, что они рассчитывают принять активное участие в консультациях, предшествующих окончательной доработке региональной программы и ее утверждению Советом на первой очередной сессии 2006 года.

41. В ответ начальник Отдела региональных программ Регионального бюро для арабских государств поблагодарила делегации за выраженную ими поддержку и высказанные замечания и ответила на ряд интересующих их вопросов. Она заявила, что ПРООН будет применять равный подход к трем основополагающим направлениям деятельности, добавив, что, как видно из представленной информации об обеспеченности ресурсами, организация внимательно изучает вопрос о том, как добиться максимальной отдачи по каждому направлению.

42. Соглашаясь с тем, что региональное разнообразие означает применение индивидуальных страновых подходов, она обратила особое внимание на то, что ПРООН сохраняет возможности для маневра, приведя в качестве примера проблему ВИЧ/СПИДа. Ссылаясь на пункт 24 доклада, касающийся расширения масштабов ответных мер по борьбе с ВИЧ/СПИДом, она подчеркнула, что, делая особый упор на применении общих подходов к проведению агитационно-просветительской работы, мобилизации ресурсов и созданию объединений, ПРООН оставляет разработку конкретных структур на усмотрение стран.

43. Что касается рационального использования водных ресурсов, то направления деятельности ПРООН, хотя они до сих пор находятся на этапе концептуальной разработки, будут в полной мере основываться на глобальном подходе в консультации с международными партнерами, в том числе Глобальным экологическим фондом, Международным исследовательским центром по проблемам развития, Средиземноморской программой экологической технической помощи и другими международными организациями. ПРООН будет и впредь регулярно информировать делегации о содержании этих программ по мере их развития.

44. Что касается гендерной проблематики, то она заверила делегации в том, что в региональной программе ей отводится все большее место. Ссылаясь на пункт 23, касающийся цели поощрения равенства мужчин и женщин, сформулированной в Декларации тысячелетия, она указала, что ПРООН стремится актуализировать и всесторонне учитывать гендерную проблематику, проводя работу в области прав женщин по линии Программы внедрения ИКТ в интересах развития, в области гендерной проблематики и гражданства — по линии мероприятий по укреплению системы управления и в области гендерных аспектов нищеты — по линии программы борьбы с нищетой. ПРООН готова также разработать программу по гендерным вопросам на основе результатов анализа, который будет проведен в готовящемся к выходу в свет в 2006 году докладе *Arab Human Development Report* («Доклад о развитии человеческого потенциала в арабских странах»).

45. ПРООН продолжит обсуждение важных возникающих вопросов, таких, как задолженность и торговля, которые также отражены в программе, и предпринимает совместные усилия с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций в области начального образования и медико-санитарного обслуживания. Организация приветствует процесс консультаций, направленный на окончательную доработку программы, и преисполнена решимости участвовать в нем.

46. Исполнительный совет принял проект документа по региональной программе для арабских государств (DP/RPD/RAS/1) к сведению.

Помощь Мьянме: продление срока осуществления Инициативы в области развития человеческого потенциала

47. Заслушав информацию о продлении срока осуществления Инициативы в области развития человеческого потенциала (ИРЧП) (DP/2005/38), представленную помощником Администратора и Директором Регионального бюро для Азии и Тихого океана (РБАТО) и представителем-резидентом ПРООН в Мьянме, делегации поблагодарили представителя-резидента за его блестящее выступление. Отметив сложные политические и оперативные условия, они обратили внимание на неуклонно ухудшающееся бедственное положение малоимущего населения, особенно в контексте роста заболеваемости ВИЧ, туберкулезом и малярией. В этой связи они продемонстрировали решительную поддержку программы ИРЧП; они особо выделили достигнутые впечатляющие результаты и обратились к международному сообществу с призывом стараться поддерживать ее, а также Фонд для борьбы с ВИЧ/СПИДом, который, как они надеются, останется в ведении ПРООН. Они настоятельно призвали ПРООН активизировать усилия в области контроля, оценки и координации ИРЧП. Прозвучал также призыв к расширению партнерских связей с общинными организациями, обеспечению того, чтобы выгоды от осуществляемых ПРООН инициатив не распространялись на военные круги, и уделению неослабного внимания потребностям женщин.

48. В ответ помощник Администратора и Директор РБАТО поблагодарил делегации за высказанные ими замечания и заверил их в том, что ПРООН как и прежде будет строго следовать руководящим принципам, установленным Советом. Он вновь подтвердил свои заверения в том, что организация будет избегать любых ситуаций, которые могут каким бы то ни было образом принести

выгоду военным кругам, продолжая при этом уделять внимание потребностям женщин.

49. В решении 2005/42 Исполнительный совет утвердил продление еще на два года, на период 2006–2007 годов, четвертого этапа реализации Инициативы в области развития человеческого потенциала в Мьянме.

V. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

50. Директор-исполнитель Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) представил доклад о восстановлении жизнеспособности ЮНОПС в качестве самофинансирующегося подразделения: план действий (DP/2005/39) и дополнение к нему (DP/2005/CRP.14), подготовленные во исполнение решения 2005/6. В докладе предлагаются два варианта дальнейшей работы.

51. Вариантом 1 предлагается незамедлительное объединение и сосредоточение всех видов услуг, оказываемых ЮНОПС в различных регионах, и снижение уровня постоянных затрат, что позволит ему произвести перегруппировку и восстановить свой потенциал, репутацию и резервы на базе основного комплекса предлагаемых работ и профессиональных услуг, обеспечивающих быстрое получение заказчиками конкретных результатов высокого качества.

52. При варианте 2 сохраняется предлагаемый в настоящее время более широкий ассортимент услуг, однако при этом предлагается снизить уровень постоянных затрат Управления, обеспечить рационализацию его структур и произвести постепенное сокращение тех портфелей заказов, затраты по которым невозможно возместить в полном объеме.

53. Директор-исполнитель заявил, что, по мнению ЮНОПС, вариант 1 дает наибольшую возможность для ускоренного восстановления устойчивого финансового положения, подчеркнув, что предлагаемые варианты разработаны в консультации с государствами-членами и заказчиками.

54. Делегации, поблагодарив Директора-исполнителя за его откровенную оценку и четкое изложение вариантов, выразили свое доверие ему и его руководящей роли. Многие делегации согласились с его выводом о том, что вариант 1 обеспечит ЮНОПС наилучшими возможностями для продвижения вперед, отметив при этом, что в обоих вариантах заключены риски и возможности.

55. Однако некоторые делегации поставили под сомнение эти два варианта, утверждая, что ни один из них не является идеальным самостоятельным вариантом. Они просили представить более подробную информацию о фактической доле рынка, которой располагает ЮНОПС, и высказали замечания относительно его двойственного государственно-частного характера и о том, как это согласуется с мандатом, возложенным на него Организацией Объединенных Наций. Прозвучал также призыв сохранить ЮНОПС в качестве самофинансирующегося подразделения без ограничения нынешнего спектра его деятельности.

56. В своем решении Совет выбрал модифицированный вариант 1, признавая необходимость осуществления предложенных им мер, не исключая при этом

предоставления более широкого спектра услуг, при условии обеспечения полного возмещения затрат. Вариантом 1 предусматривается, что ЮНОПС будет выступать в качестве подразделения по управлению сложными операциями и осуществлению проектов с полным обслуживанием, которое будет предлагать узкий комплекс работ и услуг, действуя в партнерском сотрудничестве с международными финансовыми учреждениями (МФУ), системой Организации Объединенных Наций и правительствами-заказчиками в решении задачи получения конкретных и быстрых результатов.

57. Эти направления деятельности будут осуществляться главным образом на уровне стран, переживающих постконфликтный период и предпринимающих усилия по преодолению последствий стихийных бедствий, и в развивающихся странах, нуждающихся в развитии инфраструктуры, в управлении сложными операциями, которое сопровождается оказанием поддержки в деле укрепления потенциала, а также в предоставлении услуг и реализации работ в тех областях, где имеется повышенный спрос, в целях обеспечения полного возмещения затрат ЮНОПС и создания надежной основы для восстановления и поддержки его финансовой жизнеспособности.

58. Члены Совета вновь указали, что это решение не исключает предоставления услуг заказчикам, находящимся в ином положении и обстоятельствах, чем указывалось выше, если ЮНОПС сможет обеспечивать удовлетворительное обслуживание при полном возмещении затрат с сохранением своей финансовой жизнеспособности. Реформенные меры должны позволить ЮНОПС восстановить устойчивое финансовое положение, наращивать оперативный резерв и выполнять свои уставные обязательства, в частности по выплате пособий персоналу по окончании службы.

59. В ответ Директор-исполнитель ЮНОПС поблагодарил делегации за высказанные ими замечания и ответил на многочисленные вопросы. Несмотря на свой государственно-частный характер, ЮНОПС является государственной организацией, которая строго выполняет мандат, возложенный на нее Организацией Объединенных Наций, оставаясь при этом самофинансирующимся подразделением в соответствии с четкой директивой Генеральной Ассамблеи. В результате, как правило, превалирует деловой подход, зависящий от спроса на рынке, который тем не менее ограничен рамками мандата учреждения. Он указал, что старшие должностные лица Организации Объединенных Наций, которые регулярно консультируются с государствами-членами, подтверждают, что наилучшим подходом является сохранение ЮНОПС в качестве отдельного самофинансирующегося подразделения, особенно с учетом его растущей значимости в кризисных и постконфликтных ситуациях. Вместе с тем ЮНОПС не исключает возможности расширения спектра своего обслуживания в будущем.

60. Он подчеркнул, что в условиях финансовой нестабильности ЮНОПС не может двигаться вперед. Как заявил Совет, размер оперативного резерва должен составлять 4 процента от совокупного оборота портфелей заказов и размера годового оперативного бюджета подразделения. В качестве самофинансирующегося подразделения ЮНОПС необходимо обеспечивать полное возмещение затрат, в частности для восполнения средств своего оперативного резерва до установленных уровней. Он подчеркнул, что ЮНОПС не занимается предпринимательством ради прибыли, однако преобладающие тенденции формирования портфеля заказов являются наглядным свидетельством того, что ус-

луги ЮНОПС пользуются спросом. Учреждение будет действовать в соответствии с требованиями рынка и направлять свою работу в области, в которых Организация Объединенных Наций может сыграть весомую роль.

61. Вариант 1, несомненно, дает возможность для незамедлительного сокращения затрат и движения вперед. Однако, как показывают данные, хотя объем заказов в кризисных ситуациях является, по определению, неустойчивым, в течение следующих 24 месяцев он будет оставаться значительным. Для устранения опасений ЮНОПС внедрила систему управления рисками, с которыми сопряжен вариант 1, путем снижения базы затрат и закладывания основных статей расходов в проектные бюджеты. Предлагаемый вариант 1 является не просто средством поддержания деятельности ЮНОПС, он позволяет удовлетворить имеющийся спрос на его услуги и создать для них конкретную нишу.

62. Исполнительный совет принял решение 2005/36 о плане действий ЮНОПС.

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

Заявление заместителя Директора-исполнителя

63. Директор-исполнитель передала теплые приветствия новым членам Исполнительного совета, а также новому Администратору ПРООН. Она выразила искренние соболезнования пострадавшим от ужасного бедствия, вызванного ураганом «Катрина». Подчеркнув, что предстоящий Всемирный саммит даст руководителям стран мира историческую возможность обеспечить достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), к 2015 году, Директор-исполнитель отметила, что вопросы народонаселения, гендерного равенства, охраны репродуктивного здоровья и прав имеют исключительно важное значение для более широкой повестки дня в области развития, безопасности и прав человека. Она обратила внимание на вопрос подотчетности, который ставится сегодня в системе Организации Объединенных Наций как никогда остро.

64. Директор-исполнитель заострила внимание на следующих ключевых вопросах и темах: свобода от страха и свобода от нужды; всеобщий доступ к услугам по охране репродуктивного здоровья как необходимое условие достижения ЦРДТ; реформа и обновление и повышение эффективности предоставляемой помощи; укрепление национального потенциала и достижение результатов на страновом уровне; увязка стратегий и программ в области охраны полового и репродуктивного здоровья и предупреждения ВИЧ; обеспечение средствами охраны репродуктивного здоровья (ОСРЗ); укрепление технической помощи на национальном и региональном уровнях; регионализация; гуманитарная помощь и миростроительство, включая учет вопросов обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям во всех аспектах работы Фонда; и важность заострения внимания на вопросах культуры, гендерного равенства и прав человека при составлении программ. Директор-исполнитель обратила внимание на пункты повестки дня, касающиеся ЮНФПА, которые находятся на рассмотрении Исполнительного совета. Она подчеркнула, что двухгодичный бюджет вспомогательных расходов призван обеспечить повышение эффективности работы ЮНФПА по удовлетворению потребностей стран. Она отметила, что усиление работы страновых отделений расширит возможности ЮНФПА по оказанию

помощи в укреплении национального потенциала и обеспечению поддержки программ, отвечающих национальным приоритетам.

65. Делегации поблагодарили Директора-исполнителя за ее блестящее выступление и осуществляемое ею эффективное руководство. Они приветствовали ее позитивный и оптимистичный подход к решению проблем и дали высокую оценку работе Фонда, спасающей человеческие жизни. Они подчеркнули, что реализация целей Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) является предпосылкой достижения ЦРДТ. Подчеркивая главенствующую роль ЮНФПА в усилиях по содействию охране репродуктивного здоровья и обеспечению гендерного равенства, делегации подчеркнули важность заострения внимания на этих вопросах на предстоящем Всемирном саммите. Они особо указали, что работа Фонда имеет чрезвычайно важное значение для достижения ЦРДТ. Делегации выступили за подтверждение приверженности Уставу Организации Объединенных Наций и достижению устойчивого развития. Одна из делегаций обратила внимание на стратегическое руководство, подготовленное ее страной при содействии ЮНФПА в виде записки под названием "ICPD, Population, Reproductive Health and Gender: Achieving the Millennium Development Goals in Sub-Saharan Africa" («МКНР, народонаселение, репродуктивное здоровье и гендерные аспекты: достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в странах Африки к югу от Сахары»).

66. Отметив здоровое финансовое состояние Фонда, делегации приветствовали увеличение ресурсов Фонда и с удовлетворением отметили расширение базы доноров. Они подчеркнули, что основные ресурсы являются необходимым условием стабильности Фонда. Норвегия заявила, что она начнет с 2006 года объявлять многолетние взносы в ЮНФПА. Швеция заявила, что она увеличит размер своего взноса в основные ресурсы в 2006 году. Делегации приветствовали предпринимаемые усилия по внедрению процесса составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты. Они заявили, что они надеются получить более подробную информацию о проводимом Фондом исследовании по вопросу о регионализации. Делегации поблагодарили ЮНФПА за его усилия в области обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям, гуманитарной помощи и переходного процесса и восстановления. Они подчеркнули необходимость работы в координации и взаимодействии с другими партнерами. Они просили Фонд представить на одной из будущих сессий всеобъемлющую стратегию. Делегации подчеркнули важность сотрудничества Юг-Юг. Они дали высокую оценку целенаправленной работе Фонда в области ОСРЗ и приветствовали итоги проведенного ранее неофициального брифинга. Подчеркнув важность упрощения, согласования и усиления координации, делегации приветствовали совместную страновую программу для Кабо-Верде. Некоторые делегации выразили обеспокоенность увеличением расходов, связанных с внедрением системы «Атлас».

67. Директор-исполнитель поблагодарила членов Исполнительного совета за их твердую поддержку и дала высокую оценку их заявлениям, в которых они подтвердили, что реализация целей МКНР является необходимым условием достижения ЦРДТ. Она поблагодарила те делегации, которые сообщили об объявлении взносов в 2006 году. Она подчеркнула, что активное участие правительства является важным фактором успешного выполнения совместной страновой программы для Кабо-Верде. Отметив, что ЮНФПА с удовольствием

сотрудничала со страной-донором в работе над публикацией, посвященной МКНР, репродуктивному здоровью и гендерной проблематике, она подчеркнула, что отношения между ЮНФПА и его донорами далеко не ограничиваются денежными вопросами и предусматривают взаимный обмен знаниями и единство мысли и дела. Она поблагодарила делегатов, отбывающих из Нью-Йорка, за оказанную ими поддержку. Она заверила Совет в том, что ЮНФПА совместно с ЮНЭЙДС, Всемирным банком и другими коспонсорами работает над выполнением рекомендаций Глобальной целевой группы (ГЦГ) по координации. Она подчеркнула важность увеличения масштабов усилий по борьбе с ВИЧ и сокращению показателей материнской смертности. Она поблагодарила членов Совета за их страстную приверженность решению этих вопросов. Она отметила, что вопросы составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, и внедрения системы «Атлас» будут обсуждаться по пункту 7 повестки дня.

68. Подчеркивая необходимость гибкого использования ресурсов в ответ на чрезвычайные/гуманитарные кризисы, она отметила, что 1 млн. долл. США было недостаточно для удовлетворения потребностей стран, пострадавших в результате цунами, и ей пришлось, по сути дела, санкционировать использование дополнительных ресурсов. Она подтвердила приверженность Фонда сотрудничеству Юг-Юг и отметила, что оно будет становиться все более заметным направлением работы в рамках ЮНФПА в 2006 году. Она добавила, что сотрудничество Юг-Юг является важным элементом многолетней рамочной программы финансирования Фонда. Касаясь Панарабского проекта по охране здоровья семьи (ПАПОЗС), осуществляемого при поддержке ЮНФПА и других учреждений, она отметила, что проект преобразован в подразделение, включенное в структуру Лиги арабских государств, которое готовит ценные данные для процесса планирования. В заключение она дала высокую оценку приверженности персонала ЮНФПА миссии и мандату Фонда и поблагодарила его за вносимый им вклад в успешное проведение сессий Исполнительного совета.

VII. Финансовые, бюджетные и административные вопросы

69. Заместитель Директора-исполнителя (по вопросам управления) внесла на рассмотрение три документа по пункту 7: смету бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период (DP/FPA/2005/13); доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (DP/FPA/2005/14); и годовой финансовый обзор за 2004 год (DP/FPA/2005/15).

70. Делегации приветствовали увеличение ресурсов ЮНФПА и с удовлетворением отметили здоровое финансовое состояние Фонда. Они приветствовали расширение базы доноров, отметив, что их число достигло рекордной отметки — 166 доноров. Они подчеркнули, что основные ресурсы являются неколебимой основой деятельности ЮНФПА и призвали к увеличению взносов в Фонд. Делегации приветствовали четкий и упорядоченный формат представления бюджета. Они рекомендовали ЮНФПА продолжать работу по внедрению процесса составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, в согласовании с ПРООН и ЮНИСЕФ. В этой связи они приветствовали итоги неофициальных консультаций по процессу составления бюджета, ориентиро-

ванного на конкретные результаты, которые состоялись до начала сессии Исполнительного совета.

71. Делегации подчеркнули важность выделения максимальных ресурсов на цели составления и осуществления программ и выразили обеспокоенность увеличением размера двухгодичного бюджета вспомогательных расходов по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом. Отметив замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ), касающиеся новых должностей и реклассификации должностей, делегации заявили, что увеличение числа должностей представляется оправданным в связи с необходимостью выполнения ЮНФПА своей программы. В частности, делегации приветствовали тот факт, что большая часть новых должностей создается в страновых отделениях, причем основной упор делается на укреплении отделений в странах Африки к югу от Сахары. Две делегации поблагодарили ЮНФПА за предлагаемое в новом бюджете повышение уровня представленности ЮНФПА в их соответствующих странах. Они выразили признательность Фонду за оказанную им в прошлом техническую и финансовую помощь. Делегации обратили внимание на «человеческий фактор» важной работы, выполняемой ЮНФПА в разных странах мира. Была запрошена дополнительная информация, касающаяся реклассификации должностей.

72. Несколько делегаций заявили, что они с интересом ожидают более подробной информации о результатах проводимого ЮНФПА исследования по вопросу о регионализации. Что касается возмещения расходов, то одна из делегаций поинтересовалась, обеспечивает ли новая политика возмещение всей суммы расходов, как прямых, так и косвенных, связанных с неосновными видами деятельности. Делегации выразили обеспокоенность увеличением расходов по статьям аренды, обеспечения безопасности и людских ресурсов. Считая в целом увеличение расходов оправданным, они настоятельно рекомендовали проявлять осмотрительность в вопросах управления бюджетом. Они выразили надежду, что реформа Организации Объединенных Наций позволит добиться роста экономии, большего взаимоусиливающего эффекта и повышения эффективности. Некоторые делегации поинтересовались, почему прогнозируемый объем прочих ресурсов в 2006–2007 годах кажется столь осторожным по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом. Делегации высказались в поддержку внедрения системы «Атлас». Вместе с тем они выразили обеспокоенность увеличением расходов. Они выразили надежду, что в ходе предстоящего совместного неофициального брифинга ПРООН/ЮНФПА по системе «Атлас» будет представлена информация об издержках, преимуществах и проблемах внедрения системы «Атлас». *(Для справки: Исполнительный совет отложил проведение брифинга из-за нехватки времени).*

73. Делегация Норвегии заявила, что ее страна начнет с 2006 года объявлять многолетние взносы в ЮНФПА.

74. Заместитель Директора-исполнителя (по вопросам управления) поблагодарила делегации за высказанные ими конструктивные замечания и сделанные ими заявления в поддержку укрепления страновых отделений ЮНФПА. Она поблагодарила Норвегию за сделанное ею сообщение об объявлении многолетних взносов. Касаясь вопроса о реклассификации должностей, она уточнила, что ЮНФПА приходится работать во все более сложных условиях и структуру должностей необходимо привести в соответствие с этими возросшими обязан-

ностями. Она указала, что на сотрудников уже возложен высокий уровень ответственности. Она добавила, что повышение класса должностей отвечает строгим общесистемным нормам, установленным Комиссией по международной гражданской службе. Что касается замечаний относительно увеличения размера двухгодичного бюджета вспомогательных расходов, то она указала, что в соотношении с ростом поступлений доля двухгодичного бюджета вспомогательных расходов немного сократилась: если в двухгодичном периоде 2006–2007 годов двухгодичный бюджет вспомогательных расходов будет составлять 28 процентов регулярных ресурсов, то в двухгодичном периоде 2004–2005 годов двухгодичный бюджет вспомогательных расходов составлял 28,9 процента регулярных ресурсов. Касаясь экономии расходов, она отметила, что использование общих помещений необязательно ведет к сокращению расходов. Нередко стоимость аренды общего здания превышает расходы на аренду помещений в предыдущем здании. Она выразила надежду, что использование объединенных служебных помещений поможет сократить операционные расходы и будет иметь своим результатом оказание более эффективной поддержки странам. Касаясь общесистемных расходов на обеспечение безопасности, она отметила, что этот вопрос будет обсуждаться позднее на Генеральной Ассамблее.

75. В связи с вопросом о возмещении расходов, она заявила, что ЮНФПА применяет ставки, утвержденные Исполнительным советом на основе методологии, рекомендованной Объединенной инспекционной группой и согласованной с ПРООН и ЮНИСЕФ. Она добавила, что при расчете пересмотренной ставки возмещения расходов ЮНФПА учитывал долгосрочную динамику постоянных и переменных косвенных расходов. Касаясь процесса составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, она отметила, что в целом процессы составления бюджета ЮНФПА, ПРООН и ЮНИСЕФ согласованы. Ожидается, что процесс составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, будет внедрен к 2008 году. Ожидается, что макет бюджета, подготовленный с использованием новой методологии, будет представлен Исполнительному совету в течение 2006 года и что этому будет предшествовать проведение неофициальных консультаций. Она отметила, что ЮНФПА играет ведущую роль в процессе составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, под руководством Директора своего Отдела управленческого обслуживания (ОУО), начальника Финансового сектора и начальника Бюджетной группы. Что касается прочих ресурсов, то они носят, как она отметила, непредсказуемый характер и поэтому ЮНФПА считает благоразумным прогнозировать их объем на основе долгосрочной тенденции, а не суммы, полученной в конкретном году. В связи с планами регионализации она отметила, что ЮНФПА начал работу по проведению анализа затрат и результатов и что в ходе текущего исследования по вопросу о регионализации будет проведен дальнейший анализ. Регионализация является важным аспектом реформы Организации Объединенных Наций, и ЮНФПА при проведении своего исследования консультируется с другими партнерами. Конечной целью являются содействие укреплению работы Фонда на страновом уровне и наращивание усилий по укреплению национального потенциала. В заключение она заверила Исполнительный совет в том, что ЮНФПА проявляет всяческую осмотрительность при расходовании своих средств и крайнюю осторожность в вопросах управления своим бюджетом.

76. Директор ОУО высказал признательность Исполнительному совету за полезные руководящие указания. Он отметил, что ЮНФПА всегда применял разумные меры по ограничению расходов и при увеличении на 27 процентов размера основных поступлений в предлагаемом двухгодичном бюджете вспомогательных расходов объем бюджета увеличится всего на 23 процента. Он заявил, что по мере увеличения поступлений Фонда это соотношение будет улучшаться. Отметив, что ЮНФПА имеет несколько статей постоянных расходов, он подчеркнул, что будут предприняты все возможные усилия для выделения максимального объема ресурсов на цели осуществления программ, как это имеет место в текущем двухгодичном периоде 2004–2005 годов. Касаясь внедрения системы «Атлас», он отметил, что 2004 год был трудным годом, однако удалось достичь многого. Он заявил, что система «Атлас» поможет улучшить систему внутреннего контроля и усилить подотчетность. Что касается прогнозируемого объема прочих ресурсов в 2006–2007 годах, то он отметил, что этот показатель рассчитан на основе долгосрочных тенденций. Он особо подчеркнул, что ЮНФПА располагает готовностью и возможностями для осуществления дополнительных программ, как только поступят средства по линии прочих ресурсов.

77. Исполнительный совет принял решение 2005/37 «Смета бюджета вспомогательных расходов ЮНФПА на двухгодичный период 2006–2007 годов» и решение 2005/38 «Годовой финансовый обзор ЮНФПА за 2004 год». Совет принял доклад ККАБВ (DP/FPA/2005/14) к сведению.

VIII. Страновые программы и смежные вопросы

78. Директор Отдела Африки и Директор Отдела Азии и Тихого океана внесли на рассмотрение проекты документов по программам для стран своих соответствующих регионов: Чада (DP/FPA/DCP/TCD/5), Свазиленда (DP/FPA/DCP/SWZ/4), Афганистана (DP/FPA/DCP/AFG/2) и Индонезии (DP/FPA/DCP/IDN/7).

Регион Африки

79. Делегации приветствовали акцентирование внимания на создании национального потенциала в рамках программы для Чада и то повышенное внимание, которое уделяется учету культурных особенностей при работе с религиозными лидерами и местными общинами в решении проблем репродуктивного здоровья и гендерных вопросов. Отметив, что 75 процентов женщин никогда не посещали школу, они подчеркнули важность образования для женщин и девочек и призвали к созданию стратегических партнерств в этой области. Одна из делегаций задала вопрос о том, как будет решаться проблема отсутствия надежных данных. Эта же делегация поинтересовалась, каковы будут дальнейшие направления осуществления программы с учетом нехватки персонала на местах, а также задала вопрос о последствиях кризиса в Дарфуре. Что касается программы для Свазиленда, то одна делегация подчеркнула важность общинных мероприятий и заявила о своей поддержке соответствующих запланированных мероприятий для молодежи. Коснувшись вопроса о ВИЧ/СПИДе и учитывая его повсеместное распространение в стране, одна из делегаций особо отметила необходимость активизации деятельности по профилактике и уходу и укрепления партнерских отношений между ЮНФПА и другими учреждениями

Организации Объединенных Наций. Была высказана просьба пояснить вопрос о том, как ЮНФПА взаимодействует с другими учреждениями. Делегации отметили, что участие представителей мужского пола имеет не менее важное значение, чем расширение объема услуг для девочек, особенно в плане изменения взглядов мужской части населения.

80. Директор Отдела Африки поблагодарила делегации за позитивные замечания и высказанные предложения. Она согласилась с тем, что образование для женщин и девочек имеет решающее значение, отметив, что Чад является одной из стран, где до сих пор не удалось решить проблему значительного расхождения показателей набора в школу мальчиков и девочек. Касаясь вопроса о данных, она отметила, что ЮНФПА будет поддерживать работу по разработке показателей и сбора данных, включая базисные данные для целей отслеживания результатов. Она заявила о том, что предпринимаются шаги для увеличения штата странового отделения и для создания национального потенциала. Она отметила, что присутствие беженцев из Дарфура вызвало перегруженность системы оказания базовых социальных услуг. Говоря о программе для Свазиленда, она поддержала мнение о том, что общинные мероприятия имеют важное значение. Она согласилась с тем, что привлечение представителей мужского пола к решению проблем ВИЧ/СПИДа и гендерного насилия имеет важное значение. Она подтвердила, что ЮНФПА вместе с другими учреждениями работает над решением этих проблем.

Регион Азии и Тихого океана

81. Что касается программы для *Афганистана*, то делегации отметили ценную помощь, которую ЮНФПА оказывает этой стране на протяжении многих лет. Они дали высокую оценку той помощи, которую Фонд оказал правительству в разработке стратегии в области репродуктивного здоровья и профилактики ВИЧ. Они выразили удовлетворение в связи с улучшением положения в области образования для женщин и девочек. Учитывая существующие в Афганистане высокие показатели материнской смертности, делегации приветствовали то повышенное внимание, которое уделяется в рамках программы вопросам безопасного материнства. Они подчеркнули необходимость решения проблемы раннего вступления в брак как одного из факторов, обуславливающих высокие показатели материнской смертности. Они также обратили внимание на проблему принудительной выдачи замуж. Делегации подчеркнули необходимость решения вопросов профилактики ВИЧ в контексте производства опиума, употребления наркотиков и торговли людьми. Делегации приветствовали участие Фонда в проведении переписи, отметив, что это позволит получить ценные данные для целей национального планирования. Одна из делегаций задала вопрос о том, как ЮНФПА планирует укрепить потенциал центрального статистического управления для целей планирования проведения переписей в будущем. Была отмечена необходимость финансовой гибкости ЮНФПА. Была выражена озабоченность в связи с небольшим числом персонала Фонда на страновом уровне. Делегации призвали расширить сотрудничество и совершенствовать координацию с другими донорами. Что касается программы для *Индонезии*, то делегации дали высокую оценку подходу к решению проблем репродуктивного здоровья и призвали ЮНФПА к обмену передовым опытом, накопленным в Индонезии, в рамках механизма сотрудничества Юг-Юг. Учитывая тот факт, что национальная программа планирования семьи рас-

пространяется только на лиц, состоящих в браке, была выражена озабоченность в связи с весьма ограниченным охватом целевой группы. Делегации приветствовали усилия ЮНФПА, направленные на уменьшение неравенства между мужчинами и женщинами и содействие расширению прав и возможностей женщин.

82. Директор Отдела Азии и Тихого океана полностью согласился с важностью решения проблемы раннего вступления в брак и других гендерных проблем в Афганистане. Он подчеркнул необходимость применения такого подхода, который учитывает культурные особенности. Он подтвердил, что ЮНФПА тесно сотрудничает с другими учреждениями. Так, проект страновой программы был разработан после обширных консультаций с правительством и другими партнерами по развитию. Он отметил, что проведение переписи не является разовым мероприятием и что у ЮНФПА в настоящее время имеется план, рассчитанный на трехлетний период. Он указал, что серьезной проблемой является отсутствие базисных данных. В связи с вопросом о профилактике ВИЧ он отметил, что уже предпринимаются первоначальные шаги. Касаясь вопроса о страновом отделении, он указал, что его штат был несколько увеличен. Что касается программы для Индонезии, то он подчеркнул важное значение работы с религиозными организациями и религиозными лидерами в решении таких непростых с культурной точки зрения вопросов, как репродуктивное здоровье подростков и профилактика ВИЧ.

83. Исполнительный совет принял к сведению документы по проектам страновых программ для Чада, Свазиленда, Афганистана и Индонезии и высказанные по ним замечания.

IX. Техническая консультативная программа

84. Директор Отдела технической поддержки (ОТП) представила доклад о Технической консультативной программе на 2006–2007 годы (DP/FPA/2005/16).

85. Делегации приветствовали ту роль, которую группы технической поддержки страновых программ (ГПСП) играют в содействии разработке национальной политики, включая общесекторальные подходы и стратегии сокращения масштабов нищеты. Они приветствовали акцентирование внимания на создании национального потенциала. Делегации подчеркнули необходимость укрепления кадрового потенциала страновых отделений и особо подчеркнули необходимость использования местных специалистов. Некоторые делегации просили прояснить функции ГПСП. Они подчеркнули необходимость обеспечения четкой оценки влияния Технической консультативной программы (ТКП) и выразили надежду на предоставление информации о том, как можно обеспечить более эффективное включение ТКП в структуру ЮНФПА. Делегации заявили, что ТКП является одним из ключевых инструментов реформы Организации Объединенных Наций и искоренения нищеты. Они особо отметили необходимость расширения стратегической поддержки стран в рамках ТКП и призвали ЮНФПА расширять программу стратегических партнерств в рамках ТКП. Делегации заявили, что они рассчитывают получить всеобъемлющий стратегический документ в 2007 году. В связи с программой стратегических партнерств в рамках ТКП представитель ВОЗ отметил, что его организация

продуктивно сотрудничает с ЮНФПА, в том числе в обеспечении всеобщего доступа к услугам в области репродуктивного здоровья.

86. Директор-исполнитель информировала Исполнительный совет о том, что ЮНФПА и ЮНИСЕФ приняли решение проводить ежегодные двусторонние консультации для обзора их деятельности на самом высоком уровне. Она отметила, что в связи с переводом ГПСП в Южную Африку возникнут единовременные расходы. Вопрос об этом, однако, все еще находится на стадии рассмотрения. Она отметила, что в связи с приглашением, поступившим от Стэнфордского университета, Директор ОТП возьмет четырехмесячный отпуск для научной работы. Она поблагодарила Директора за руководство деятельностью двух целевых групп ЮНФПА по реформе Организации Объединенных Наций и по целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия.

87. Директор ОТП выразила Исполнительному совету признательность за позитивные замечания и конструктивные предложения. Что касается институционализации ТКП, то она отметила, что в настоящее время осуществляется всестороннее и согласованное планирование деятельности и что ГПСП участвуют во всех этапах осуществления годового плана работы. Кроме того, применяется подход, основанный на принципе «снизу вверх». Вопросы контрактного статуса сотрудников ГПСП решаются в рамках стратегии Фонда в области людских ресурсов, а также в контексте регионализации. Касаясь вопроса о бюджете для продления ТКП на два года, она отметила, что объем бюджета практически не изменился по сравнению с предыдущим периодом, за исключением некоторого увеличения обязательных расходов на оклады и обеспечение безопасности. Она заявила, что в связи с переводом одной из ГПСП в Южную Африку возникнут единовременные расходы. Она заверила Совет, что ТКП ориентирована на использование местных специалистов. Она отметила, что в доклад, который будет представлен в 2007 году, будет включен анализ практической реализации рекомендаций, вынесенных по итогам оценки ТКП. Она подтвердила, что в рамках программы стратегических партнерств в рамках ТКП ширится сотрудничество с другими структурами Организации Объединенных Наций. Она выразила признательность представителю ВОЗ за замечание о ценности сотрудничества с ЮНФПА.

88. Исполнительный совет принял решение 2005/39 о Технической консультативной программе ЮНФПА.

Х. Роль ЮНФПА в обеспечении готовности к чрезвычайным ситуациям, оказании гуманитарной помощи и деятельности на этапе перехода и восстановления

89. Со вступительными замечаниями выступили заместитель Директора-исполнителя (по вопросам программы) и начальник Группы гуманитарной помощи (ГГП). Исполнительный совет имел в своем распоряжении доклад о роли ЮНФПА в обеспечении готовности к чрезвычайным ситуациям, оказании гуманитарной помощи и деятельности на этапе перехода и восстановления (DP/APA/2005/18). Был продемонстрирован короткий фильм о проблемах репродуктивного здоровья в ситуациях, связанных с беженцами.

90. Делегации дали высокую оценку ценной работе и роли ЮНФПА в условиях чрезвычайных и гуманитарных ситуаций. Они отметили, что ЮНФПА быстро действовал для устранения последствий цунами, учитывая уязвимость женщин и девочек и удовлетворяя их потребности. Они позитивно оценили вклад ЮНФПА в обеспечение непрерывного снабжения населения, пострадавшего от цунами, товарами и услугами, необходимыми для обеспечения репродуктивного здоровья. Они выразили ЮНФПА признательность за содействие укреплению национального потенциала в области обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям, профилактики ВИЧ и сбора и анализа данных переписей. Делегации призвали активизировать деятельность Фонда на переходном этапе и в период после бедствий/конфликтов, в том числе в государствах, находящихся на этапе становления. Они призвали к более полной интеграции вопросов готовности к чрезвычайным ситуациям и восстановления во все направления политики, структуры и программы ЮНФПА и одобрили укрепление организационного потенциала Фонда.

91. Отметив, что документ не содержит изложения четких стратегий, делегации, тем не менее, указали, что две неофициальные консультации, организованные ЮНФПА, в сочетании с заявлением Директора-исполнителя, способствовали прояснению роли ЮНФПА в обеспечении готовности к чрезвычайным ситуациям, оказании гуманитарной помощи и деятельности на этапе перехода и восстановления. Делегации заявили, что на сессии в сентябре 2006 года они рассчитывают получить всеобъемлющий стратегический документ, в котором будет содержаться информация о кадровых потребностях и объеме расходов. Они просили представить также информацию об использовании ресурсов и о результатах увеличения максимального размера чрезвычайного фонда. Был задан вопрос о трудностях, связанных с ограниченным объемом бюджета на деятельность в чрезвычайных ситуациях и по оказанию гуманитарной помощи. Делегации поинтересовались, рассматривал ли ЮНФПА вопрос о средне- и долгосрочных стратегиях активизации деятельности. Делегации призвали ЮНФПА рассматривать переориентацию его парадигмы в контексте доклада «При большей свободе: к развитию, безопасности и правам человека для всех» и реформы Организации Объединенных Наций. Делегации заявили о своей готовности продолжать диалог с ЮНФПА по вопросам, касающимся его роли и сравнительных преимуществ в связи с чрезвычайными ситуациями и оказанием гуманитарной помощи, и отметили, что полезное значение в этой связи будет иметь проведение брифингов.

92. Делегации подчеркнули тот факт, что потребности в области репродуктивного здоровья зачастую предаются забвению в условиях чрезвычайных ситуаций и гуманитарных кризисов. Они особо отметили важность обеспечения доступа пострадавшего населения к услугам в области репродуктивного здоровья. В этой связи они отметили, что ЮНФПА призван сыграть ключевую роль. Многие делегации подчеркнули важность координации взаимодействия ЮНФПА с другими партнерами, особенно с Управлением по координации гуманитарной деятельности (УКГД). Они подчеркнули, что в кризисных и посткризисных ситуациях система Организации Объединенных Наций должна осуществлять согласованную и скоординированную деятельность. Они призвали ЮНФПА продолжать участвовать в совместных оценках потребностей и общей деятельности на переходном этапе. Делегации обратили внимание на замечания о различиях в финансировании в различных чрезвычайных ситуаци-

ях и в рамках совместных призывов. Они дали высокую оценку деятельности Фонда по профилактике ВИЧ и в решении проблем гендерного насилия. Ряд делегаций поблагодарили ЮНФПА за чрезвычайную/гуманитарную помощь, оказанную их странам.

93. Представитель ВОЗ выступил с убедительным заявлением о «ключевой и ведущей роли» ЮНФПА в обеспечении репродуктивного здоровья в чрезвычайных ситуациях и в условиях гуманитарных кризисов. Он особо отметил взаимодействие между ВОЗ и ЮНФПА, в том числе в Индонезии, Судане и Уганде. Он обратил внимание Исполнительного совета на использование сексуального насилия в качестве орудия войны и на тот факт, что для женщин и девочек это связано с колоссальным физическим ущербом и психологическими травмами. Он подчеркнул, что во время войны вопросы сексуального и репродуктивного здоровья предаются забвению. Он напомнил о роли ЮНФПА и ВОЗ в рамках межучрежденческой инициативы, разрабатываемой в целях активизации ответных мер в связи с насилием против женщин в условиях конфликта (компания «Нет насилию над женщинами в условиях войны»), а также о взаимодействии ВОЗ, ЮНФПА и Исследовательского совета по социальным наукам в разработке инструментов для оценки и контроля уровня сексуального насилия в условиях гуманитарных кризисов. Он заявил, что ВОЗ будет продолжать сотрудничать с ЮНФПА.

94. Заместитель Директора-исполнителя (по вопросам программы) поблагодарила делегации за их предложения и замечания и отметила комментарий, касающийся укрепления координации с УКГД и другими партнерами.

95. Начальник ГПП выразила делегациям признательность за поддержку и предложения и заявила, что ЮНФПА будет тесно сотрудничать с ними в разработке организационной стратегии оказания чрезвычайной и гуманитарной помощи. Она отметила, что ЮНФПА и его партнеры работают над предотвращением дублирования усилий. Она заявила, что ЮНФПА располагает подробными отчетами об использовании ресурсов чрезвычайного фонда и с удовольствием предоставит их заинтересованным делегациям. Она отметила, что ЮНФПА извлек многочисленные уроки из своей деятельности по оказанию чрезвычайной/гуманитарной помощи. Она дала высокую оценку работе сотрудников ЮНФПА в сложных условиях, связанных с решением непростых проблем.

96. Исполнительный совет принял решение 2005/40 «Роль ЮНФПА в обеспечении готовности к чрезвычайным ситуациям, оказании гуманитарной помощи и деятельности на этапе перехода и восстановления».

Этап заседаний, посвященный совместной деятельности ПРООН/ЮНФПА

IV./VIII. Страновые программы ПРООН и ЮНФПА и смежные вопросы

Документ по проекту общей страновой программы для Кабо-Верде

97. Директор Отдела Африки ЮНФПА и заместитель помощника Администратора и заместитель Директора Регионального бюро для Африки представили

документ по проекту общей страновой программы для Кабо-Верде (DP/DCP/CPV/1 и Add.1, DP/FPA/CPV/5 и Add.1), особо отметив содействие реализации этой инициативы со стороны учреждений, входящих в Исполнительный комитет Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНВР).

98. Постоянный представитель Кабо-Верде дал высокую оценку ценному вкладу Организации Объединенных Наций и отметил, что они работали в тесном взаимодействии с правительством его страны в разработке документа по общей страновой программе на основе национальных приоритетов.

99. Делегации в целом выразили удовлетворение и решительно поддержали инициативу по общей страновой программе, подчеркнув ее значимость в области реформ Организации Объединенных Наций и мер по упрощению и согласованию деятельности, сформулированных в резолюции 59/250 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики. Они выразили надежду на то, что в будущем она послужит прототипом для разработки общих страновых программ для других стран. Была высказана просьба более четко определять сроки представления в будущем.

100. Одна из делегаций дала высокую оценку коллективной инициативе ПРООН и ЮНФПА по реализации первой общей страновой программы в сотрудничестве с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Мировой продовольственной программой (МПП). Она, в частности, отметила их работу по разработке политики, пропаганде ЦРДТ, содействию достижению статуса страны со средним уровнем дохода, созданию потенциала и установлению партнерских отношений с неправительственными организациями (НПО) и выразила удовлетворение в связи с тем, что в предлагаемой программе отражены национальные приоритеты.

101. Извлеченные из осуществления этой инициативы уроки позволят более точно сформулировать концепцию общего отделения в целях более эффективного согласования деятельности учреждений Организации Объединенных Наций на местах, особенно в вопросах активизации диалога с правительством, снижения затрат и повышения последовательности и эффективности без задействования ресурсов по программе. Была также подчеркнута необходимость тщательного контроля, систематического диалога и координации, обеспечения всеобщего участия, национальной ответственности и приверженности, транспарентности и добросовестного управления.

102. Одна из делегаций предложила, что, поскольку а) Кабо-Верде вот-вот перейдет в группу стран со средним уровнем дохода, учреждениям Организации Объединенных Наций следует сосредоточить свое внимание на процессе перехода, а не на сохранении преференциального статуса этой страны как наименее развитой; б) Организации Объединенных Наций следует содействовать вступлению этой страны во Всемирную торговую организацию (ВТО) посредством создания потенциала на основе плана, сформулированного в ОСП; и с) ПРООН следует действовать в сотрудничестве с Компактом для решения проблем тысячелетия. Была также высказана просьба прояснить вопросы совместного рассмотрения ОСП, механизмов финансирования, финансовой ответственности и подотчетности конкретных учреждений, а также оценки и обзоров деятельности.

103. Директор Отдела Африки ЮНФПА поблагодарила членов Исполнительного совета за их позитивные замечания. Она выразила особую признательность Постоянному представителю Кабо-Верде. Она отметила, что Кабо-Верде находится в уникальном положении в том плане, что страна вот-вот получит статус страны со средним уровнем дохода. Это потребует от учреждений Организации Объединенных Наций корректировки их механизмов программирования и оказания стране помощи в таких областях, как информационно-пропагандистская деятельность и мобилизация ресурсов. В связи с вопросом о подотчетности она отметила, что каждое учреждение несет ответственность и отчитывается за свои собственные результаты, в том числе перед своим исполнительным советом. Она добавила, что учреждения имеют собственные графики/таблицы результатов, а также конкретные целевые и эталонные показатели. Она согласилась с тем, что укрепление партнерских отношений учреждений со всеми партнерами по процессу развития имеет важное значение.

104. Заместитель помощника Администратора и заместитель Директора Регионального бюро для Африки, выразив признательность делегациям за их высокую оценку ОСП, заявил, что, несмотря на возможность тиражирования опыта Кабо-Верде на уровне политики, его применение на практике будет значительно более проблематичным. Кабо-Верде действительно является хорошим примером. Однако решающим элементом успеха была полная поддержка со стороны правительства. Задача заключается в создании базы, которую можно использовать для оценки факторов уязвимости и для инициирования и выработки будущих ОСП. В частности, учреждения сообща работают над выбором наиболее эффективных путей сотрудничества в решении этих вопросов. Он также заверил делегации в том, что каждое учреждение несет индивидуальную ответственность за использование ресурсов и достигнутые результаты, которые легко поддаются проверке, и представляет соответствующие отчеты своим исполнительным советам. Он заявил о готовности ПРООН сотрудничать со Счетом для решения проблем тысячелетия и обратился к последнему с призывом определить возможности для достижения стоящих перед ним целей на основе общестрановой программы для повышения степени согласованности внешней помощи Кабо-Верде.

105. Исполнительный совет принял к сведению документ по проекту общестрановой программы для Кабо-Верде (DP/DCP/CPV/1-DP/FPA/CCP/CPV/5), а также таблицы результатов и основных направлений использования ресурсов в Кабо-Верде для ПРООН и ЮНФПА, соответственно (DP/DCP/CPV/1/Add.1 и DP/FPA/CCP/CPV/5/Add.1), и замечания по ним.

VI. Последующие меры по итогам заседания Координационного совета программы ЮНЭЙДС

106. Исполнительный совет имел в своем распоряжении доклады ПРООН (DP/2004/40) и ЮНФПА (DP/FPA/2005/17). С вступительными замечаниями выступили заместитель Директора-исполнителя (по вопросам программы) ЮНФПА и помощник Администратора и Директор Бюро по вопросам политики в области развития (БПР) ПРООН. После этого с совместным заявлением выступили начальник Службы по ВИЧ/СПИДу Отдела технической поддержки ЮНФПА и Директор Группы по ВИЧ/СПИДу БПР ПРООН.

107. Делегации выразили удовлетворение в связи с замечательным совместным заявлением и тем особым вниманием, которое уделяется поддержке деятельности на страновом уровне. Они одобрили намерение ПРООН и ЮНФПА продолжать осуществлять рекомендации Глобальной целевой группы по совершенствованию координации по проблемам СПИДа между многосторонними учреждениями и международными донорами (ГЦГ). Они призвали учреждения Организации Объединенных Наций работать сообща для обеспечения наиболее эффективного и результативного использования ресурсов в рамках программ, связанных с проблематикой ВИЧ. Делегации отметили, что ГЦГ стала крупным шагом на пути повышения эффективности помощи и что согласованное разделение труда между Организацией Объединенных Наций и многосторонней системой будет способствовать повышению эффективности поддержки национальных мер по борьбе со СПИДом. Они призвали учреждения подготовить план действий, содержащий четкое разделение функций между спонсорами ЮНЭЙДС, и поинтересовались тем, какие мероприятия учреждения предполагают прекратить, а какие — сохранить.

108. Делегации подчеркнули важность представления эффективной отчетности о мерах, принимаемых ПРООН и ЮНФПА в рамках осуществления рекомендаций ГЦГ. Они заявили, что совместные заседания исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ и МПП в январе 2006 года создаст благоприятную возможность для представления отчета о достигнутом прогрессе. Делегации просили ПРООН и ЮНФПА рассмотреть вопрос о роли, которую двусторонние учреждения могли бы играть на страновом уровне в реализации рекомендаций ГЦГ. Одна из делегаций просила представить разъяснения о механизмах финансирования применительно к ГЦГ. Упомянув об усилиях ПРООН и ЮНФПА по включению профилактики в систему лечения, одна из делегаций попросила представить более подробные данные, разукрупненные по признаку пола, и о взаимодействии с организациями женщин и девочек.

109. Делегации выразили удовлетворение в связи с поддержкой, оказываемой ПРООН и ЮНФПА программам по ВИЧ/СПИДу на страновом уровне, и дали высокую оценку работе по решению проблем привлечения представителей мужского пола к борьбе со СПИДом. Отметив поддержку, оказываемую ПРООН программам Глобального фонда, делегации настоятельно призвали эту организацию действовать только в качестве основного получателя субсидий в исключительных обстоятельствах и активизировать поддержку практической реализации. Несколько делегаций просили представить дополнительную информацию о том, как ПРООН будет содействовать учету проблематики СПИД и гендерной проблематики в ДССН, и представить обновленную информацию на первой очередной сессии 2006 года. Делегации призвали ПРООН представлять более подробные обновленные данные о роли этой организации в поддержке мер координации и согласования.

110. Делегации поддержали деятельность ЮНФПА как одного из спонсоров в решении проблем гендерного насилия и призвали к обеспечению согласованности и синергизма в работе, связанной с проблематикой гендерного насилия, которое осуществляется другими учреждениями Организации Объединенных Наций, такими, как ВОЗ и ЮНИФЕМ. Подчеркнув жизненно важное значение обеспечения сохранности товаров для репродуктивного здоровья в профилактике ВИЧ и ту ключевую роль, которую ЮНФПА играет в этой области, делегации отметили необходимость более ясного освещения этого аспекта в докладе

де Фонда. Одна из делегаций призвала обеспечить более тесную интеграцию с вопросами репродуктивного здоровья и уделять больше внимания консультированию по проблемам ВИЧ и тестированию на ВИЧ и поддержала усилия ЮНФПА, направленные на учет культурных особенностей в его программах, включая сотрудничество с религиозными организациями. Эта делегация настоятельно призвала ЮНФПА укрепить его страновые отделения, особенно находящиеся в Африке. Одна из делегаций настоятельно призвала уделять больше внимания профилактике ВИЧ в зонах конфликта.

111. Перед принятием решения одна из делегаций официально заявила о том, что рекомендации ГЦГ разрабатывались при том понимании, что они будут реализовываться в рамках национальных законов и положений и решений руководящих органов многосторонних организаций и международных учреждений. Кроме того, необходимо обеспечить полную подотчетность учреждений своим руководящим органам и сохранение четких линий ответственности за представление отчетности по бюджетным, денежным и финансовым вопросам.

112. Начальник Службы по ВИЧ/СПИДУ ЮНФПА поблагодарил членов Исполнительного совета за одобрение рекомендаций ГЦГ и соответствующих решений Координационного совета программы ЮНЭЙДС. Он согласился с тем, что учреждениям следует укреплять поддержку на страновом уровне. Заявив о своем согласии с необходимостью уделять повышенное внимание профилактике ВИЧ в чрезвычайных/конфликтных ситуациях, он указал на то, что этот вопрос обсуждается с УВКБ, МПП, секретариатом ЮНЭЙДС, ЮНФПА и другими партнерами. Он поблагодарил членов Совета за высказанные ими конструктивные замечания.

113. Директор Группы по ВИЧ/СПИДУ ПРООН, подчеркнув приверженность спонсоров ЮНЭЙДС делу обеспечения транспарентности и подотчетности, информировал делегации о том, что для соответствующего контроля за результатами будут разработаны ключевые показатели. ПРООН и ЮНФПА представят информацию об их усилиях по включению решений Координационного совета программы в их механизмы программирования на следующей сессии Совета. Он особо отметил, что, несмотря на приоритетный характер решения гендерных проблем и проблемы ВИЧ/СПИДа, принимаемые меры должны охватывать не только анализ, но и активное решение вопросов, связанных с ролью мужчин и их функциями в семьях и общинах в целях снижения уязвимости для ВИЧ. Директор особо остановился на важном значении уважения прав человека и принятия соответствующих законов и сообщил о том, что совместно со Всемирным банком и секретариатом ЮНЭЙДС ПРООН подготовила руководство по учету проблематики ВИЧ/СПИДа в секторах и программах. Начиная с ноября 2005 года ПРООН и Всемирный банк будут также совместно проводить ряд направленных на создание потенциала заседаний по вопросам учета проблематики СПИДа в ДССН.

114. Исполнительный совет принял решение 2005/41 о последующих мерах по итогам заседания Координационного совета программы ЮНЭЙДС.

Приложение I

Решения, принятые Исполнительным советом в 2005 году

Содержание

Первая очередная сессия 2005 года (20–28 января, Нью-Йорк)

<i>Номер</i>		<i>Стр.</i>
2005/1	Пересмотр финансовых положений ПРООН	97
2005/2	Глобальная программа ПРООН, 2005–2007 годы	97
2005/3	Доклад о миссии по оценке в Мьянме	98
2005/4	Общеорганизационная стратегия и план действий по гендерным вопросам ПРООН	98
2005/5	Варианты будущей модели организации деятельности для Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций	98
2005/6	Доклад Директора-исполнителя о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	100
2005/7	Третьи рамки сотрудничества Юг-Юг	101
2005/8	Осуществление рекомендаций Комиссии ревизоров	101
2005/9	Доклады Администратора и Директора-исполнителя ЮНФПА Экономическому и Социальному Совету	102
2005/10	Доклад о совместной разработке и осуществлении программ	102
2005/11	Поправки к финансовым положениям ЮНФПА	104
2005/12	Возмещение косвенных расходов в рамках совместного финансирования	104
2005/13	Обзор системы выделения ресурсов ЮНФПА на страновые программы	106
2005/14	Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его первой очередной сессии 2005 года	107

Ежегодная сессия 2005 года (13–24 июня, Нью-Йорк)

2005/15	Выражение признательности Марку Маллоку Брауну, Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций с 1999 по 2005 год	110
2005/16	Глобальная программа ПРООН, 2005–2007 годы	111
2005/17	Пересмотр финансовых положений ПРООН (выполнение решения 2005/1)	111
2005/18	Стратегическое управление расходами ПРООН и последствия для возмещения расходов	112
2005/19	ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС: доклады о внутренней ревизии и надзоре	113
2005/20	Доклад о показателях и результатах деятельности ПРООН за 2004 год	114

2005/21	Годовой доклад Администратора об оценке, 2004 год	115
2005/22	Среднесрочный доклад о выполнении многолетней рамочной программы финансирования ЮНИФЕМ	116
2005/23	Ход выполнения обязательств в отношении пополнения регулярных ресурсов ПРООН и связанных с ней фондов и программ на 2005 год и последующий период	116
2005/24	Обязательства по финансированию ЮНФПА	117
2005/25	Доклад Директора-исполнителя за 2004 год	118
2005/26	Среднесрочный обзор последующих процедур составления программ	119
2005/27	Гендерные вопросы в деятельности ПРООН	121
2005/28	Ход осуществления решения 2001/11: решение проблемы со сроками разработки документов по страновым программам	121
2005/29	План оперативной деятельности ФКРООН на 2005–2007 годы: инвестирование в НРС для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия	122
2005/30	Информация об исполнении программ ПРООН и ЮНФПА на страновом уровне	123
2005/31	Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его ежегодной сессии 2005 года	124
Вторая очередная сессия 2005 года (6–9 сентября, Нью-Йорк)		
2005/32	Методы работы Исполнительного совета	129
2005/33	Бюджетная смета на двухгодичный период 2006–2007 годов (ПРООН)	129
2005/34	Бюджетная смета на двухгодичный период 2006–2007 годов (ЮНИФЕМ)	131
2005/35	Оценка региональной рамочной программы сотрудничества для арабских государств, 2002–2005 годы	132
2005/36	План действий ЮНОПС	132
2005/37	Смета вспомогательных расходов ЮНФПА на двухгодичный период 2006–2007 годов	134
2005/38	Годовой финансовый обзор ЮНФПА за 2004 год	135
2005/39	Техническая консультативная программа ЮНФПА	135
2005/40	Роль ЮНФПА в обеспечении готовности к чрезвычайным ситуациям, оказании гуманитарной помощи и деятельности в переходный период и на этапе восстановления	136
2005/41	Осуществление решений и рекомендаций Программного координационного совета ЮНЭЙДС	137
2005/42	Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его второй очередной сессии 2005 года	137

2005/1

Пересмотр финансовых положений ПРООН*Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* документы DP/2005/3 и DP/2005/4;
2. *одобряет* содержащиеся в них предложенные пересмотренные финансовые положения, за исключением:
 - a) изменений к положению 07(c) (Полномочия на принятие обязательств о выделении ресурсов в счет будущих взносов); и положениям 5.07(b) и 5;
 - b) изменений к положению 20.02 (Исключения, касающиеся разделения обязанностей);
3. *постановляет* отложить рассмотрение предлагаемых изменений к пункту 2(a) и (b) выше до ежегодной сессии Исполнительного совета в июне 2005 года, пока не будет проанализирована информация, запрошенная в пункте 4 ниже;
4. *просит* Администратора разработать руководящие принципы оценки риска, касающиеся предложенных изменений к пунктам 2(a) и (b) выше, а также провести независимую экспертную оценку этих изменений; и
5. *просит далее* Администратора продолжать активно анализировать финансовые положения и проводить в этой связи консультации с Исполнительным советом.

28 января 2005 года

2005/2

Глобальная программа ПРООН, 2005–2007 годы*Исполнительный совет,*

рассмотрев глобальную программу ПРООН на 2005–2007 годы (DP/GP/1);

1. *постановляет* продлить срок действия вторых рамок глобального сотрудничества (DP/GCF/2/ и DP/GCF/2/EXTENSION I) еще на один год, до конца декабря 2005 года;
2. *просит* Администратора принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы продление срока действия вторых рамок глобального сотрудничества не отразилось неблагоприятным образом на странах, в которых осуществляются программы;
3. *просит также* Администратора представить Исполнительному совету пересмотренную третью глобальную программу вместе с планом работы в полной консультации с государствами-членами на ежегодной сессии Исполнительного совета в июне 2005 года с учетом многолетней рамочной программы финансирования на 2004–2007 годы (DP/2003/32) и трехгодичного всеобъем-

лющего обзора политики (A/RES/59/250) по вопросам, касающимся, в частности, национального осуществления процесса развития и руководства им; и

4. *постановляет* включить в повестку дня ежегодной сессии Исполнительного совета в июне 2005 года пункт, касающийся глобальной программы.

28 января 2005 года

2005/3

Доклад о миссии по оценке в Мьянме

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад о миссии по оценке в Мьянме (DP/2005/6) и доклад, представленный независимой миссией по оценке в Мьянме, в частности изложенные в нем стратегические задачи и рекомендации; и

2. *отмечает*, что Инициатива в области развития человеческого потенциала имеет весьма актуальное значение для улучшения положения бедных слоев населения в сельских районах Мьянмы, и *просит* Администратора принять во внимание и претворить в жизнь выводы независимой миссии по оценке; и

3. *просит* ПРООН при расширении масштабов осуществления программы обеспечивать высокое качество работы с учетом выводов по итогам оценки, проведенной в 2004 году.

28 января 2005 года

2005/4

Общеорганизационная стратегия и план действий по гендерным вопросам ПРООН

Исполнительный совет

1. *ссылается* на свои решения 2004/21 и 2004/38;

2. *принимает к сведению* доклад, содержащийся в документе DP/2005/7, и *переносит* дальнейшее рассмотрение доклада на ежегодную сессию 2005 года Исполнительного совета.

28 января 2005 года

2005/5

Варианты будущей модели организации деятельности для Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций

Исполнительный совет

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад о вариантах будущей модели организации деятельности для Фонда капитального развития Ор-

ганизации Объединенных Наций (ФКРООН) (DP/2005/8), представленный в соответствии с решением 2004/37 Исполнительного совета;

2. *напоминает*, что ФКРООН уполномочен Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций оказывать финансовую помощь, прежде всего наименее развитым странам;

3. *отмечает*, что ФКРООН эффективным и действенным образом рассматривал конкретные потребности наименее развитых стран в рамках своих программ местного самоуправления и микрофинансирования, выполняя в этой связи конкретную задачу по достижению на местном уровне целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия*;

4. *отмечает*, что ФКРООН согласовал и объединил свои операции с операциями Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), в частности в области разработки и осуществления страновых и совместных программ, обеспечения присутствия в странах, регионах и штаб-квартирах, оказания общих вспомогательных услуг и разработки стратегических принципов возмещения расходов, содействуя при этом существенному сокращению административных и процедурных издержек для организации и ее национальных партнеров;

5. *постановляет* оказывать поддержку ФКРООН в качестве независимой организации, сосредоточивающей внимание на вопросах сокращения масштабов нищеты и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в наименее развитых странах;

6. *просит* Администратора на основе варианта 3, дополнительного варианта 4, изложенных в документе DP/2005/8, представить подробно разработанный план осуществления этого варианта, включая меры в бюджетной, правовой и программной областях для принятия решения на ежегодной сессии Исполнительного совета в 2005 году;

7. *отмечает*, что вышеупомянутый вариант будет содействовать дальнейшему повышению эффективности и действенности ФКРООН;

8. *просит* Администратора в кратчайшие сроки назначить нового Исполнительного секретаря ФКРООН;

9. *подчеркивает*, что регулярные ресурсы в силу своего несвязанного характера будут по-прежнему являться основой программной деятельности ФКРООН и что эффективность ФКРООН зависит от его доступа к предсказуемым и устойчивым многолетним источникам финансовых средств для финансирования его программ местного самоуправления и микрофинансирования;

10. *призывает* ПРООН оказывать содействие ФКРООН в деле мобилизации ресурсов, необходимых для оказания поддержки деятельности в области местного самоуправления и микрофинансирования; и

* Согласованные на международном уровне цели в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия.

11. *призывает* страны-доноры и другие страны, которые могут сделать это, обеспечить дополнительную финансовую поддержку программам и деятельности ФКРООН в наименее развитых странах.

28 января 2005 года

2005/6

Доклад Директора-исполнителя о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* очередной доклад Директора-исполнителя (DP/2005/9) и доклад Комитета по координации Управления (ККУ) об оценке прогресса в деятельности ЮНОПС (DP/2005/10);

2. *приветствует* значительный портфель заказов в 2004 году, свидетельствующий о спросе на услуги, предоставляемые ЮНОПС;

3. *утверждает* бюджетную смету, в которой указано, что а) в 2005 году расходы будут покрываться за счет поступлений и б) программа управления процессом преобразований по-прежнему имеет первоочередное значение и будет корректироваться с учетом наличия средств;

4. *принимает к сведению* озабоченность, выраженную Комитетом по координации управления (ККУ) в отношении запланированных на 2005 год показателей, и просит Директора-исполнителя периодически представлять Исполнительному совету обновленную информацию о финансовом положении ЮНОПС в 2005 году;

5. *отмечает* многообразие клиентов и тенденцию к наращиванию потенциала по оказанию услуг в чрезвычайных и постконфликтных ситуациях, а также дальнейший прогресс в деле определения общеорганизационной стратегии и приветствует, в частности, оказание услуг в переходный период, а также в процессе развития и сокращения масштабов нищеты;

6. *просит* Директора-исполнителя продолжать совершенствовать механизмы финансового управления и контроля ЮНОПС и необходимую систему отчетности;

7. *настоятельно призывает* ЮНОПС быть приверженным делу осуществления рекомендаций, выносимых по итогам ревизии, и проведению «чистой» аудиторской проверки в двухгодичный период 2004–2005 годов; и

8. *просит* Директора-исполнителя подготовить к сессии Исполнительного совета в сентябре 2005 года на основе консультаций с ККУ всеобъемлющий план действий с изложением дополнительных мер, которые будут осуществлены в 2006 году в целях повышения эффективности деловых операций ЮНОПС, обеспечения сокращения расходов и продолжения процесса преобразований, а также обеспечения финансовой жизнеспособности.

28 января 2005 года

2005/7**Третьи рамки сотрудничества Юг-Юг***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* третьи рамки сотрудничества Юг-Юг (DP/CF/SSC/3/Rev.1);
2. *одобряет* предлагаемые рамки; и
3. *просит* Администратора включить в свой доклад Комитету высокого уровня по обзору сотрудничества Юг-Юг в мае 2005 года (SSC/14/2) подробно изложенную стратегию осуществления рамок, включая информацию о мобилизации ресурсов, и информировать Исполнительный совет по этому вопросу;
4. *также просит* Администратора проводить периодические консультации с государствами-членами; и
5. *далее просит* Администратора представить Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2006 года доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении третьих рамок сотрудничества по линии Юг-Юг.

*28 января 2005 года***2005/8****Осуществление рекомендаций Комиссии ревизоров***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклады Программы развития Организации Объединенных Наций (DP/2005/11) и обновленную информацию по этому докладу (DP/2005/CRP.3); Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (DP/FPA/2005/1) и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (DP/2005/12) об осуществлении рекомендаций Комиссии ревизоров за двухгодичный период 2002–2003 годов;
2. *подчеркивает* важное значение принятия надлежащих последующих мер по осуществлению рекомендаций, вынесенных Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций, в частности совершенствованию внутренних управленческих механизмов; и
3. *просит* включать в будущие доклады об осуществлении рекомендаций, вынесенных Комиссией ревизоров, информацию с указанием степени приоритетности рекомендаций и запланированных сроков их осуществления.

28 января 2005 года

2005/9

**Доклады Администратора и Директора-исполнителя ЮНФПА
Экономическому и Социальному Совету**

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклады Администратора и Директора-исполнителя ЮНФПА Экономическому и Социальному Совету (E/2005/4-DP/2005/13 и E/2005/5-DP/FPA/2005/2);
2. *постановляет* препроводить их Экономическому и Социальному Совету с замечаниями и указаниями, сделанными делегациями на нынешней сессии;
3. *просит* ПРООН и ЮНФПА сосредоточить пристальное внимание на последующих мерах по проведению Генеральной Ассамблеей трехгодичного всеобъемлющего обзора политики, предусмотренного ее резолюцией 59/250; и
4. *рекомендует* ПРООН и ЮНФПА активно участвовать в подготовительном процессе проведения запланированного на сентябрь 2005 года обзора хода осуществления целей и задач, провозглашенных в Декларации тысячелетия, и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия*.

28 января 2005 года

2005/10

Доклад о совместной разработке и осуществлении программ

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад Администратора ПРООН и Директора-исполнителя ЮНФПА (DP/2004/30-DP/FPA/2004/8);
2. *ссылается* на резолюцию 59/250 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2004 года о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций, в которой излагается стратегическая основа, разработанная Генеральной Ассамблеей в целях продолжения деятельности по укреплению процесса совместной разработки и осуществления программ;
3. *вновь подтверждает* необходимость сохранения институциональной целостности и организационных мандатов всех учреждений системы Организации Объединенных Наций в процессе совместной разработки и осуществления программ;
4. *приветствует* усилия, направленные на повышение эффективности координации деятельности, осуществляемой Организацией Объединенных Наций на местах и эффективности разработки и осуществления программ, недопущение дублирования и сокращение оперативных расходов в странах осуществления программ и содействие достижению в целом более эффективных ре-

* Согласованные на международном уровне цели в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия.

зультатов; и *рекомендует* Администратору и Директору-исполнителю ЮНФПА, соответственно, продолжать с этой целью сотрудничать с правительствами и другими партнерами;

5. *подчеркивает* то важное значение, которое Исполнительный совет придает совместной разработке и осуществлению программ в качестве механизма оказания поддержки в деле осуществления национальных планов развития, включая стратегии сокращения масштабов нищеты в тех странах, в которых они разработаны, на основе применения более согласованного подхода в рамках общих страновых оценок и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия;

6. *просит* в этой связи Администратора и Директора-исполнителя ЮНФПА, осуществляющих руководство деятельностью по налаживанию сотрудничества их соответствующих организаций с другими учреждениями, добиваться того, чтобы в процессе совместной разработки и осуществления программ, включая осуществление, когда это целесообразно, совместных программ, достигались более эффективные с точки зрения развития результаты, и в этих целях при необходимости:

а) продолжать работу по координации процессов подготовки, осуществления, контроля и оценки программ и налаживать более эффективное взаимодействие между учреждениями системы Организации Объединенных Наций в течение всего цикла разработки и осуществления программ;

б) обеспечивать эффективное достижение поставленных в рамках программ целей и содействовать сокращению операционных издержек; и

с) содействовать укреплению общих механизмов контроля и отчетности перед директивными органами и применению совместных подходов в вопросах оценки;

7. *принимает к сведению* усилия, предпринимаемые соответственно ПРООН и ЮНФПА, содействующие постоянному совершенствованию Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития единой системы, предусматривающей универсальный механизм отчетности в рамках совместных программ, нацеленных на повышение результативности усилий, предпринимаемых системой Организации Объединенных Наций в сотрудничестве и при поддержке национальных правительств, и повышение отдачи от таких усилий, включая усилия по определению условий, в которых совместные программы могут служить полезным инструментом, и тех улучшений в плане повышения отдачи от усилий в области развития, которые будут обеспечены на основе осуществления совместных программ;

8. *придает особое значение* соответствующим мандатам ПРООН и ЮНФПА и их ответственности за обеспечение отчетности в бюджетной и финансовой сфере, и проведение оценки, в том числе применительно к совместным программам;

9. *просит* Администратора и Директора-исполнителя ЮНФПА включить соответственно информацию по вопросам совместного программирования

и осуществления совместных программ соответственно в годовые доклады ПРООН и ЮНФПА Исполнительному совету на ежегодной сессии 2005 года; и

10. *просит* Администратора и Директора-исполнителя ЮНФПА представить Совету для рассмотрения на его ежегодной сессии 2006 года всеобъемлющий доклад об осуществлении совместных программ, как это предусмотрено настоящим решением, и совместных руководящих принципах программирования Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, включая информацию о накопленном опыте и анализе ресурсов, выделяемых на осуществление совместных программ в рамках трех вариантов управления финансовыми средствами, и о соответствующих выгодах обеспечения отдачи от предпринимаемых в области развития усилий и повышения их эффективности.

28 января 2005 года

2005/11

Поправки к финансовым положениям ЮНФПА

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* документы DP/FPA/2005/3 и DP/FPA/2005/4;
2. *утверждает* содержащиеся в них изменения к финансовым положениям со следующей поправкой:

Положение 14.2 (разделение обязанностей):

Исключить фразу: «За исключением случаев, специально оговоренных Директором-исполнителем».

Включить подпункт следующего содержания: «с) в любом случае требуется, чтобы, по крайней мере, два сотрудника с правом подписи санкционировали расходование средств».

3. Что касается финансирования по линии соглашений с донорами (положение 2.2 F(i)), к Директору-исполнителю обращена просьба разработать руководящие принципы, содержащие такие элементы, как условия определения и оценки факторов риска, требования относительно снижения риска в качестве условия утверждения, и ограничения в отношении фактических выплат денежных средств до получения взносов; и

4. *просит* Директора-исполнителя ЮНФПА продолжать углубленный обзор финансовых положений и в этой связи проводить консультации с Исполнительным советом.

28 января 2005 года

2005/12

Возмещение косвенных расходов в рамках совместного финансирования

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* документы DP/FPA/2005/4 и DP/FPA/2005/5;

2. *принимает далее к сведению* согласованные принципы возмещения расходов, изложенные в документе DP/FPA/2005/5, признавая при этом, что принятие этих принципов организациями системы Организации Объединенных Наций представляет собой шаг на пути к повышению степени транспарентности и сопоставимости операций по возмещению расходов во всей системе Организации Объединенных Наций;

3. *рекомендует* ЮНФПА активизировать консультации в интересах дальнейшего согласования принципов возмещения расходов в рамках Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития в целях четкого определения общих элементов по каждой категории расходов и обоснования различий, обусловленных существованием разных мандатов и форм оперативной деятельности;

4. *одобряет* в качестве временной меры политику осуществления этих согласованных принципов возмещения косвенных расходов и их применения с учетом характерных для ЮНФПА факторов, при которой используются следующие ставки возмещения расходов — ставка на уровне 5 процентов для возмещения косвенных расходов на деятельность, осуществляемую по линии совместного финансирования в странах осуществления программ, и ставка на уровне 7 процентов от всех других расходов на деятельность, осуществляемую по линии совместного финансирования; *подтверждает* нынешнюю ставку в 5 процентов для возмещения расходов по закупкам в интересах третьих сторон; и *также подтверждает* лимиты возмещения косвенных расходов для неправительственных организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций, установленные Исполнительным советом в решении 2000/6;

5. *подчеркивает*, что ЮНФПА необходимо обеспечить полное возмещение на агрегированном уровне всех фактических расходов на осуществление мероприятий, финансируемых по линии других (неосновных) ресурсов ЮНФПА;

6. *просит* Директора-исполнителя подготовить подробный доклад для представления Исполнительному совету на ежегодной сессии 2007 года, содержащий обзор политики возмещения косвенных расходов на основе фактической информации, полученной с помощью системы «Атлас», в котором при необходимости будут предложены соответствующие поправки, исходя из того, достигнута ли цель, заключающаяся в том, чтобы избежать перекрестного субсидирования мероприятий, осуществляемых по линии совместного финансирования, и существуют ли категории мероприятий по линии совместного финансирования, в рамках которых возникают более высокие или более низкие косвенные расходы по сравнению с применимыми ставками;

7. *рекомендует* ЮНФПА продолжать контролировать объем расходов, покрываемых за счет прочих (неосновных) ресурсов;

8. *рекомендует далее* ЮНФПА продолжать совершенствовать свою систему стратегического управления расходами, в том числе путем внедрения системы «Атлас», с тем чтобы более точно относить косвенные расходы к соответствующим программам и проектам; и

9. *подтверждает*, что взносы в счет регулярных ресурсов должны оставаться основным видом взносов в ЮНФПА.

28 января 2005 года

2005/13

Обзор системы выделения ресурсов ЮНФПА на страновые программы

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад Директора-исполнителя о пятилетнем обзоре системы выделения ресурсов на осуществление страновых программ ЮНФПА (DP/FPA/2005/6);

2. *подтверждает* основные принципы системы выделения ресурсов, изложенные в докладе Директора-исполнителя (DP/FPA/2005/6);

3. *утверждает*, начиная с января 2005 года, подход к выделению ресурсов, включая перевод стран с переходной экономикой в основные группы, согласование циклов системы выделения ресурсов с многолетней рамочной программой финансирования и изменение показателей и пороговых значений для достижения целей МКНР, МКНР+5 и согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия;

4. *одобряет* процедуру классификации стран на группы А, В и С, изложенную в настоящем докладе;

5. *одобряет* относительные доли ресурсов, представленные в таблице 4 настоящего доклада (DP/FPA/2005/6);

6. *отмечает* предпринимаемые ЮНФПА усилия, направленные на дальнейшее увеличение доли ресурсов для стран группы А, и рекомендует Директору-исполнителю изыскивать пути и средства в целях дальнейшего увеличения объема ресурсов для этой группы стран;

7. *просит* Директора-исполнителя указывать в годовых докладах долю регулярных ресурсов для группы стран А, а также долю регулярных ресурсов, выделяемых наименее развитым странам и странам с низким доходом;

8. *рекомендует* применять гибкий подход в вопросах распределения ресурсов между отдельными странами и особенно странами, переводимыми в другую категорию, с учетом необходимости обеспечения того, чтобы уже обеспеченные достижения не были поставлены под угрозу; и

9. *просит* Директора-исполнителя провести, по мере необходимости, в тесной консультации со всеми заинтересованными странами, дополнительный обзор системы распределения ресурсов в конце 2007 года в контексте любой предстоящей интеграции инструментов планирования, финансирования и подготовки бюджета.

28 января 2005 года

2005/14

Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его первой очередной сессии 2005 года

Исполнительный совет

напоминает, что на первой очередной сессии 2005 года он:

Пункт 1

избрал следующих членов Бюро на 2005 год:

Председатель: Ее Превосходительство г-жа Кармен Мария Гальардо Эрнандес (Сальвадор)

Заместитель председателя: г-н Андрей Никитов (Украина)

Заместитель председателя: г-жа Ульрика Кроненберг-Моссберг (Швеция)

Заместитель председателя: г-н Тесфа Алем Сейюм (Эритрея)

Заместитель председателя: г-н Арджун Бахадур Тхапа (Непал)

утвердил повестку дня и план работы своей первой очередной сессии 2005 года (DP/2005/L.1 и Согг.1);

утвердил доклад второй очередной сессии 2004 года (DP/2005/1);

утвердил годовой план работы на 2005 год (DP/2005/CRP.1);

утвердил ориентировочный план работы годовой сессии 2005 года;

согласовал следующий график предстоящих сессий Исполнительного совета в 2005 году:

ежегодная сессия 2005 года: 13–24 июня 2005 года

вторая очередная сессия 2005 года: 6–9 сентября 2005 года;

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

Пункт 2

Финансовые, бюджетные и административные вопросы

принял решение 2005/1 от 28 января 2005 года о пересмотре финансовых положений ПРООН;

принял к сведению документ DP/2005/CRP.4 об отчетности ПРООН по поступлениям по линии возмещения расходов;

Пункт 3

Страновые программы и смежные вопросы

принял решение 2005/2 от 28 января 2005 года о глобальной программе ПРООН, 2005–2007 годы;

принял решение 2005/3 от 28 января 2005 года по докладу о миссии по оценке в Мьянме;

рассмотрел документ, содержащий проект субрегиональной программы для стран — членов Организации восточнокарибских государств и Барбадоса;

утвердил следующие документы по страновым программам:

Африка: Ангола, Бурунди, Лесото, Маврикий, Мадагаскар;

Азиатско-Тихоокеанский регион: Исламская Республика Иран, Корейская Народно-Демократическая Республика, Республика Корея и Филиппины;

Европа и Содружество Независимых Государств: Азербайджан, Армения, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Казахстан, Кыргызстан, Румыния, Сербия и Черногория, Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан;

Латинская Америка и Карибский бассейн: Аргентина, Гватемала.

Пункт 4

Гендерные вопросы в деятельности ПРООН

принял решение 2005/4 от 28 января 2005 года об общеорганизационной стратегии и плане действий ПРООН по гендерным вопросам;

принял к сведению документ DP/2005/CRP.2 о представлении обновленной информации о прогрессе, достигнутом в налаживании партнерских связей между ПРООН и ЮНИФЕМ;

Пункт 5

Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

принял решение 2005/5 от 28 января 2005 года о вариантах будущей модели организации деятельности для ФКРООН;

Пункт 6

Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

принял решение 2005/6 от 28 января 2005 года по очередному докладу Директора-исполнителя ЮНОПС;

Пункт 7

Сотрудничество Юг-Юг

принял решение 2005/7 от 28 января 2005 года о третьих рамках сотрудничества Юг-Юг;

Этап заседаний, посвященный совместной деятельности ПРООН/ЮНФПА

Пункт 8

Рекомендации Комиссии ревизоров

принял решение 2005/8 от 28 января 2005 года об осуществлении рекомендаций Комиссии ревизоров за двухгодичный период 2002-2003 годов;

Пункт 9**Доклады Экономическому и Социальному Совету**

принял решение 2005/9 от 28 января 2005 года по докладам Администратора и Директора-исполнителя ЮНФПА Экономическому и Социальному Совету;

Пункт 10**Процесс разработки и осуществления программ**

принял решение 2005/10 от 28 января 2005 года о совместной разработке и осуществлении программ;

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА**Пункт 11****Финансовые бюджетные и административные вопросы**

принял решение 2005/11 от 28 января 2005 года о пересмотре финансовых положений ЮНФПА;

принял решение 2005/12 от 28 января 2005 года о возмещении косвенных расходов по линии совместного финансирования;

Пункт 12**Система распределения ресурсов**

принял решение 2005/13 от 28 января 2005 года о системе распределения ресурсов ЮНФПА;

Пункт 13**Страновые программы и смежные вопросы**

утвердил следующие страновые программы:

Африка: Ангола, Бурунди, Мадагаскар;

Азия и Тихий океан: Исламская Республика Иран, Филиппины;

Арабские государства и Европа: Армения, Азербайджан, Казахстан, Кыргызстан, Румыния, Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан;

Латинская Америка и Карибский бассейн: Гватемала.

Пункт 14**Прочие вопросы**

провел следующие неофициальные брифинги и консультации:

ПРООН

неофициальные консультации по глобальной программе ПРООН;

неофициальный брифинг по докладу Координационного комитета по вопросам управления об оценке хода работы ЮНОПС;

ЮНФПА

неофициальный брифинг по вопросам, касающимся надежного обеспечения товарами для охраны репродуктивного здоровья;

ПРООН и ЮНФПА

брифинг, посвященный стихийному бедствию цунами, произошедшему 26 декабря 2004 года;

Совместное заседание

провел 20 и 24 января 2005 года совместное заседание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ и МПП, в ходе которого обсуждались следующие темы: а) ВИЧ/СПИД: осиротевшие дети и женщины; б) гендерные вопросы; с) упрощение и согласование; и d) переходный период.

2005/15

Выражение признательности Марку Маллоку Брауну, Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций с 1999 по 2005 год

Исполнительный совет,

с сожалением отмечая, что Марк Маллок Браун с 15 августа 2005 года оставляет должность Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций,

признавая, что г-н Маллок Браун активно занимался вопросами развития в ПРООН с момента назначения на должность Администратора в 1999 году,

отмечая неустанные усилия г-на Маллока Брауна по обеспечению центральной роли ПРООН в глобальных усилиях в области развития и отмечая также достигнутый ПРООН прогресс в ее важнейшей деятельности в области ликвидации нищеты за время его работы Администратором Программы,

отмечая далее усилия г-на Маллока Брауна по обеспечению ведущей роли ПРООН в процессе реформ и перемен в системе Организации Объединенных Наций, оснащению организации необходимыми ей инструментами для решения будущих задач и налаживанию широких партнерских связей для обеспечения более активной, эффективной и действенной роли ПРООН в системе Организации Объединенных Наций,

с удовлетворением отмечая, что благодаря усилиям г-на Маллока Брауна объем добровольных взносов в ПРООН после многих лет сокращения увеличился в течение четырех лет подряд,

признавая с большим удовлетворением, что г-н Маллок Браун сделал цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия*, примечательным и центральным компонентом всех программ ПРООН,

* Согласованные на международном уровне цели в области развития, включая сформулированные в Декларации тысячелетия.

признавая также проявленные г-ном Маллоком Брауном твердость, приверженность цели и качества лидера в укреплении роли ПРООН, особенно на страновом уровне,

1. *благодарит* Марка Маллока Брауна за его эффективное руководство Программой развития Организации Объединенных Наций с 1999 по 2005 год;
2. *выражает* свою искреннюю признательность Марку Маллоку Брауну за его выдающиеся руководящие качества, проявившиеся в контексте осуществления Декларации тысячелетия, работы Целевой группы по ее осуществлению и в настоящее время при подготовке пленарного заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня в 2005 году;
3. *выражает* Марку Маллоку Брауну свои самые теплые пожелания успеха на его новой должности начальника Канцелярии Генерального секретаря.

14 июня 2005 года

2005/16

Глобальная программа ПРООН, 2005–2007 годы

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад о глобальной программе ПРООН, 2005–2007 годы (DP/GP/1/Rev.1);
2. *приветствует* значительные изменения в глобальной программе и включение плана работы после консультаций с государствами-членами за период с января 2005 года;
3. *подчеркивает* важное значение приведения глобальной программы в полное соответствие с многолетней рамочной программой финансирования на 2004–2007 годы ((DP/2003/32) и положениями резолюции о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики (A/RES/59/250) в отношении, в частности, национального осуществления процесса развития и руководства им;
4. *утверждает* глобальную программу, изложенную в докладе.

21 июня 2005 года

2005/17

Пересмотр финансовых положений ПРООН (выполнение решения 2005/1)

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* пересмотренные финансовые положения ПРООН (DP/2005/CRP.6), подготовленные в ответ на решение 2005/1;
2. *одобряет* на трехлетней временной основе предлагаемые изменения к положениям, содержащимся в указанном документе зала заседаний, и просит проводить *ex post facto* проверку всех операций, произведенных в период приостановленного разделения обязанностей;

3. *просит* Комиссию ревизоров провести оценку осуществления этих изменений в конце трехлетнего испытательного периода в контексте своей двухгодичной ревизии.

22 июня 2005 года

2005/18

Стратегическое управление расходами ПРООН и последствия для возмещения расходов

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* документ зала заседаний о критериях определения конкретных ставок возмещения расходов по проектам (DP/2005/CRP.5);
2. *ссылается* на свои решения 2003/22 и 2004/30;
3. *приветствует* участие ПРООН в работе Управленческой группы ГООНР по дальнейшему согласованию принципов возмещения расходов и уточнению критериев определения ставок возмещения расходов;
4. *вновь подчеркивает*, что ПРООН должна обеспечить, чтобы из каждого источника финансирования покрывалась пропорциональная доля расходов на управление и вспомогательное обслуживание программ;
5. *подчеркивает* обязательную необходимость гибкости в установленных диапазонах ставок возмещения расходов в отношении взносов как доноров, так и правительств стран-получателей, с тем чтобы отразить различные механизмы исполнения и расходы на управление в различных странах;
6. *вновь подтверждает*, что ПРООН необходимо обеспечить полное возмещение на агрегированном уровне всех фактических расходов на осуществление мероприятий, финансируемых в форме совместного несения расходов ПРООН третьими сторонами, взносов в целевые фонды и участие в покрытии расходов стран, в которых осуществляются программы;
7. *отмечает*, что в документе зала заседаний DP/2005/CRP.5 не содержится подробного предложения с четкими критериями, способствующими нецелевому, своевременному и гибкому внесению взносов в специальные фонды, в счет покрытия расходов третьими сторонами и в виде участия в финансировании странами, в которых осуществляются программы, запрошенного Исполнительным советом в пункте 6 его решения 2004/30;
8. *просит* ПРООН представить Совету на его второй очередной сессии 2006 года доклад о текущей практике определения конкретных ставок возмещения расходов и о четких критериях возмещения расходов, основанных, в частности, на механизмах финансирования и исполнения и расходах на управление в различных странах.

22 июня 2005 года

2005/19**ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС: доклады о внутренней ревизии и надзоре***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклады Администратора (DP/2005/26), Директора-исполнителя ЮНФПА (DP/FPA/2005/9) и Директора-исполнителя ЮНОПС (DP/2005/27) о внутренней ревизии и надзоре;

2. *поддерживает* дальнейшее укрепление и реорганизацию служб внутренней ревизии и надзора ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС;

3. *настоятельно призывает* ПРООН и ЮНФПА положить в основу своей деятельности по обеспечению надзора и подотчетности общеорганизационную модель оценки факторов риска и создать в своих ревизорских службах подразделения оценки риска;

4. *рекомендует* ПРООН и ЮНФПА использовать информационные системы мониторинга и финансового контроля для более эффективного сокращения рисков, связанных с осуществлением программ;

5. *отмечает* важное значение должного ревизорского контроля деятельности в штаб-квартирах;

6. *соглашается* с необходимостью укрепления системы анализа результатов ревизий; национального исполнения проектов; последующих мер, принимаемых руководством проектов с учетом замечаний и рекомендаций ревизоров; и *просит* ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС обеспечить необходимую профессиональную подготовку, в частности персонала на местах, по вопросам анализа результатов и рекомендаций ревизий и принятия последующих мер;

7. *просит* ПРООН и ЮНФПА в своих будущих докладах представлять разъяснения критериев отбора страновых отделений для проведения ревизий;

8. *приветствует* представление рекомендаций ревизоров с указанием их частотности и приоритетности и *просит* провести дополнительный анализ имеющихся данных об исходных причинах высказанных ревизорами замечаний;

9. *просит* продолжать представлять результаты такого анализа и соответствующие материалы в будущих докладах о внутренней ревизии и надзоре;

10. *просит* ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС представить результаты анализа и материалы по выполнению рекомендаций предыдущих внутренних ревизий в докладах за 2003 и 2004 годы и включить в свой следующий доклад информацию о выполнении наиболее часто высказываемых и самых приоритетных рекомендаций в соответствии с форматом, одобренным в решении 2004/39 и содержащим конкретные цели, сроки и показатели, проверяемые в ходе внутренней ревизии;

11. *просит* ПРООН и ЮНФПА провести углубленный анализ объема имеющихся у служб внутренней ревизии ресурсов, с тем чтобы привести его в соответствие с передовой практикой и обеспечить должный охват указанных выше стратегических областей;

12. *просит также* Администратора ПРООН и директоров-исполнителей ЮНФПА и ЮНОПС представить на ежегодной сессии Исполнительного совета ответ администрации на доклады внутренних ревизоров, в том числе о ходе выполнения рекомендаций, содержащихся в предыдущих докладах ревизоров;

13. *просит далее* ПРООН предусмотреть, чтобы Комиссия ревизоров представила свой доклад Исполнительному совету.

23 июня 2005 года

2005/20

Доклад о показателях и результатах деятельности ПРООН за 2004 год

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* многолетнюю рамочную программу финансирования: доклад о показателях и результатах деятельности ПРООН за 2004 год (DP/2005/16);

2. *отмечает* откровенный и хорошо продуманный характер подхода, использованного при представлении данных;

3. *приветствует* достигнутый ПРООН прогресс в совершенствовании стратегической направленности и оперативности своей деятельности в ответ на просьбы стран; четкое соответствие деятельности ПРООН многолетней рамочной программе финансирования (МРПФ); и приверженность управлению, ориентированному на результаты;

4. *рекомендует* ПРООН продолжать совершенствовать методологию представления результатов своей деятельности и продолжать совершенствовать и уточнять количественные и качественные показатели, содержащиеся в МРПФ, с тем чтобы лучше оценивать прогресс и результаты усилий в ходе осуществления МРПФ;

5. *просит* ПРООН включать в последующие доклады о МРПФ резюме и структурную диаграмму, отражающую изложенные в докладе конечные результаты;

6. *просит* ПРООН принимать последующие меры с учетом доклада о МРПФ и хода обсуждения после его представления Исполнительному совету, принимая во внимание национальное осуществление процесса развития и руководство им, а также положения, содержащиеся в резолюции A/RES/59/250 о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики;

7. *просит также* ПРООН в соответствии с решением 2004/1 выбрать наращивание потенциала в качестве темы для углубленного анализа, результаты которого будут представлены в годовом докладе за 2006 год;

8. *просит далее* ПРООН представить Совету на его первой очередной сессии 2006 года информацию о сроках подготовки и обсуждения ее доклада об оценке на конец цикла осуществления МРПФ на 2004–2007 годы, а также о процессе подготовки МРПФ на 2008–2011 годы;

9. *призывает* партнеров-доноров продолжать увеличивать свои добровольные взносы в счет регулярных ресурсов ПРООН;

10. *просит* Администратора продолжать принимать меры по осуществлению рекомендаций, изложенных в докладе Объединенной инспекционной группы (DP/2005/16/Add.1).

23 июня 2005 года

2005/21

Годовой доклад Администратора об оценке, 2004 год

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад Администратора об оценке за 2004 год (DP/2005/25);

2. *принимает к сведению* оценку вклада ПРООН в достижение конкретных национальных результатов в области развития и определения основных организационных уроков;

3. *отмечает* прогресс, достигнутый в согласовании и упрощении процесса оценки в системе Организации Объединенных Наций благодаря работе Группы Организации Объединенных Наций по оценке, в частности утверждение принятых Группой Организации Объединенных Наций по оценке норм и стандартов в области оценки в системе Организации Объединенных Наций, что представляет собой важный ответ на результаты трехгодичного всеобъемлющего обзора политики;

4. *рекомендует* Управлению по оценкам уделять больше внимания конкретным достигнутым результатам в области развития и выполнению рекомендаций предыдущих оценок;

5. *отмечает* существенное увеличение числа оценок результатов в этом году в ответ на обеспокоенность, выраженную в 2003 году;

6. *отмечает* достигнутый прогресс в укреплении способности персонала ПРООН проводить ориентированные на результаты оценки и поддержку более широких национальных и международных профессиональных объединений в области оценки;

7. *одобряет* кодификацию политики ПРООН в области оценки на 2005 отчетный год и формализацию системы отслеживания выполнения рекомендаций по итогам оценок;

8. *подчеркивает* важное значение объединения в рамках механизма оценки усилий ПРООН и связанных с ней фондов и программ по укреплению системы обеспечения подотчетности в организации.

23 июня 2005 года

2005/22

Среднесрочный доклад о выполнении многолетней рамочной программы финансирования ЮНИФЕМ

Исполнительный совет

1. *с признательностью принимает к сведению* среднесрочный доклад о выполнении многолетней рамочной программы финансирования (DP/2005/24);
2. *отмечает* согласованные усилия ЮНИФЕМ по оказанию поддержки участвующим в программе странам в их усилиях по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия*, в том числе через целенаправленную деятельность в областях, где он обладает относительными преимуществами;
3. *рекомендует* ЮНИФЕМ продолжать обеспечивать учет вопросов гендерного равенства в работе таких координационных механизмов, как Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, и национальные стратегии сокращения масштабов нищеты путем укрепления партнерских связей с ПРООН и членами страновых групп Организации Объединенных Наций и в соответствии с рекомендациями по результатам трехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций;
4. *рекомендует также* ЮНИФЕМ продолжать отслеживать ход осуществления своей МРПФ в соответствии с целями, конечными результатами и показателями в рамках своей системы ориентировочных результатов;
5. *призывает* все страны, которые в состоянии сделать это, оказать ЮНИФЕМ содействие в достижении целевого объема регулярных ресурсов, в том числе путем объявления многолетних взносов.

23 июня 2005 года

2005/23

Ход выполнения обязательств в отношении пополнения регулярных ресурсов ПРООН и связанных с ней фондов и программ на 2005 год и последующий период

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад о ходе выполнения обязательств в отношении пополнения регулярных ресурсов ПРООН и связанных с ней фондов и программ на 2005 год и последующий период (DP/2005/17);
2. *отмечает*, что ПРООН достигла первого годового целевого показателя финансирования (на 2004 год) своей многолетней рамочной программы финансирования (МРПФ) и отмечает также, что создание стабильной и адекватной базы регулярных ресурсов возможно, если ПРООН будет продолжать

* Согласованные на международном уровне цели в области развития, включая сформулированные в Декларации тысячелетия.

придерживаться положений МРПФ и совершенствовать разработку программ, их осуществление и контроль и оценку исполнения, как об этом просило Правление, и что государства-члены не только не сократят, но и активизируют свои усилия по обеспечению финансирования на протяжении всего периода действия МРПФ;

3. *просит* государства-члены уделить первоочередное внимание регулярным ресурсам («основным» взносам) по сравнению с другими ресурсами («неосновными» взносами); и *просит также* ПРООН продолжать усилия по сокращению своей зависимости от нескольких крупных доноров и по расширению своей донорской базы;

4. *с удовлетворением отмечает*, что ряд стран увеличили свои взносы в счет основных ресурсов и *просит* все страны, которые еще не сделали этого, внести взносы в счет основных ресурсов на 2005 год и *просит также* те страны, которые уже сделали взносы, рассмотреть вопрос о дополнительных взносах на 2005 год — если они в состоянии сделать это — в целях ускорения достигнутого прогресса в пополнении базы регулярных ресурсов ПРООН;

5. *призывает* государства-члены, которые в состоянии сделать это, объявить многолетние взносы и графики их выплаты на период действия второй МРПФ и затем придерживаться этих обязательств и графиков выплат.

23 июня 2005 года

2005/24

Обязательства по финансированию ЮНФПА

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад об обязательствах по финансированию ЮНФПА (DP/FPA/2005/8) и *приветствует* значительное увеличение в 2004 году поступлений в счет регулярных ресурсов, а также увеличение в 2004 году поступлений по линии совместного финансирования в результате увеличения взносов рядом доноров; и также *приветствует* взносы охваченных осуществлением программ стран, благодаря чему число доноров ЮНФПА достигло рекордного уровня;

2. *приветствует* прогнозируемое увеличение в 2005 году поступлений в счет регулярных ресурсов;

3. *признает*, что для сохранения и увеличения нынешнего объема финансирования ЮНФПА необходимо, чтобы страны, которые в состоянии сделать это, активизировали свои усилия по финансированию в течение периода действия многолетней рамочной программы финансирования ЮНФПА на 2004–2007 годы;

4. *подчеркивает*, что ЮНФПА необходима активная политическая и финансовая поддержка, а также более значительное и предсказуемое финансирование для пополнения основных ресурсов, с тем чтобы он мог выполнить свой мандат и оказать странам помощь в реализации Программы действий

Международной конференции по народонаселению и развитию и достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия*;

5. *призывает* все страны, которые в состоянии сделать это, вносить взносы в начале года и объявлять многолетние взносы;

6. *вновь заявляет*, что регулярные ресурсы лежат в основе деятельности ЮНФПА и что они необходимы для сохранения многостороннего, беспристрастного и универсального характера его работы; и *рекомендует* ЮНФПА продолжать заниматься мобилизацией дополнительных ресурсов для осуществления своих программ.

23 июня 2005 года

2005/25

Доклад Директора-исполнителя за 2004 год

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад Директора-исполнителя за 2004 год (DP/FPA/2005/7, Parts I и II) и *приветствует* достигнутый ЮНФПА прогресс в течение первого года осуществления многолетней рамочной программы финансирования (МРПФ) на 2004–2007 годы, отметив вклад ЮНФПА в достижение стратегических результатов МРПФ;

2. *с удовлетворением отмечает* прилагаемые ЮНФПА усилия по оказанию странам помощи в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ)*, в частности путем интеграции вопросов народонаселения и развития, репродуктивного здоровья и гендерного равенства в национальные стратегии сокращения масштабов нищеты;

3. *подчеркивает*, что осуществление Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР), и основных мероприятий по дальнейшему осуществлению Программы действий МКНР (МКНР+5) в значительной степени содействует достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, включая ЦРДТ, и подчеркивает важное значение полной интеграции целей МКНР в стратегии достижения согласованных на международном уровне целей развития, включая сформулированные в Декларации тысячелетия;

4. *одобряет* изменения в комплексной базе ресурсов МРПФ на период 2004–2007 годов, предложенные в документе DP/FPA/2005/7, часть I;

5. *призывает* ЮНФПА продолжать включать повестку дня МКНР в осуществляемые под руководством стран рамочные процессы, такие, как общесекторальные подходы, документы о стратегии сокращения масштабов нищеты, реформирование сектора здравоохранения и в другие национальные планы и стратегии развития;

6. *подчеркивает* необходимость продолжения налаживания нетрадиционных партнерских связей между партнерами в области развития, правитель-

* Согласованные на международном уровне цели в области развития, включая сформулированные в Декларации тысячелетия.

ствами, организациями гражданского общества и частным сектором для достижения целей МКНР и ЦРДТ*;

7. *просит* ЮНФПА продолжать включать вопросы охраны репродуктивного здоровья и прав и гендерные вопросы в Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и доклады о ходе достижения ЦРДТ;

8. *отмечает* достигнутый прогресс в повышении эффективности организационной деятельности ЮНФПА и призывает ЮНФПА продолжать совершенствовать свою систему управления, ориентированного на результаты, и сообщить о достигнутых результатах в сводном докладе, который должен быть представлен в 2007 году;

9. *рекомендует* ЮНФПА продолжать отслеживать ход осуществления своей МРПФ в соответствии с целями, конечными результатами и показателями в рамках своей системы ориентировочных стратегических результатов МРПФ.

23 июня 2005 года

2005/26

Среднесрочный обзор последующих процедур составления программ

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад о среднесрочном обзоре процедур составления программ на период 2004–2007 годов (DP/2005/18);

2. *ссылается* на решения 2002/10 и 2002/18 о процедурах составления программ на период 2004–2007 годов;

3. *ссылается также* на решение 2002/14 о Брюссельской программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов и *вновь подтверждает*, что доля средств, выделяемых по разделам 1.1.1 и 1.1.2 ПРОФ наименее развитым странам, должна составлять как минимум 60 процентов, а доля средств, выделяемых странам с низким уровнем дохода, — в диапазоне от 85 до 91 процента;

4. *с удовлетворением отмечает* тенденцию к увеличению размеров взносов по линии регулярных ресурсов, которые позволят ПРООН сохранить и увеличить объем выделяемых ею ресурсов странам осуществления программ в оставшуюся часть текущего периода составления программ;

5. *подчеркивает*, что распределение по программам всех ресурсов ПРООН на страновом уровне происходит в контексте национальных стратегий и приоритетов в области развития и основывается на анализе потребностей, в том числе в рамках процесса составления общего анализа по странам Организации Объединенных Наций, с главным упором на оказании поддержки странам осуществления программ в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия*;

* Согласованные на международном уровне цели в области развития, в том числе цели, содержащиеся в Декларации тысячелетия.

6. *подчеркивает также*, что процедуры составления программ служат оперативным инструментом и механизмом распределения ресурсов для осуществления многолетней рамочной программы финансирования ПРООН на 2004–2007 годы¹;

7. *признает*, что развитие потенциала и ответственность за осуществление национальных стратегий развития являются необходимыми условиями достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия*, как было недавно подтверждено Генеральной Ассамблеей в ее трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций²;

8. *постановляет* сохранить нынешний объем целевых ресурсов по разделу 1.1.1 ПРОФ на 2006 и 2007 годы;

9. *ссылается* на решение 95/23, служащее директивной основой для раздела 1.1.2 ПРОФ, и *утверждает* с последующим пересмотром в 2007 году следующие временные изменения имеющихся новых ресурсов сверх базового совокупного объема программирования, составляющего 450 млн. долл. США:

а) изменить соотношение внутренних целевых ресурсов между разделами 1.1.1 и 1.1.2 ПРОФ с 60–40 процентов до 50–50 процентов;

б) при полном соблюдении принципа приоритетного выделения средств странам с низким уровнем дохода и наименее развитым странам, как указано в пункте 3, отменить нынешнее ограничение на выделение средств странам между разделами 1.1.1 и 1.1.2 ПРОФ;

с) при сохранении в принципе регионального ограничения обеспечить гибкость в пределах 10 процентов для облегчения перераспределения части ресурсов по разделу 1.1.2 ПРОФ между регионами;

10. *утверждает далее* предсказуемый уровень ежегодного финансирования Программы помощи палестинскому народу в размере 3 млн. долл. США;

11. *просит* ПРООН провести оценку нынешних процедур составления программ, в частности утвержденных изменений, в контексте разработки предлагаемых последующих процедур составления программ, испрошенных в решении 2002/18, и представить результаты этой оценки Совету на его первой очередной сессии в 2007 году.

23 июня 2005 года

¹ Решение 2003/24 Исполнительного совета.

² Резолюция 59/250 Генеральной Ассамблеи.

2005/27**Гендерные вопросы в деятельности ПРООН***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* пояснительную записку об общеорганизационной стратегии и плане действий ПРООН по гендерным вопросам (DP/2005/CRP.9);

2. *с удовлетворением отмечает* дополнительную информацию о плане действий по гендерным вопросам и таблице выполнения на 2005 год в соответствии с просьбой государств-членов;

3. *настоятельно призывает* ПРООН добиваться дальнейшего расширения своей работы в области всестороннего учета гендерной проблематики, в том числе путем увеличения финансовых и людских ресурсов для поддержки осуществления плана действий и учета замечаний государств-членов по нему;

4. *просит также* ПРООН активно поощрять и устанавливать, в надлежащих случаях, партнерские отношения со всеми соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций, работающими в гендерной области, в том числе с теми, которые занимаются в силу своих мандатов профессиональной подготовкой и исследованиями, для поддержки осуществления плана действий;

5. *утверждает* общеорганизационную стратегию и план действий ПРООН по гендерным вопросам, как они изложены в докладе (DP/2005/7) и в исправлении к нему (DP/2005/7/Corr.1);

6. *просит* Администратора разработать план действий по гендерным вопросам на период до 2007 года включительно, вместе с таблицей результатов и с учетом итогов многолетней рамочной программы финансирования: доклад о показателях и результатах деятельности за 2004 год (DP/2005/16), а также итогов текущей независимой оценки; и *просит также* Администратора представить Исполнительному совету доклад о среднесрочном плане действий на его первой очередной сессии 2006 года, основываясь на ответах руководства на итоги независимой гендерной оценки.

23 июня 2005 года

2005/28**Ход осуществления решения 2001/11: решение проблемы со сроками разработки документов по страновым программам***Исполнительный совет,*

ссылаясь на резолюцию 59/250 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2004 года о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и подчеркивая необходимость принятия дальнейших мер по согласованию и синхронизации циклов составления и осуществления программ, насколько это возможно, с национальными инструментами составления и осуществления программ, в частности с национальными стратегиями сокращения

масштабов нищеты, включая документы о стратегии сокращения масштабов нищеты в тех странах, где они имеются,

1. *принимает к сведению* доклад Администратора ПРООН и Директора-исполнителя ЮНФПА о ходе осуществления решения 2001/11: решение проблемы со сроками разработки документов по страновым программам (DP/2005/28-DP/FPA/2005/10) и содержащиеся в нем предложения;

2. *признает* прогресс, достигнутый в осуществлении решения 2001/11 Исполнительного совета о процессе составления программ в ПРООН/ЮНФПА, и поэтому *подтверждает* действенность нынешней процедуры утверждения;

3. *подчеркивает* необходимость обеспечения качества документов по страновым стратегиям и их направленности на достижение конкретных результатов, а также их увязки с национальными приоритетами в областях, относящихся к сфере компетенции всех заинтересованных учреждений;

4. *просит* Администратора ПРООН и Директора-исполнителя ЮНФПА представить Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2006 года доклад, подготовленный совместно с ЮНИСЕФ, о возможных вариантах дальнейшего улучшения и упорядочения нынешней согласованной процедуры утверждения страновых программ в целях сокращения сроков разработки и утверждения страновых программ и их большей синхронизации с продолжительностью цикла соответствующих национальных инструментов составления и осуществления программ, принимая во внимание необходимость сохранения организационной целостности и мандата каждого учреждения.

23 июня 2005 года

2005/29

План оперативной деятельности ФКРООН на 2005–2007 годы: инвестирование в НРС для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия

Исполнительный совет

1. *с удовлетворением отмечает* план оперативной деятельности ФКРООН на 2005–2007 годы: инвестирование в НРС для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (DP/2005/22), представленный в соответствии с решением 2005/5 Исполнительного совета;

2. *отмечает*, что план оперативной деятельности позволяет ФКРООН выполнять его мандат, который, как определено Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, заключается в оказании капитальной помощи прежде всего наименее развитым странам, и обеспечивает сохранение ФКРООН в качестве независимой организации, ставящей своей главной целью сокращение масштабов нищеты и осуществление Брюссельской программы действий и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия*, в наименее развитых странах;

* Согласованные на международном уровне цели в области развития, в том числе цели,

3. *просит* ПРООН представить доклад о всестороннем учете административных расходов ФКРООН в двухгодичном бюджете вспомогательных расходов на 2006–2007 годы, как показано в документе DP/2005/22;

4. *просит также* ФКРООН соответствующим образом доложить Совету на первой сессии 2006 года о своих процессах принятия решений по составлению бюджета и программ;

5. *вновь обращается* к Администратору с призывом назначить как можно скорее нового Исполнительного секретаря ФКРООН;

6. *призывает* страны-доноры и другие страны, которые в состоянии сделать это, предоставить и продолжать оказывать дополнительную финансовую поддержку программам и мероприятиям ФКРООН в НРС, в том числе путем предоставления финансовых средств для предлагаемого целевого фонда «Инвестирование в НРС»;

7. *рекомендует* государствам-членам, особенно НРС, обеспечивать консультативную поддержку для оказания помощи ФКРООН в его усилиях по мобилизации ресурсов.

23 июня 2005 года

2005/30

Информация об исполнении программ ПРООН и ЮНФПА на страновом уровне

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад о ходе осуществления решения 2001/11: решение проблемы со сроками разработки документов по страновым программам (DP/2005/28-DP/FPA/2005/10), многолетнюю рамочную программу финансирования: доклад о показателях и результатах деятельности ПРООН за 2004 год (DP/2005/16) и доклад Директора-исполнителя за 2004 год: прогресс в осуществлении многолетней рамочной программы финансирования, 2004–2007 годы (DP/FPA/2005/7, часть I);

2. *просит* ПРООН и ЮНФПА в консультации с соответствующими учреждениями внести на первой очередной сессии Исполнительного совета в 2006 году предложение об экономически эффективных методах представления данных на уровне программ их соответствующим советам в рамках их циклов составления программ и представления отчетности.

23 июня 2005 года

2005/31

Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его ежегодной сессии 2005 года

Исполнительный совет

напоминает о том, что на своей ежегодной сессии 2005 года он:

Пункт 1

Организационные вопросы

утвердил повестку дня и план работы своей ежегодной сессии 2005 года (DP/2005/L.2 и Согг.1);

утвердил доклад о работе первой очередной сессии 2005 года (DP/2005/14); и

согласовал следующий график проведения будущих сессий Исполнительного совета в 2005 и 2006 годах:

вторая очередная сессия 2005 года: 6–9 сентября 2005 года;

первая очередная сессия 2006 года: 23–27 января 2006 года;

ежегодная сессия 2006 года: 12–23 июня 2006 года (Женева);

вторая очередная сессия 2006 года: 11–15 сентября 2006 года;

обсудил методы работы Исполнительного совета;

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

Пункт 2

Многолетняя рамочная программа финансирования

принял решение 2005/20 от 23 июня 2005 года о многолетней рамочной программе финансирования: доклад о показателях и результатах деятельности ПРООН за 2004 год;

Пункт 3

Обязательства в отношении финансирования

принял решение 2005/23 от 23 июня 2005 года о ходе выполнения обязательств в отношении финансирования ПРООН и связанных с ней фондов и программ на 2005 год и последующий период по линии регулярных ресурсов;

Пункт 4

Процедуры составления программ

принял решение 2005/26 от 23 июня 2005 года о среднесрочном обзоре процедур составления программ;

Пункт 5**Доклад о развитии человеческого потенциала**

принял к сведению обновленную информацию о консультациях по *Докладу о развитии человеческого потенциала* (DP/2005/19);

Пункт 6**Страновые программы и смежные вопросы**

принял решение 2005/16 от 21 июня 2005 года о глобальной программе ПРООН на 2005–2007 годы;

принял к сведению следующие проекты документов по страновым программам (и замечания по ним):

Африка

проект документа по страновой программе для Буркина-Фасо (DP/DCP/BFA/1);

проект документа по страновой программе для Ганы (DP/DCP/GHA/1);

проект документа по страновой программе для Намибии (DP/DCP/NAM/1);

проект документа по страновой программе для Уганды (DP/DCP/UGA/1);

Азия и Тихий океан

проект документа по страновой программе для Камбоджи (DP/DCP/KHM/1);

проект документа по страновой программе для Китая (DP/DCP/CHN/1);

проект документа по страновой программе для Вьетнама (DP/DCP/VNM/1);

Европа и Содружество Независимых Государств

проект документа по страновой программе для Албании (DP/DCP/ALB/1);

проект документа по страновой программе для Беларуси (DP/DCP/BLR/1);

проект документа по страновой программе для Болгарии (DP/DCP/BGR/1);

проект документа по страновой программе для Грузии (DP/DCP/GEO/1);

проект документа по страновой программе для Турции (DP/DCP/TUR/1);

проект документа по страновой программе для Украины (DP/DCP/UKR/1);

Латинская Америка и Карибский бассейн

проект документа по страновой программе для Перу (DP/DCP/PER/1);

проект документа по страновой программе для островов Тёркс и Кайкос (DP/DCP/TCI/1);

принял к сведению продление на один год страновых программ для Демократической Республики Конго и Либерии;

принял к сведению проект документа по региональной программе для Европы и Содружества Независимых Государств на 2006–2010 годы;

утвердил субрегиональную программу для стран Организации восточно-карибских государств и Барбадоса;

Пункт 7

Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

принял решение 2005/29 о плане оперативной деятельности ФКРООН на 2005–2007 годы;

Пункт 8

Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

принял к сведению годовой доклад Директора-исполнителя (DP/2005/23);

Пункт 9

Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

принял решение 2005/22 от 23 июня 2005 года о среднесрочном докладе о многолетней рамочной программе финансирования;

Пункт 10

Гендерные вопросы в деятельности ПРООН

принял решение 2005/27 от 23 июня 2005 года о гендерных вопросах в деятельности ПРООН;

Пункт 11

Оценка

принял решение 2005/21 от 23 июня 2005 года о годовом докладе Администратора об оценке за 2004 год;

Пункт 12

Финансовые, бюджетные и административные вопросы

принял решение 2005/17 от 22 июня 2005 года о пересмотре финансовых положений ПРООН (в развитие решения 2005/1);

принял решение 2005/18 от 22 июня 2005 года о стратегическом управлении расходами и последствиях для возмещения расходов ПРООН;

Этап заседаний, посвященный совместной деятельности ПРООН/ЮНФПА

Пункт 13

Внутренняя ревизия и надзор

принял решение 2005/19 от 23 июня 2005 года о внутренней ревизии и надзоре для ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС;

Пункт 14

Процесс составления программ

принял решение 2005/28 от 23 июня 2005 года о ходе осуществления решения 2001/11: решение проблемы со сроками разработки документов по страновым программам;

Пункт 15**Поездки на места**

принял к сведению доклад о поездке в Лаосскую Народно-Демократическую Республику (DP/2005/CRP.7-DP/FPA/2005/CRP.1);

доклад о совместной поездке в Азербайджан (DP/2005/CRP.8-DP/FPA/2005/CRP.2) был переиздан по техническим причинам;

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА**Пункт 16****Доклад Директора-исполнителя за 2004 год**

принял решение 2005/25 от 23 июня 2005 года о докладе Директора-исполнителя за 2004 год;

Пункт 17**Обязательства по финансированию ЮНФПА**

принял решение 2005/24 от 23 июня 2005 года об обязательствах по финансированию ЮНФПА;

Пункт 18**Страновые программы и смежные вопросы**

принял к сведению следующие проекты документов по страновым программам (и замечания по ним):

Африка

проект документа по страновой программе для Буркина-Фасо (DP/FPA/DCP/BFA/6);

проект документа по страновой программе для Ганы (DP/FPA/DCP/GHA/5);

проект документа по страновой программе для Намибии (DP/FPA/DCP/NAM/4);

проект документа по страновой программе для Уганды (DP/FPA/DCP/UGA/6);

Арабские государства и Европа

проект документа по страновой программе для Албании (DP/FPA/DCP/ALB/2);

проект документа по страновой программе для Грузии (DP/FPA/DCP/GEO/1);

проект документа по страновой программе для оккупированной палестинской территории (DP/FPA/DCP/OPT/3);

проект документа по страновой программе для Турции (DP/FPA/DCP/TUR/4);

проект документа по страновой программе для Украины (DP/FPA/DCP/UKR/1);

Азия и Тихий океан

проект документа по страновой программе для Бангладеш (DP/FPA/DCP/BGD/7);

проект документа по страновой программе для Камбоджи (DP/FPA/DCP/KHM/3);

проект документа по страновой программе для Китая (DP/FPA/DCP/CHN/6);

проект документа по страновой программе для Вьетнама (DP/FPA/DCP/VNM/7);

Латинская Америка и Карибский бассейн

проект документа по страновой программе для Перу (DP/FPA/DCP/PER/7);

принял к сведению доклад об осуществлении специальной программы помощи ЮНФПА Мьянме (DP/FPA/2005/11);

принял к сведению первое продление на один год первой программы специальной помощи Мьянме (DP/FPA/2005/12);

утвердил продление на два года первой страновой программы для Тимора-Лешти (DP/FPA/2005/12);

Пункт 19

Прочие вопросы

провел следующие мероприятия:

а) торжественную церемонию проводов Администратора ПРООН и принял решение 2005/15 о выражении признательности Марку Маллоку Брауну, Администратору ПРООН с 1999 по 2005 год;

б) специальное мероприятие, посвященное постконфликтному миростроительству: роль ПРООН (опыт Сальвадора);

с) неофициальные консультации по докладам о ревизии ПРООН и ЮНФПА;

д) презентацию ГООНВР, посвященную выводам по итогам глобального обследования отдачи от ЦРДТ* на страновом уровне;

е) неофициальные консультации по вопросу о роли и деятельности ЮНФПА по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям, оказанию ответной гуманитарной помощи и в переходный и восстановительный период; и

ф) неофициальный брифинг ЮНФПА по вопросам охраны материнского здоровья и ВИЧ/СПИДа.

23 июня 2005 года

* Согласованные на международном уровне цели в области развития, в том числе цели, содержащиеся в Декларации тысячелетия.

2005/32

Методы работы Исполнительного совета*Исполнительный совет,**рассмотрев* документ DP/2005/CRP.13 о совершенствовании методов его работы,

1. *постановляет*, с тем чтобы обеспечить преемственность в работе Исполнительного совета:

a) рекомендовать новоизбранным членам начинать принимать участие в работе Исполнительного совета сразу после их избрания Экономическим и Социальным Советом;

b) определять состав следующего Бюро на раннем этапе, с тем чтобы новые члены Бюро могли проконсультироваться с членами предыдущего Бюро и принять участие в его работе;

2. *просит* секретариат, где это уместно, информировать Совет о финансовых последствиях проектов решений до сессий Совета;

3. *рекомендует* проводить совместные заседания исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Мировой продовольственной программы для обсуждения и рассмотрения положения в конкретной стране в качестве практической иллюстрации совместной работы Организации Объединенных Наций на местах и приглашает учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, участвующие в Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, принять участие в этих совместных заседаниях;

4. *подчеркивает* важную роль членов Бюро в поддержке и ускорении процесса принятия решений через взаимодействие со своими соответствующими региональными группами;

5. *постановляет* продолжить обсуждение и консультации по методам работы Исполнительного совета, с тем чтобы сделать его более эффективным и результативным и обеспечить в то же самое время ускорение и поддержку процесса принятия решений.

9 сентября 2005 года

2005/33

Бюджетная смета на двухгодичный период 2006–2007 годов (ПРООН)*Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад Администратора о двухгодичном бюджете вспомогательных расходов и соответствующих сметах на двухгодичный период 2006–2007 годов, содержащийся в документе DP/2005/31 и обосновывающий потребности в ресурсах на вторые два года многолетней рамочной программы финансирования (МРПФ) на 2004–2007 годы;

2. *напоминает* о решении 2005/5 по ФКРООН и *принимает к сведению* включение потребностей, связанных с двухгодичным бюджетом вспомогатель-

ных расходов ФКРООН, в качестве отдельной статьи ассигнований в представляемый бюджет ПРООН;

3. *утверждает* валовые ассигнования в размере 729 056 300 долл. США, как указано в таблице ниже, на перечисленные в докладе цели, за исключением предлагаемых новых должностей для проведения информационно-пропагандистской деятельности на уровне регионов и связанных с ними потребностей в ресурсах, и *постановляет* зачесть сметные поступления в размере 71 210 000 долл. США в сумму валовых ассигнований, в результате чего чистые сметные ассигнования составят 657 846 300 долл. США;

4. *призывает* правительства всех принимающих стран выполнять свои обязательства по покрытию расходов отделений на местах;

5. *отмечает* увеличение объема расходов в двухгодичном бюджете вспомогательных расходов и просит ПРООН в следующем двухгодичном бюджете вспомогательных расходов представить более подробную информацию о стратегиях и мерах по ограничению расходов;

6. *уполномочивает* нового Администратора перераспределять ресурсы между статьями ассигнований или менять приоритеты их расходования в размере максимум до 5 процентов от объема ассигнований по статьям, на которые переводятся ресурсы;

7. *принимает к сведению* предлагаемую базовую структуру и распределение дополнительного потенциала как в штаб-квартире, так и в страновых отделениях и *настоятельно призывает* Администратора продолжать постепенно приводить механизм финансирования вспомогательных потребностей ПРООН в соответствие с принципом пропорционального распределения расходов между регулярными и прочими ресурсами;

8. *одобряет* предложение Администратора отражать требуемые Организацией Объединенных Наций расходы на обеспечение безопасности в качестве отдельной строки в ресурсном плане ПРООН и *утверждает* выделение 31 243 700 долл. США из регулярных ресурсов ПРООН для покрытия таких расходов;

9. *просит* ПРООН продолжать повышать качество предлагаемого бюджета, совершенствуя его формат, избегая повторов и добиваясь большей четкости и ясности;

10. *приветствует* решение ПРООН представлять выверенный и ориентированный на конкретные результаты двухгодичный бюджет вспомогательных расходов на 2008–2009 годы, согласованный с ЮНФПА и ЮНИСЕФ;

11. *разделяет* обеспокоенность ККАБВ по поводу тенденции к реклассификации должностей в сторону повышения их уровня и просит ПРООН представлять рекомендации в отношении реклассификации уровня должностей в сторону повышения лишь в случае значительных изменений уровня ответственности и объема выполняемых функций и лучше обосновывать эти предложения в предлагаемом бюджете;

12. *поддерживает* приоритетное внимание, которое Администратор уделяет вопросу расширения прав и возможностей женщин и просит отразить в

процессе составления бюджета положения плана действий по гендерным вопросам на 2006 год;

13. *приветствует* назначение директоров страновых отделений ПРООН, о чем говорится в двухгодичном бюджете вспомогательных расходов на 2006–2007 годы, *просит* ПРООН продолжать обсуждать с Исполнительным советом общую стратегию повышения эффективности работы системы координаторов-резидентов и в этом контексте *подтверждает* роль ПРООН как руководителя системы координаторов-резидентов, как это оговорено в резолюции A/RES/59/250 о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики;

Бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 2006–2007 годов
(В тыс. долл. США)

Вспомогательное обслуживание программ	
Страновые отделения	343 720,1
Штаб-квартира	75 404,5
Итого, вспомогательное обслуживание программ	419 124,6
Руководство и управление	138 953,4
Поддержка оперативной деятельности Организации Объединенных Наций	
Страновые отделения	120 766,6
КГООНВР	3 961,8
МУУЗ	1 142,4
Добровольцы Организации Объединенных Наций	35 085,0
Итого, поддержка оперативной деятельности Организации Объединенных Наций	160 955,8
Итого, двухгодичный бюджет вспомогательных расходов, ПРООН	719 033,8
ФКРООН	10 022,5
Итого, валовые ассигнования	729 056,3
Минус сметные поступления	(71 210,0)
Чистые сметные ассигнования	657 846,3

9 сентября 2005 года

2005/34

Бюджетная смета на двухгодичный период 2006–2007 годов (ЮНИФЕМ)

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад Администратора о бюджетной смете вспомогательных расходов на двухгодичный период 2006–2007 годов для Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, содержащийся в документе DP/2005/31;

2. *настоятельно призывает* ЮНИФЕМ продолжать прилагать усилия по сокращению расходов регулярных (основных ресурсов) на вспомогательное обслуживание программ и руководство и управление, с тем чтобы увеличить объем ресурсов для осуществления программ;

3. *утверждает* валовые ассигнования для ЮНИФЕМ в размере 16 374 400 долл. США.

9 сентября 2005 года

2005/35

Оценка региональной рамочной программы сотрудничества для арабских государств, 2002–2005 годы

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад «Оценка региональной рамочной программы сотрудничества для арабских государств, 2002–2005 годы» (DP/RPD/RAS/1);

2. *приветствует* использованные при оценке подход и методологию и *просит* Управление оценки ПРООН в своих подходах уделять больше внимания актуальности региональных программ и в будущем проводить независимую оценку всех региональных программ;

3. *выражает обеспокоенность* по поводу отсутствия оценок результатов и *просит* ПРООН в тесном сотрудничестве с национальными органами разработать механизмы систематического контроля и оценки и собирать исходные данные и отслеживать контрольные показатели, которые могут дать информацию о результатах и отдаче региональных программ ПРООН;

4. *принимает к сведению* рекомендации, содержащиеся в докладе (DP/RPD/RAS/1), предлагает Управлению оценки определить относительную важность выводов и рекомендаций и настоятельно призывает ПРООН учесть накопленный опыт осуществления региональной рамочной программы сотрудничества для арабских государств, 2002–2005 годы, при разработке и осуществлении следующей региональной программы для арабских государств.

9 сентября 2005 года

2005/36

План действий ЮНОПС

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад «Восстановление жизнеспособности Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов в качестве отдельного самофинансирующегося подразделения: план действий» (DP/2005/39) и План действий ЮНОПС: дополнение, DP/2005/CRP.14, представленные в ответ на решение 2005/6 Исполнительного совета;

2. *напоминает*, что ЮНОПС было создано в качестве самофинансирующегося подразделения для оперативного обслуживания учреждений систе-

мы Организации Объединенных Наций, занимающихся оперативной деятельностью, и широкого круга клиентов как в Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами;

3. *отмечает*, что клиентура ЮНОПС значительно изменилась, что обуславливает необходимость удовлетворять меняющиеся потребности в услугах в области постконфликтного восстановления и ликвидации последствий стихийных бедствий, а также развития инфраструктуры и управления сложными операциями при поддержке усилий по созданию потенциала;

4. *отмечает*, что критическое финансовое положение ЮНОПС, о котором говорится в документах DP/2005/39 и DP/2005/CRP.14, делает сокращение общих расходов и совершенствование процедур, а также сосредоточение его усилий на направлениях, пользующихся спросом на рынке, все более настоятельным и необходимым;

5. *признает* необходимость реализации мер, предложенных в соответствии с вариантом 1, в результате чего ЮНОПС станет подразделением по управлению сложными операциями и осуществлению проектов с полным обслуживанием, которое будет предлагать узкий диапазон услуг, действовать в партнерстве с международными финансовыми учреждениями (МФУ), системой Организации Объединенных Наций и правительствами-клиентами для обеспечения конкретных и быстрых результатов, в первую очередь на страновом уровне, в области постконфликтного восстановления и ликвидации последствий стихийных бедствий, и в развивающихся странах, нуждающихся в услугах по развитию инфраструктуры, управлению сложными операциями при поддержке усилий по созданию потенциала, а также в области оказания услуг и предоставления продукции в областях растущего спроса для обеспечения полного возмещения расходов ЮНОПС и создания надежной основы для восстановления и упрочения своей финансовой жизнеспособности;

6. *подчеркивает*, что меры, которые должны быть приняты в соответствии с указанным решением, закладывают основу на будущее, но не исключают предоставление услуг клиентам в иных условиях и ситуациях, чем те, о которых говорится выше, при том понимании, что ЮНОПС сможет обеспечить удовлетворительное обслуживание при полном возмещении расходов и сохранении своей финансовой жизнеспособности;

7. *выражает надежду* на то, что принятые меры по реформе дадут ЮНОПС возможность восстановить устойчивую финансовую жизнеспособность и Оперативный резерв и выполнить свои уставные обязательства в отношении пособий сотрудникам по прекращению службы и т.д.;

8. *просит* Директора-исполнителя оперативно провести указанные реформы;

9. *просит* Директора-исполнителя в течение 2006 года периодически информировать Исполнительный совет о финансовом положении ЮНОПС и ходе осуществления переходных мер;

10. *заявляет* о своем намерении продолжить обсуждение роли и мандата ЮНОПС в более широком контексте реформы Организации Объединенных Наций.

9 сентября 2005 года

2005/37

Смета вспомогательных расходов ЮНФПА на двухгодичный период 2006-2007 годов

Исполнительный совет,

рассмотрев бюджетную смету вспомогательных расходов ЮНФПА на двухгодичный период 2006–2007 годов, содержащуюся в документе DP/FPA/2005/13,

1. *утверждает* валовые ассигнования в размере 209,0 млн. долл. США для использования в указанных ниже целях и постановляет, что сметные поступления в размере 12,6 млн. долл. США будут зачтены в сумму валовых ассигнований, в результате чего чистые сметные ассигнования составят 196,4 млн. долл. США;

Смета вспомогательных расходов ЮНФПА на двухгодичный период 2006–2007 годов

(В тыс. долл. США)

Вспомогательное обслуживание программ	
Страновые отделения	106 408,7
Штаб-квартира	36 684,1
Итого	143 092,8
Руководство и управление организацией	65 939,8
Итого, валовые ассигнования	209 032,6
Минус: сметные поступления в бюджет	(12 600,0)
Чистые сметные ассигнования	196 432,6

2. *уполномочивает* Директора-исполнителя перераспределять ресурсы между статьями ассигнований в размере максимум до 5 процентов от объема ассигнований по статьям, на которые переводятся ресурсы;

3. *утверждает* внебюджетные расходы в размере 8,9 млн. долл. США на цели реализации проекта общеорганизационного планирования ресурсов («Атлас»);

4. *утверждает* дополнительные ассигнования в размере 4,7 млн. долл. США на цели пополнения резерва для обеспечения безопасности.

9 сентября 2005 года

2005/38**Годовой финансовый обзор ЮНФПА за 2004 год***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* результаты годового финансового обзора за 2004 год (DP/FPA/2005/15);
2. *признает* значимость достижения и повышения стабильности и предсказуемости взносов в регулярные ресурсы;
3. *признает также*, что своевременность выплаты взносов является обязательным условием поддержания ликвидности и обеспечения непрерывного осуществления программ;
4. *признает далее*, что более сбалансированное совместное несение расходов является необходимым условием обеспечения долгосрочной финансовой жизнеспособности ЮНФПА.

8 сентября 2005 года

2005/39**Техническая консультативная программа ЮНФПА***Исполнительный совет,*

рассмотрев ход процесса реформ в Организации Объединенных Наций, план ЮНФПА по изменению его нынешней структуры для более эффективного достижения первоочередных целей на национальном уровне, а также необходимость согласовать начиная с 2008 года циклы осуществления Технической консультативной программы, двухгодичного бюджета вспомогательных расходов, многолетней рамочной программы финансирования и межстрановой программы, для чего необходима гибкость,

1. *одобряет* документ DP/FPA/2005/16 и содержащиеся в нем предложения, в том числе предложение разработать долгосрочную стратегию технической помощи ЮНФПА странам и регионам;
2. *утверждает* продление осуществления Технической консультативной программы ЮНФПА на двухгодичный период 2006–2007 годов;
3. *уполномочивает* Директора-исполнителя поддерживать нынешний уровень финансирования и выделить сумму в размере 40 млн. долл. США на двухгодичный период для целей осуществления Программы;
4. *просит* Директора-исполнителя представить Исполнительному совету доклад об осуществлении Технической консультативной программы в период 2006–2007 годов, а также о выполнении рекомендаций внешней оценки и представить Совету на его второй очередной сессии 2007 года новые процедуры оказания технической помощи странам, охватываемым программой, в период 2008–2011 годов.

9 сентября 2005 года

2005/40

Роль ЮНФПА в обеспечении готовности к чрезвычайным ситуациям, оказании гуманитарной помощи и деятельности в переходный период и на этапе восстановления

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* документ DP/FPA/2005/18 и важнейшее значение работы ЮНФПА при оказании гуманитарной помощи и в переходный период;

2. *рекомендует* ЮНФПА в рамках своего тематического мандата продолжать предпринимать усилия в контексте информационно-пропагандистской деятельности, технического лидерства и сотрудничества на местах с соответствующими партнерами для обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям, оказания гуманитарной помощи и осуществления деятельности в переходный период и на этапе восстановления;

3. *напоминает* о решении 2000/13, касающемся обеспечения охраны репродуктивного здоровья в чрезвычайных ситуациях;

4. *принимает к сведению* планы ЮНФПА по укреплению его организационного потенциала в вопросах обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям, оказания гуманитарной помощи и деятельности в переходный период и на этапе восстановления и рекомендует продолжать консультации с Исполнительным советом по данному вопросу;

5. *просит* Директора-исполнителя представить Исполнительному совету на его второй очередной сессии 2006 года всеобъемлющую общеорганизационную стратегию, включая финансовые и кадровые последствия, обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям, оказания гуманитарной помощи и деятельности в переходный период и на этапе восстановления. Эта общеорганизационная стратегия должна предусматривать сотрудничество с другими соответствующими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, а также с Управлением по координации гуманитарной деятельности;

6. *постановляет* в качестве промежуточной меры поднять верхний предел существующего чрезвычайного фонда с 1 млн. долл. США до 3 млн. долл. США, с тем чтобы ЮНФПА мог лучше реагировать на кризисные ситуации, и вернуться к вопросу об этом верхнем пределе на своей второй очередной сессии в 2006 году в контексте всеобъемлющей общеорганизационной стратегии, о которой говорится в пункте 5;

7. *просит* Директора-исполнителя представить доклад об использовании этих средств в контексте годового финансового обзора ЮНФПА.

9 сентября 2005 года

2005/41**Осуществление решений и рекомендаций Программного координационного совета ЮНЭЙДС***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* документы DP/2005/40 и DP/FPA/2005/17 об осуществлении ПРООН и ЮНФПА решений и рекомендаций Программного координационного совета ЮНЭЙДС;

2. *одобряет* рекомендации Глобальной целевой группы по совершенствованию координации по вопросам СПИДа между многосторонними учреждениями и международными донорами и одобряет далее все соответствующие решения Программного координационного совета;

3. *просит* ПРООН и ЮНФПА в сотрудничестве с секретариатом ЮНЭЙДС и другими коспонсорами разработать соответствующие планы действий и поддержать позитивные сдвиги, достигнутые Глобальной целевой группой, в течение указанных сроков;

4. *просит* ПРООН и ЮНФПА совместно с ЮНЭЙДС и другими соответствующими партнерами в области развития представить доклад о ходе осуществления рекомендаций Глобальной целевой группы на совместном заседании исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА, ЮНЕСЕФ и МПП в январе 2006 года и на специальной сессии в ходе заседания Программного координационного совета ЮНЭЙДС в июне 2006 года;

5. *отмечает* упор на поддержку действий на страновом уровне и укрепление национальных усилий и *рекомендует* ПРООН и ЮНФПА оказывать эффективную техническую помощь национальным правительствам; и сосредоточить свое внимание на соответствующих областях, в которых они имеют относительные преимущества;

6. *просит* ПРООН и ЮНФПА сотрудничать с секретариатом ЮНЭЙДС в целях активизации мер по профилактике ВИЧ путем разработки плана действий, основанного на стратегическом документе ЮНЭЙДС с изложением позиции по активизации мер по профилактике ВИЧ;

7. *отмечает*, что это потребует координации и согласования усилий и четкого распределения обязанностей с секретариатом ЮНЭЙДС и другими коспонсорами, а также координации с национальными и глобальными заинтересованными сторонами.

9 сентября 2005 года

2005/42**Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его второй очередной сессии 2005 года***Исполнительный совет*

напоминает, что на своей второй очередной сессии 2005 года он:

Пункт 1**Организационные вопросы**

утвердил повестку дня и план работы своей второй очередной сессии 2005 года (DP/2005/L.3 и DP/2005/L.3/Corr.1);

утвердил доклад о работе своей ежегодной сессии 2005 года (DP/2005/29 и DP/2005/29/Corr.1);

согласовал следующий график проведения сессий Исполнительного совета в 2006 году:

первая очередная сессия 2006 года: 20–27 января 2006 года

ежегодная сессия 2006 года: 12–23 июня 2006 года (Женева)

вторая очередная сессия 2006 года: 11–15 сентября 2006 года;

принял решение 2005/32 от 9 сентября 2005 года о методах работы Исполнительного совета;

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН**Пункт 2****Финансовые, бюджетные и административные вопросы**

принял решение 2005/33 от 9 сентября 2005 года о бюджетной смете ПРООН на двухгодичный период 2006–2007 годов;

принял решение 2005/34 от 9 сентября 2005 года о бюджетной смете ЮНИФЕМ на двухгодичный период 2006–2007 годов;

принял к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) о бюджетных сметах ПРООН и ЮНИФЕМ на двухгодичный период 2006–2007 годов (DP/2005/32);

принял к сведению доклад Администратора о годовом обзоре финансового положения за 2004 год (DP/2005/33 и DP/2005/33/Add.1);

принял к сведению информацию о расходах по линии технического сотрудничества в системе Организации Объединенных Наций, 2004 год (DP/2005/34 и DP/2005/34/Add.1);

Пункт 3**Оценка**

принял решение 2005/35 от 9 сентября 2005 года об оценке региональной рамочной программы сотрудничества для арабских государств, 2002–2005 годы;

Пункт 4**Страновые программы и смежные вопросы**

принял к сведению следующие проекты документов по страновым программам и замечаниям по ним:

проект документа по страновой программе для Чада (DP/DCP/TCD/1)

проект документа по страновой программе для Свазиленда (DP/DCP/SWZ/1)

проект документа по страновой программе для Ливийской Арабской Джамахирии (DP/DCP/LBY/1)

проект документа по страновой программе для Афганистана (DP/DCP/AFG/1)

проект документа по страновой программе для Бангладеш (DP/DCP/BGD/1)

проект документа по страновой программе для Индонезии (DP/DCP/IDN/1)

проект документа по страновой программе для Гайаны (DP/DCP/GUY/1);

принял к сведению проект документа по региональной программе для арабских государств на 2006–2009 годы (DP/RPD/RAS/1);

утвердил продление еще на два года этапа 4 Инициативы в области развития человеческого потенциала в Мьянме на период 2006–2007 годов;

утвердил продление на два года второй рамочной программы сотрудничества в стране для Мексики и страновой программы для Тимора-Лешти;

утвердил продление региональной рамочной программы сотрудничества для Латинской Америки и Карибского бассейна на два года с 1 января 2006 года по 31 декабря 2007 года;

утвердил запрошенное в виде исключения продление на третий год второй рамочной программы сотрудничества в стране для Чили и Уругвая;

Пункт 5

Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС)

принял решение 2005/36 от 9 сентября 2005 года о плане действий ЮНОПС;

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

Пункт 7

Финансовые, бюджетные и административные вопросы

принял решение 2005/37 от 9 сентября 2005 года о смете бюджета вспомогательных расходов ЮНФПА на двухгодичный период 2006–2007 годов;

принял решение 2005/38 от 8 сентября 2005 года о годовом финансовом обзоре ЮНФПА за 2004 год;

принял к сведению доклад ККАБВ о смете бюджета вспомогательных расходов ЮНФПА на двухгодичный период 2006–2007 годов;

Пункт 8

Страновые программы и смежные вопросы

принял к сведению следующие проекты документов по страновым программам и замечания по ним:

проект документа по страновой программе для Чада (DP/FPA/DCP/TCD/5)

проект документа по страновой программе для Свазиленда (DP/FPA/DCP/SWZ/4)

проект документа по страновой программе для Афганистана (DP/FPA/DCP/AFG/2)

проект документа по страновой программе для Индонезии (DP/FPA/DCP/IDN/7);

Пункт 9

Техническая консультативная программа

принял решение 2005/39 от 9 сентября 2005 года о Технической консультативной программе ЮНФПА;

Пункт 11

Роль ЮНФПА в обеспечении готовности к чрезвычайным ситуациям, оказании гуманитарной помощи и деятельности в переходный период и на этапе восстановления

принял решение 2005/40 от 9 сентября 2005 года о роли ЮНФПА в обеспечении готовности к чрезвычайным ситуациям, оказании гуманитарной помощи и деятельности в переходный период и на этапе восстановления;

Этап заседаний, посвященный совместной деятельности ПРООН/ЮНФПА

Пункты 4 и 8

Проект документа по общей страновой программе для Кабо-Верде

принял к сведению проект документа по общей страновой программе для Кабо-Верде (DP/DCP/CPV/1-DP/FPA/CCP/CPV/5) и соответственно результаты по Кабо-Верде и ресурсные базы ПРООН и ЮНФПА (DP/DCP/CPV/1/Add.1 и DP/FPA/CCP/CPV/5/Add.1);

Пункт 6

Последующие меры по итогам заседания Программного координационного совета ЮНЭЙДС

принял решение 2005/41 от 9 сентября 2005 года об осуществлении решений и рекомендаций Программного координационного совета ЮНЭЙДС.

Приложение II

Членский состав Исполнительного совета в 2005 году

(Срок полномочий истекает в последний день года, указанного в скобках)

Государства Африки: Ботсвана (2006); Гамбия (2006); Кабо-Верде (2005); Камерун (2006); Конго (2006); Тунис (2005); Уганда (2007); Эритрея (2006).

Государства Азии и Тихого океана: Индия (2005); Индонезия (2006); Иран (Исламская Республика) (2006); Казахстан (2007); Китай (2006); Корейская Народно-Демократическая Республика (2007); Непал (2005).

Государства Латинской Америки и Карибского бассейна: Гайана (2007); Гватемала (2007); Куба (2006); Сальвадор (2005); Уругвай (2005).

Государства Восточной Европы: Беларусь (2007); Польша (2006); Российская Федерация (2005); Украина (2007).

Государства Западной Европы и другие государства: Австралия (2005); Германия (2006); Дания (2006); Италия (2005); Нидерланды (2006); Норвегия (2005); Португалия (2007); Соединенные Штаты Америки (2007); Турция (2007); Швейцария (2007); Швеция (2006); Япония (2005).
